



# PRODUKTKATALOG

Filtertechnik | Haustechnik | Regenwassernutzung

Ausgabe 25.2



WISY Pumpensteuerung  
mit Europa Patent



Wirbel-Fein-Filter WFF 300  
mit abgedichtetem Deckel



Der neue  
druckdichte  
Wirbel-Fein-Filter  
aus Edelstahl

**made**  
**in**  
**Germany**

# HERZLICH WILLKOMMEN!

Die Produktionsstätte in Hitzkirchen aus der Vogelperspektive.



Die Produktionshalle für Regenwasserfilter in Hitzkirchen.



Speicherproduktion



Das Fertigungsband für Regenwasserwerke.



## WER WIR SIND:

Die WISY AG hat ihren Firmensitz im hessischen Naturerholungsgebiet Vogelsberg. 1989 entwickelte Norbert Winkler den ersten Filtersammler. Das war der Beginn der Produktion von wartungsarmen Filtern mit senkrecht stehendem Filtergewebe. Heute werden sie weltweit in Produktionsprozessen ebenso eingesetzt wie in der modernen Regenwassernutzung.

WISY's energiesparende Schaltautomaten für Wasserpumpen setzen einen neuen Standard für den Energiebedarf im Betriebsbetrieb und können somit zu einer erheblichen Einsparung von CO<sub>2</sub> - Ausstoß beitragen. Trennstationen zur Anbindung

von Betriebswasser an das öffentliche Trinkwassernetz runden unser Angebot ab. In der Nutzung von Regenwasser sind wir technologisch führend. Wir bieten das komplette System zur Filterung und Lagerung in vier Reinigungsstufen, sowie alle Komponenten zur Förderung und Sicherstellung einer unterbrechungsfreien Wasserversorgung.

**WISY-Qualität - Made in Germany.**

## EIN AUSZUG AUS UNSEREN REFERENZEN



Im **IKEA in Rothenburg**, bei Luzern in der Schweiz, wurde vom Schweizer WISY Partner, Fa. Hug und Zollet aus Bödingen, eine Regenwassernutzungsanlage installiert. Zusätzlich zum Betrieb der Toiletten kann an verschiedenen Zapfstellen Regenwasser für die Bewässerung der Außenanlagen entnommen werden. Von etwa einem Drittel des Daches wird das Regenwasser zu drei Wirbel-Fein-Filtern WFF 300 geleitet, gereinigt und dann bis zur Verwendung unterirdisch gelagert.



6 druckdichte WISY Wirbelfilter 300 aus Edelstahl filtern das auf die Dachflächen fallende Regenwasser des neuen **Google Hauptquartiers in Manhattan**. Das St. John's Terminal hat Google für 2,1 Milliarden Dollar gekauft und baut den ehemaligen Güterbahnhof bis 2023 um. Es entsteht ein 12-stöckiges Bürogebäude mit einer Fläche von 1,3 Millionen Quadratmetern. Die Höhe des Gebäudes wird ca. 70 Meter betragen. Das gewonnene Regenwasser wird zur Toilettenspülung, Klimatisierung und zur Pflege der Gebäudebegrünung verwendet.

WISY FILTER FÜR ALLE BEREICHE	4 - 5	ZUBEHÖR FÜR WFF 100 UND 150	14 - 15
FILTERSAMMLER FS	6 - 7	WIRBEL-FEIN-FILTER WFF 300	16 - 17
STANDROHR-FILTERSAMMLER (STFS)	8 - 9	WIRBEL-FEIN-FILTER WFF 300 MIT REDUZIERTER BAUHÖHE	18
LINEAR FILTER 100 EDELSTAHL	10	REINIGUNGSDÜSE FÜR WIRBEL-FEIN-FILTER	19
LINEAR FILTER 100 KUNSTSTOFF	11	WISY WIRBEL-FEIN-FILTER WFF 300 AUS EDELSTAHL: VORTEX STAINLESS	20 - 21
WIRBEL-FEIN-FILTER WFF 100	12		
WIRBEL-FEIN-FILTER WFF 150	13		
DAS 4-STUFEN PRINZIP IN DER REGENWASSERNUTZUNG	22	REGENWASSERWERK OPTIMA	26
WISY-REGENWASSERWERKE	23	REGENWASSERWERK OPTIMA PLUS	27
REGENWASSERWERK MULTIMAT	24	CO <sup>2</sup> -EINSPARUNG DURCH REGENWASSERNUTZUNG	28
REGENWASSERWERK SIGMA	25	REGENWASSERWERK MAXIMA	29
SAUGPUMPE ASPRI PLUS	30 - 31	SCHWIMMENDE ANSAUGFILTER-SETS <u>MIT</u> RÜCKSCHLAGVENTIL FÜR SAUGPUMPEN	37
UNTERWASSER-DRUCKPUMPE MULTIGO	32 - 33	SCHWIMMENDE ANSAUG-FEIN-FILTER (SAFF)	38
UNTERWASSER-FÖRDERPUMPE PROVEDO	34	SCHWIMMENDE ANSAUG-GROB-FILTER (SAGF)	39
SCHALTAUTOMAT ZETA 02	35		
SCHWIMMENDE ANSAUGFILTER-SETS FÜR UNTERWASSERPUMPEN <u>OHNE</u> RÜCKSCHLAGVENTIL	36		
TRENNSTATION SIGURA 9	40	TRINKWASSER-NACHSPEISE-SET	42
TRENNSTATION SIGURA 350	41	WISY VERSORGT BERLIN MIT REGENWASSER	42
		FREIER TRINKWASSER-AUSLAUF	43
REGENSAMMLER RS	44	GARTEN-REGENWASSER-SET	48
RAINCATCHER RC	45	DIE LUSTIGE REGENBIRNE	48
GARTEN-REGENSAMMLER (GRS)	46	UNTERWASSER-GARTENPUMPE BETA	49
REGENTONNE STABILIX	47	MULTIFUNKTIONSDECKEL	50
FEUCHTESENSOR	51	SCHLAUCHANSCHLÜSSE	57
MULTISIPHON	52	SAUG- UND DRUCKSCHLÄUCHE	57
ÜBERLAUFSIPHON DN 200	53	KONFEKTIONIERTER VERBINDUNGSSCHLÄUCHE	58
EINLAUFBERUHIGUNG	53	VERLEGELEITUNGEN UND VERBINDUNGSTEILE	58
FÜLLSTANDSANZEIGE	54	WAND- UND ROHRDURCHFÜHRUNG	59
RETENTIONSDRÖSSEL ZUM EINBAU IN ZISTERNEN	55	BEHÄLTERDICHTUNG	59
SCHWIMMERSCHALTER	56	FITTINGS, KLEINTEILE	60 - 61
HOCHFLEXIBLE SAUGSCHLÄUCHE	57	KABELVERBINDUNGSSETS UND KENNZEICHNUNGEN	62
VERKAUFS-, LIEFER- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN	63	FRACHTKOSTEN	63

FILTRATION

REGENWASSERWERKE

PUMPEN

SYSTEMTRENNER

GARTEN

ZUBEHÖR

**WFF 100**  
für Nenndurchmesser DN 110

Seite 12



**Linear Filter 100**  
für Nenndurchmesser DN 110

Seite 11



## Gewerbe und Industrie

**WFF 150**  
für Nenndurchmesser DN 160

Seite 13



**WFF 300**  
für Nenndurchmesser DN 300

Seite 16



Die anschließbare Dachfläche zur Nutzung von Regenwasser richtet sich nach dem örtlichen Niederschlagsaufkommen, da beispielsweise in den Tropen deutlich andere Werte zu erwarten sind, wie in gemäßigten Klimaregionen. Maßgebend ist der vom Planer festgelegte Durchmesser der Entwässerungsrohre.

## Einfamilienhaus

**Standrohr-  
Filtersammler STFS**  
für Fallrohre von 76 bis 110 mm

Seite 8



**Regensammler RS**  
für Fallrohre von 102 bis 110 mm

Seite 42



**Filtersammler FS**  
für Fallrohre von  
76 bis 110 mm

Seite 6



**RainCatcher RC**  
für Fallrohre von 102 bis 110 mm

Seite 43



**Garten-Regensammler GRS**  
für Fallrohre von 76 bis 110 mm

Seite 44



## Garten

# Die WISY Filtersysteme, eingebaut im Fallrohr oder im Erdreich (WFF), sind Bestandteil der Dachentwässerung von Gebäuden.

Im Regelfall ist die Dachentwässerung als sogenanntes „Schwerkraftentwässerungssystem“ installiert. Das Regenwasser fließt über Dachrinnen, Fallrohre, Sammel- und Grundleitungen in Richtung Kanal oder Versickerung ab. Entsprechend darf es in Fließrichtung des Wassers keine Querschnittsverengungen in den Rohrleitungen geben. Die im Fallrohr oder in einer Grundleitung eingebauten WISY-

Filtersysteme gewährleisten diese absolut notwendige Entwässerungssicherheit. Gleichzeitig müssen die Entwässerungsröhre und mit ihnen die Filtersysteme entsprechend der abfließenden Wassermengen („Volumenströme“) von den angeschlossenen Dachflächen richtig dimensioniert werden.

## Maximale Kapazität der Filter

Tabelle zum Abflussvermögen von Sammel- und Grundleitungen (mit den WISY Filtersystemen als Bestandteil) gemäß DIN EN 12056

DN 110 (Filtersammler FS/STFS, WFF 100, LineAr 100, Garten-Regensammler, Regensammler RS)	4,2 l/s
DN 160 (WFF 150)	12,8 l/s
DN 300 (WFF 300)	80,6 l/s

Für horizontale Leitungen: Die max. zufließenden Volumenströme gelten bei 1% Gefälle der Anschlussrohre und einem max. Rohrfüllungsgrad von 0,7.

Mit dem Abflussvermögen von Sammel- und Grundleitungen können gleichzeitig die max. anschließbaren Dachflächen berechnet werden.

**Achtung:** Beim Einbau von WISY Filtern in Druckentwässerungssystemen müssen besondere Einbaumaßnahmen getroffen werden. Bitte sprechen Sie mit unserer technischen Beratung!

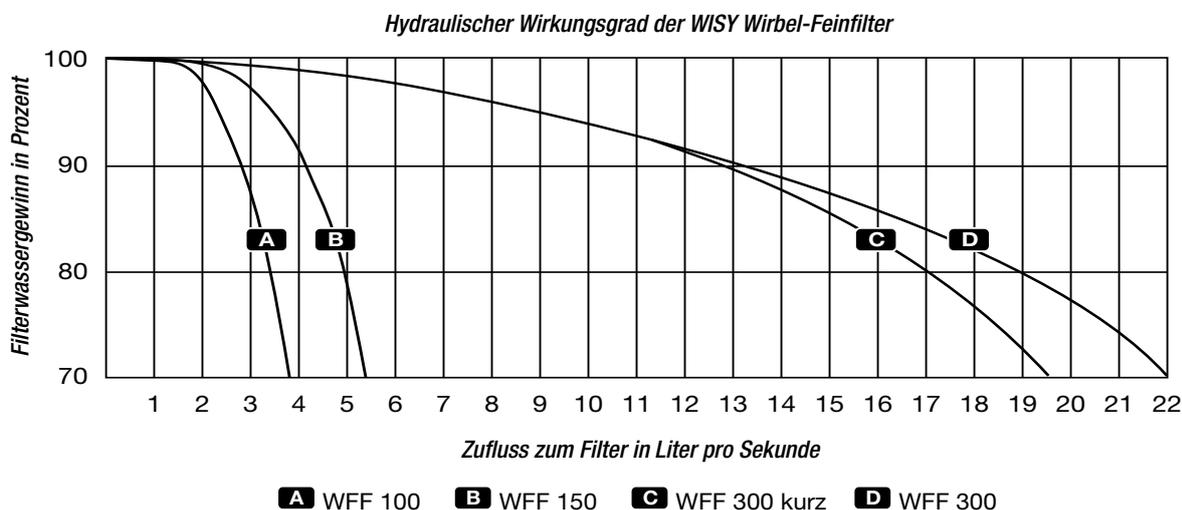
## Wirkungsgrad der WISY-Filtersysteme

WISY gibt den durchschnittlichen Wirkungsgrad (der sogenannte hydraulische Wirkungsgrad) der Filtersysteme mit über 90% an, d.h. über 90% des pro Jahr dem Filter zufließend Regenwassers wird gefiltert und der Zisterne zugeleitet. Das restliche Wasser fließt mit dem abgefilterten bzw. abgetrennten Schmutz Richtung Kanal oder Versickerungseinrichtung.

Die vorgenannte Höhe des hydraulischen Wirkungsgrades bezieht sich auf ca. 99% aller Niederschlagsereignisse in Deutschland und Mitteleuropa. Nur bei ca. 1% der Niederschlagsereignisse ist der Wirkungsgrad bedingt durch die große Wassermenge niedriger.

Die große Mehrzahl der einzelnen Niederschläge bewirkt in den Entwässerungsröhren einen „Rohrfüllungsgrad“ von weniger als 30%.

**Beispiel:** Ein Gebäude mit einer projizierten Dachfläche von 500 m<sup>2</sup> und einem installierten WFF 150. Bei einem mittelstarken Regenschauer mit einer Intensität von 5 mm/m<sup>2</sup> in 15 Minuten (das Gleiche wie 5 Liter/m<sup>2</sup> in 15 Minuten) fließt dem WFF eine Wassermenge von 2,78 l/s zu. Im Diagramm entspricht dieser Wassermenge ein hydraulischer Wirkungsgrad von über 95%.



- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Für Regen- oder Betriebswasser
- Aus Edelstahl oder Kupfer
- Leicht nachzurüsten
- Für Regenfallrohre in allen gängigen Durchmessern
- Wartungsarm, da selbstreinigend
- Extra große Filterfläche
- Nur 0,28 mm Maschenweite



Regenwasserfilter zum Einbau in Regenfallrohre aus Metall oder Kunststoff. Bestehend aus Gehäuseoberteil, Gehäusetopf und Filtereinsatz. Gehäuse wahlweise aus Edelstahl (VA) oder Kupfer (CU). Filtereinsatz bei allen Ausführungen aus Edelstahl, Maschenweite des Filtergewebes 0,28 mm (Standard-Ausführung) wartungsarm. Die Reinigung wird in einer Geschirr-Spülmaschine empfohlen. Auslaufstutzen zum Regenspeicher: DN 50. Reinigungsintervall: 2-3 x jährlich.

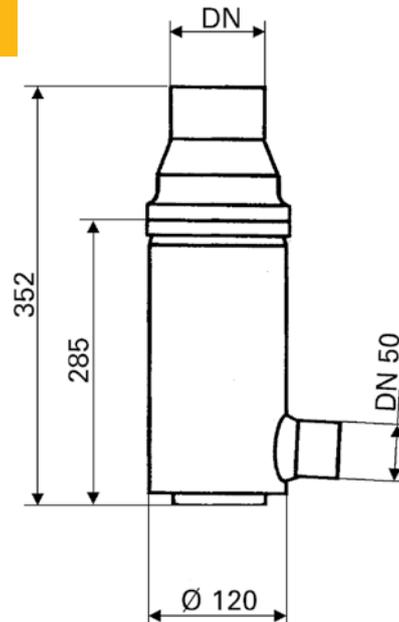
Entwässerungssicher gemäß DIN EN 12056 / EN 752, erfüllt DIN 1989.

► **Edelstahl-Gehäuse können ohne galvanische Probleme auch in Zink- oder Kupfer-Fallrohre eingesetzt werden**

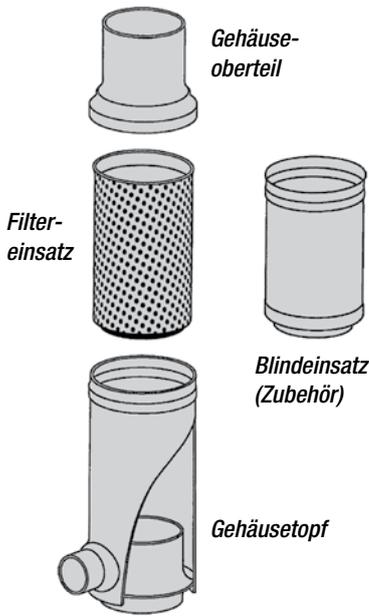
## DN 70 bis DN 110



Filtersammler FS

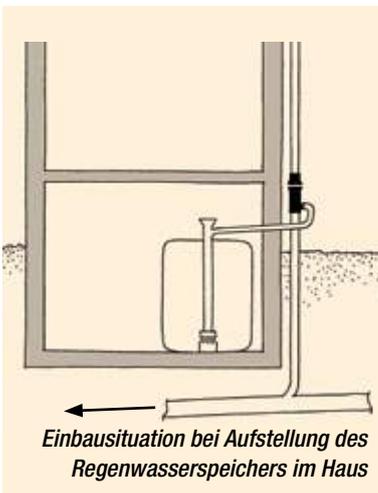


Für Metallfallrohre	Nennweite	Außen-Ø des Fallrohrs	Art.-Nr.	Preis/€
► <b>Edelstahl-Gehäuse-Ausführung</b>				
FS 100 VA	DN 100	102 mm	FS 0303	<b>168,00</b>
FS 87 VA	DN 87	89 mm	FS 0302	<b>168,00</b>
FS 80 VA	DN 80	82 mm	FS 0301	<b>168,00</b>
FS 76 VA	DN 76	76 mm	FS 0305	<b>168,00</b>
► <b>Kupfer-Gehäuse-Ausführung</b>				
FS 100 CU	DN 100	102 mm	FS 0203	<b>299,00</b>
FS 87 CU	DN 87	89 mm	FS 0202	<b>299,00</b>
FS 80 CU	DN 80	82 mm	FS 0201	<b>299,00</b>
FS 76 CU	DN 76	76 mm	FS 0205	<b>299,00</b>
► <b>Zink-Gehäuse-Ausführung auf Anfrage</b>				
Für Kunststoff-Fallrohre	Nennweite	Außen-Ø des Fallrohrs	Art.-Nr.	Preis/€
► <b>Edelstahl-Gehäuse-Ausführung</b>				
FS 110 VA	DN 110	110 mm	FS 0304	<b>168,00</b>
FS 76 VA	DN 70	75 mm	FS 0305	<b>168,00</b>
► <b>Kupfer-Gehäuse-Ausführung</b>				
FS 110 CU	DN 110	110 mm	FS 0204	<b>299,00</b>
FS 76 CU	DN 70	75 mm	FS 0205	<b>299,00</b>



Einzelteile	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Gehäuseoberteil, ( <i>bitte Nennweite angeben</i> ) aus Edelstahl (VA)	FO 0300	33,00
aus Kupfer (CU)	FO 0200	89,00
▶ Gehäusetopf, ( <i>bitte Nennweite angeben</i> ) aus Edelstahl (VA)	FT 0300	91,00
aus Kupfer (CU)	FT 0200	154,00
▶ Filtreinsatz aus Edelstahl, ( <i>passt in alle Nennweiten, Höhe 17,5 cm</i> ) Maschenweite 0,28 mm	FE 0300	78,00
Maschenweite 0,44 mm	FE 0301	83,00
▶ Filtreinsatz mit Titanitrid-Beschichtung bei hoher abrasiver Beanspruchung Maschenweite 0,28 mm	FE 0400	309,00
Maschenweite 0,44 mm	FE 0401	319,00

Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Blindeinsatz aus Edelstahl, <i>passt in alle Nennweiten</i> Sorgt für den direkten Durchfluss des Wassers zum Kanal oder zur Versickerung, bei Winterbetrieb oder bei Wartungsarbeiten	BE 0301	43,00
▶ Regenonnen-Anschlussschlauch, 1¼". Verbindet Garten-Regensammler mit Regenzone, UV-beständiger Kunststoff-Spiralschlauch mit Spannring (schwarz), bzw. Schlauchschelle (weiß, grau)	schwarz, 75 cm 15803	20,00
	weiß, 42 cm 15813	20,00
	grau, 75 cm 15823	20,00



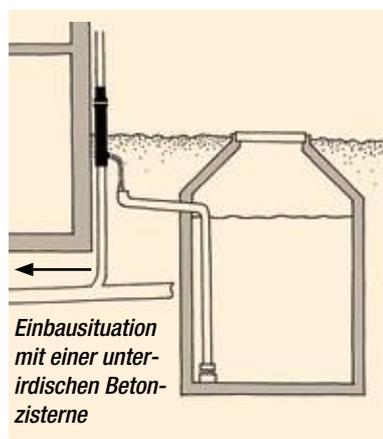
**Mount Fuji Mautstation:** Die Hakone Skyline Aussichtsstraße bietet einen großartigen Ausblick auf Japans heiligen Berg Mount Fuji. Für nur 8 Monate im Jahr wird die Straße geöffnet. Am Beginn des höchsten Abschnittes ist eine Mautstation, verbunden mit einer Rast- und Toilettenanlage. Die Wasserversorgung findet mit Regenwasser statt. Zum Einsatz kommen sechs Filtersammler FS aus Edelstahl



# STANDROHR-FILTERSAMMLER (STFS)

FILTRATION

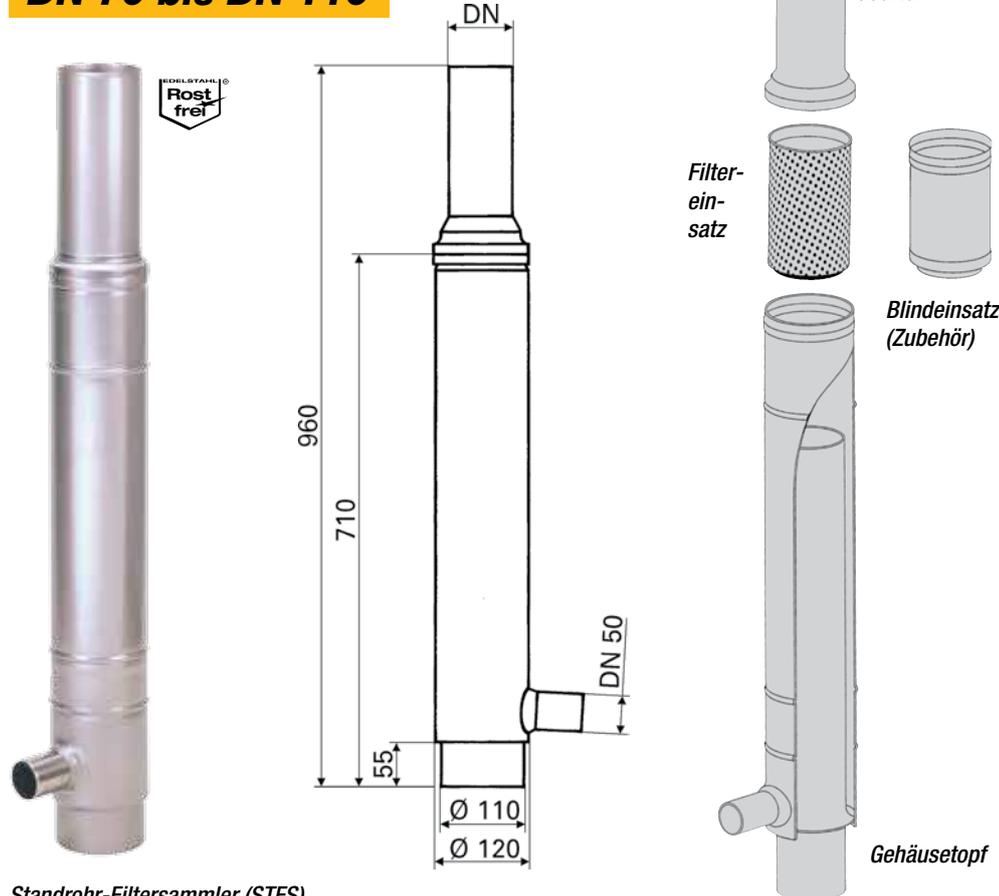
- Entwässerungssicher nach DIN
- Für Regen- oder Betriebswasser
- Edelstahl
- Standrohr und Filter in einem
- Für Regenfallrohre in allen gängigen Durchmessern
- Wartungsarm, da selbstreinigend



Der Standrohr-Filter sammler zum Einbau in das Regenfallrohr/Erdreich ist Standrohr sowie Filtersammler zugleich und dabei rückstausicher. Er besteht aus einem Gehäuseoberteil, dem Gehäusekopf sowie einem wartungsarmen Filtereinsatz mit einer Maschenweite von 0,28 mm. Die Reinigung wird 2-3 x jährlich in einer Geschirrspülmaschine empfohlen. Sämtliche Teile des Filters sind aus hochwertigem Edelstahl. Auslaufstutzen zum Regenspeicher: DN 50. Stutzen zum Kanal für KG-Rohr: DN 100. Reinigungsintervall: 2-3 x jährlich.

Entwässerungssicher gemäß DIN EN 12056 / EN 752, erfüllt DIN 1989.

## DN 70 bis DN 110



Standrohr-Filter Sammler (STFS)

Für Metallfallrohre	Nennweite	Außen-Ø des Fallrohrs	Art.-Nr.	Preis/€
▶ STFS 100 VA	DN 100	102 mm	SF 0303	<b>349,00</b>
▶ STFS 87 VA	DN 87	89 mm	SF 0302	<b>349,00</b>
▶ STFS 80 VA	DN 80	82 mm	SF 0301	<b>349,00</b>
▶ STFS 76 VA	DN 76	76 mm	SF 0305	<b>349,00</b>

Für Kunststoff-Fallrohre	Nennweite	Außen-Ø des Fallrohrs	Art.-Nr.	Preis/€
▶ STFS 110 VA	DN 110	110 mm	SF 0304	<b>349,00</b>
▶ STFS 76 VA	DN 70	75 mm	SF 0305	<b>349,00</b>

Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Standrohrschelle aus Edelstahl (VA) mit Stockschraube (Ø 10, Länge 120 mm) und Dübel zur sicheren Befestigung.	SF 0310	<b>26,00</b>



**LEED-Gold-Zertifiziert:  
Das Bishop Building**

auf dem Südcampus des Saint Francis Hospitals in Tulsa (USA) wurde vom US-amerikanischen „Green Building Council“ mit der LEED-Goldzertifizierung (Leadership in Energy and Environmental Design) ausgezeichnet. Drei Wirbel-Fein-Filter WFF 300 säubern das anfallende Regenwasser, bevor es in einer 190 m<sup>3</sup>-Zisterne gelagert und zur Bewässerung eingesetzt wird.



**Der Wirbel-Fein-Filter WFF 300.** Der Zulauf des Regenwassers erfolgt oberirdisch direkt aus der Wand des Gebäudes heraus. Die Abläufe für das gefilterte Wasser und das Restwasser verlaufen unterirdisch.

**Setia Headquartes,  
Kuala Lumpur, Malaysia.**

Diese Gebäude ist die Verwaltungszentrale eines großen Bauunternehmens. Regenwasser wird auf dem obersten Stockwerk, unmittelbar unter dem Dach des Hauses gesammelt. Die Filtration übernehmen drei Wirbel-Fein-Filter WFF 300. Das gefilterte Wasser fließt dann in einen 240 m<sup>3</sup> großen Tank, der sich ebenfalls auf dem obersten Stockwerk befindet. Das so gewonnene Wasser wird zur Bewässerung der Gartenanlage und zur Toilettenspülung verwendet. Darüber hinaus wird damit das Kühlwasser der Klimaanlage ergänzt.

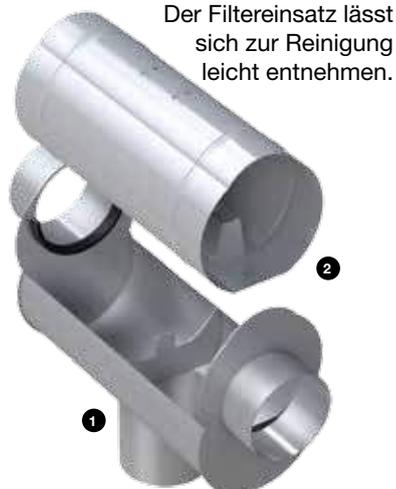


- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Nur 5 cm Höhenversatz zwischen Zu- und Ablauf
- Zum Einbau in die Zisterne
- Edelstahl-Ausführung
- Leicht nachzurüsten
- Wartungsarm durch vertikales Filtergewebe



## Minimaler Höhenversatz im geradlinigen Rohrverlauf

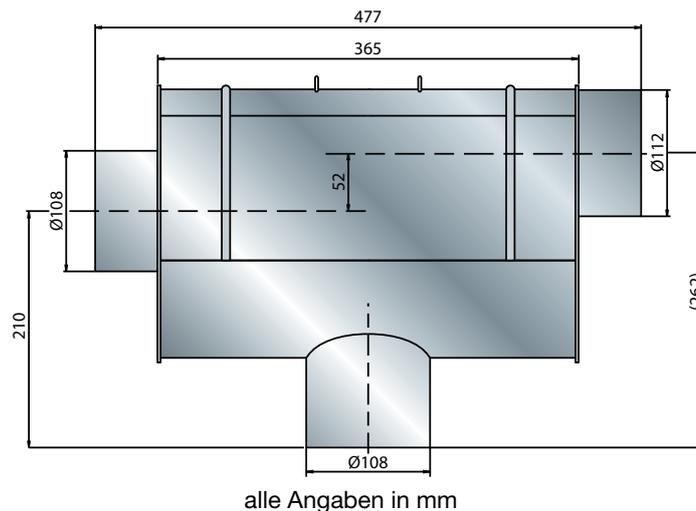
Egal ob im Neubau oder bei der nachträglichen Installation: Der platzsparende LineAr Filter 100 ist leicht einzubauen und kommt ohne zusätzliche Erdarbeiten aus. Nur ca. 5 cm liegen zwischen dem Zulauf des Regenwassers und dem Ablauf für die Schmutzfracht. Durch diesen geringen Höhenversatz lässt sich der LineAr Filter 100 mit Leichtigkeit in einen bestehenden Rohrverlauf eingliedern. Selbst direkt in die Zisterne kann er platziert werden, ohne das Gefälle der Rohrleitung zu beeinflussen. Filtereinsatz aus Edelstahl, wartungsarm. Die Reinigung wird 2-3 x jährlich in einer Geschirrspülmaschine empfohlen. Die Maschenweite des Filtergewebes beträgt 0,44 mm.



- 1 Gehäuse aus Edelstahl
- 2 Filtereinsatz aus Edelstahl
- 3 Regenwassereinlauf Muffe DN 100
- 4 Zisternenzulauf
- 5 Versickerungs- oder Kanalanschluss

LineAr Filter	Art.-Nr.	Preis/€
▶ LineAr Filter 100 VA. 50 mm Höhenversatz von Regenwassereinlauf zu Regenwasserablauf. Filterkorpus und Filterelement aus Edelstahl 1.4301, Maschenweite: 0,44 mm.	LF 1100	520,00

Ersatzteile	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Filtereinsatz aus Edelstahl, Maschenweite: 0,44 mm	LE 0301	310,00



### Technische Daten

Höhenversatz zwischen Regenwassereinlauf und Versickerungs- oder Kanalanschluss	5 cm
Maschenweite Filtergewebe	0,44 mm
Wasserausbeute bei 1,4 l/sec.	> 90 %
Reinigungsintervall	2-3 x jährlich
Durchmesser Anschlussrohre Zulauf Muffe / Ablauf Rohr	DN 100

- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Nur 5 cm Höhen- versatz zwischen Zu- und Ablauf
- Zum Einbau in die Zisterne
- Selbstreinigendes, senkrechtes Filter- gewebe
- Horizontale Rohrführung DN 110
- Regenwasser für Toilettenspülung, Waschmaschine und Garten



Der Filtereinsatz lässt sich zur Reinigung leicht entnehmen.

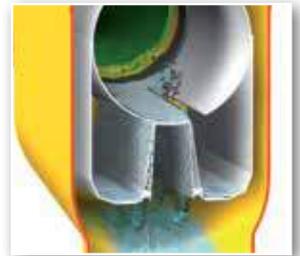
## Minimaler Höhenversatz, geradliniger Rohrverlauf

Egal ob im Neubau oder bei der nachträglichen Installation: Der platzsparende LineAr Filter 100 K ist leicht einzuplanen und kommt ohne zusätzliche Erdarbeiten aus. Nur gute 5 cm liegen liegen zwischen dem Zulauf des Regenwassers und dem Ablauf für die Schmutz- fracht. Durch diesen geringen Höhenversatz lässt sich der LineAr Filter 100 K mit Leichtigkeit in einen bestehenden Rohrverlauf eingliedern. Selbst direkt in die Zisterne kann er platziert werden, ohne das Gefälle der Rohrleitung zu beeinflussen.



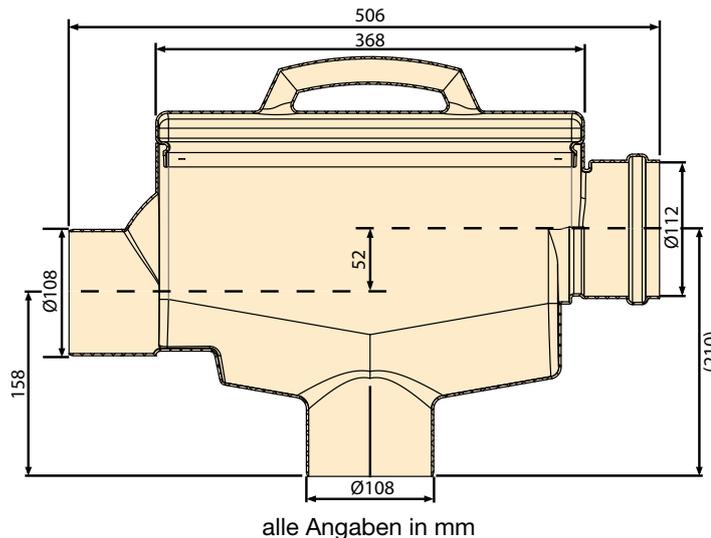
**NUR 5 cm! HÖHENVERSATZ!**

Am senkrechten Filtergewebe fällt Schmutz vorbei und bleibt nicht haften. Das Wasser wird seitlich durch Adhäsions- kraft abgefiltert!



LineAr Filter	Art.-Nr.	Preis/€
▶ LineAr Filter 100 K. 52 mm Höhenversatz von Regenwassereinlauf zu Regenwasserablauf. Filterelement aus Edelstahl 1.4301, Maschenweite 0,44 mm.	LF 1200	<b>312,00</b>

Ersatzteile	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Filtereinsatz aus Edelstahl Maschenweite 0,44 mm	LE 0303	<b>215,00</b>



### Technische Daten

Höhenversatz zwischen Regenwassereinlauf und Versickerungs- oder Kanalanschluss	52 mm
Maschenweite Filtergewebe	0,44 mm
Wasserausbeute bei 1,4 l/sec.	> 90 %
Wartungshäufigkeit	2-3 x jährlich
Durchmesser Anschlussrohre Zulauf Muffe / Ablauf Rohr	DN 110



- 1 Filtergehäuse
- 2 Filtereinsatz
- 3 Regenwasserzulauf DN 110
- 4 Zisternenzulauf (gefiltertes Wasser) DN 110
- 5 Ablauf DN 110 zur Versickerung oder zum Kanal
- 6 Gehäusedeckel

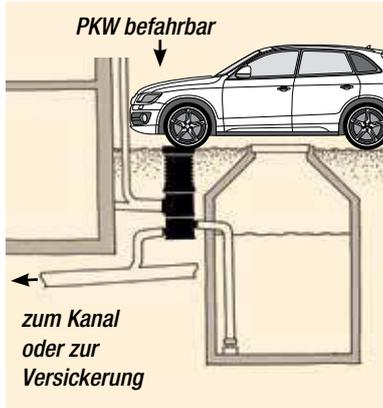
# WIRBEL-FEIN-FILTER WFF 100

- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Für Regen- oder Betriebswasser
- Mit Verlängerungsrohr und Deckel
- Wartungsarm, da selbstreinigend



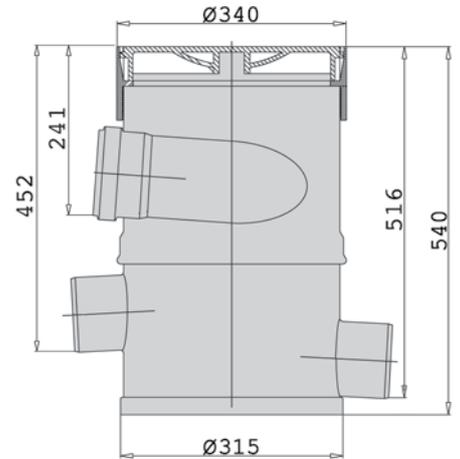
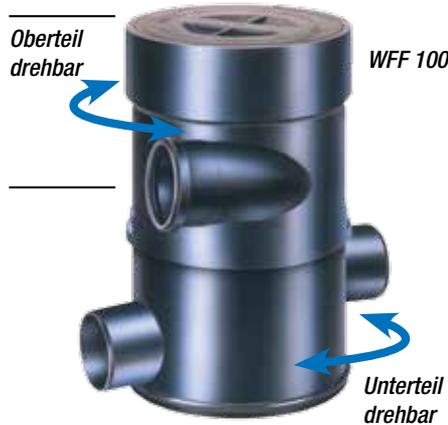
## 30 t befahrbar

Nach ATV geprüft: befahrbar mit Regelfahrzeugen bis 30 t (DIN 1072/SLW 30)

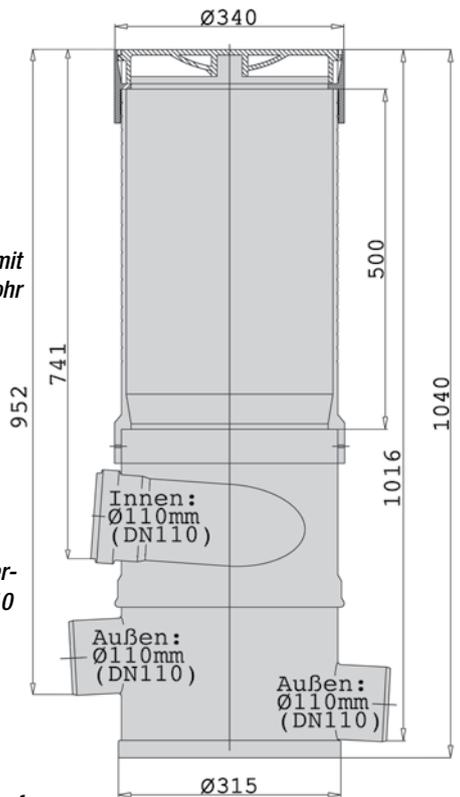


Regenwasserfilter zum Einbau in horizontale Rohre im Erdreich oder zur Freiaufstellung. Wahlweise mit 50 cm Verlängerungsrohr zum Anpassen der Revisionsöffnung an die Erdgleiche. Regenwasserzulauf frei drehbar. Nach ATV geprüft: Befahrbar für Fahrzeuge bis 30 t. Gehäuse aus Polypropylen. Filtereinsatz aus Edelstahl, wartungsarm. Die Reinigung wird 2-3 x jährlich in einer Geschirrspülmaschine empfohlen. Maschenweite des Filtergewebes 0,28 mm (Standard-Ausführung) oder 0,44 mm. Entwässerungssicher gemäß DIN EN 12056 / EN 752, erfüllt DIN 1989.

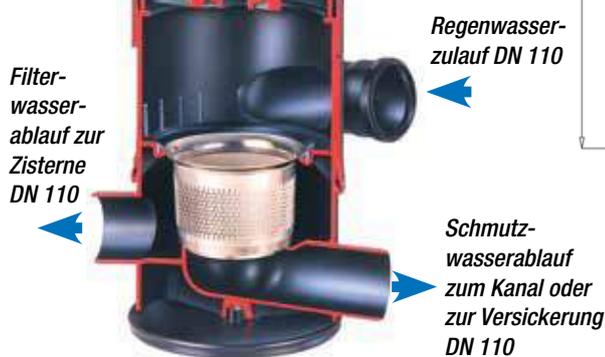
### WFF 100 ohne Verlängerungsrohr



### WFF 100 mit Verlängerungsrohr



### WFF 100



### Wirbel-Fein-Filter WFF 100

bestehend aus Gehäuse, Abschlussring mit Gehäusedeckel und Aushebebügel (30 cm) in folgenden Ausführungen:

- ▶ mit Verlängerungsrohr Filtereinsatz 0,28 mm
- ▶ mit Verlängerungsrohr Filtereinsatz 0,44 mm
- ▶ ohne Verlängerungsrohr Filtereinsatz 0,28 mm
- ▶ ohne Verlängerungsrohr Filtereinsatz 0,44 mm

### Art.-Nr.

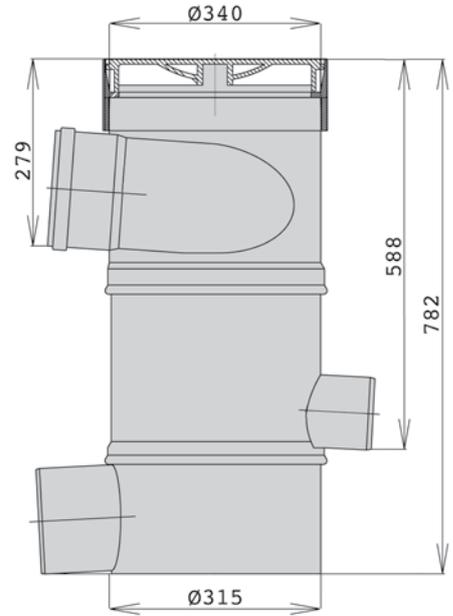
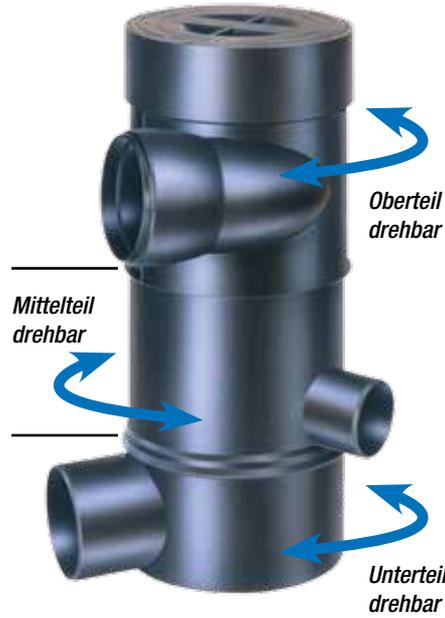
### Preis/€

WF 2011	345,00
WF 2012	360,00
WF 2002	315,00
WF 2001	330,00

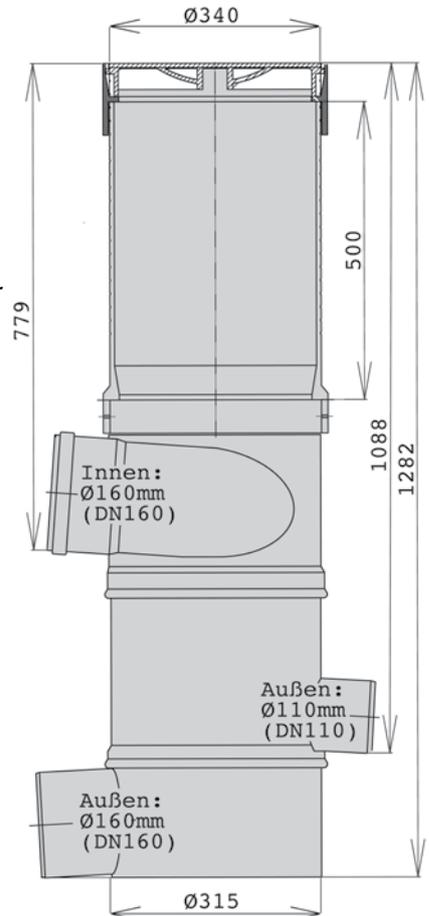
- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Für Regen- oder Betriebswasser
- Richtung der Zu- und Abläufe frei drehbar
- Mit Verlängerungsrohr und Deckel
- Wartungsarm, da selbstreinigend



WFF 150 ohne Verlängerungsrohr



WFF 150 mit Verlängerungsrohr



**Wirbel-Fein-Filter WFF 150**

**Art.-Nr.**

**Preis/€**

bestehend aus Gehäuse, Abschlussring mit Gehäusedeckel und Aushebebügel (30 cm) in folgenden Ausführungen:

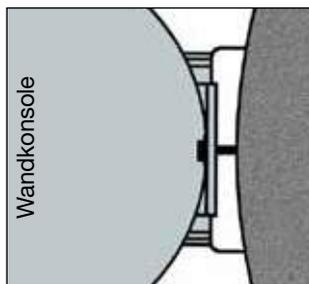
▶ mit Verlängerungsrohr	Filtereinsatz 0,28 mm	WF 1011	<b>489,00</b>
▶ mit Verlängerungsrohr	Filtereinsatz 0,44 mm	WF 1012	<b>499,00</b>
▶ ohne Verlängerungsrohr	Filtereinsatz 0,28 mm	WF 1002	<b>459,00</b>
▶ ohne Verlängerungsrohr	Filtereinsatz 0,44 mm	WF 1001	<b>469,00</b>

# ZUBEHÖR FÜR WFF 100 UND WFF 150

Einzelteile für WFF 100 und WFF 150		Art.-Nr.	Preis/€
	▶ Gehäusedeckel	WN 1002	26,00
	▶ Abschlussring	ZW 1000	34,00
	▶ Filtereinsatz WFF 100 aus Edelstahl, Höhe 15,5 cm Maschenweite 0,28 mm	WE 0305	209,00
	▶ Filtereinsatz WFF 100 aus Edelstahl, Höhe 15,5 cm Maschenweite 0,44 mm	WE 0306	224,00
	▶ Filtereinsatz WFF 150 aus Edelstahl, Höhe 21,5 cm Maschenweite 0,28 mm	WE 0300	239,00
	▶ Filtereinsatz WFF 150 aus Edelstahl, Höhe 21,5 cm Maschenweite 0,44 mm	WE 0301	254,00
	▶ Filtereinsatz WFF 100 mit Titannitrid-Beschichtung bei hoher abrasiver Beanspruchung, Höhe 15,5 cm Maschenweite 0,28 mm	WE 0402	449,00
	▶ Filtereinsatz WFF 100 mit Titannitrid-Beschichtung bei hoher abrasiver Beanspruchung, Höhe 15,5 cm Maschenweite 0,44 mm	WE 0403	459,00
	▶ Filtereinsatz WFF 150 mit Titannitrid-Beschichtung bei hoher abrasiver Beanspruchung, Höhe 21,5 cm Maschenweite 0,28 mm	WE 0404	469,00
	▶ Filtereinsatz WFF 150 mit Titannitrid-Beschichtung bei hoher abrasiver Beanspruchung, Höhe 21,5 cm Maschenweite 0,44 mm	WE 0405	479,00
	▶ Aushebebügel aus Edelstahl zum Herausnehmen des Filtereinsatzes für Revisionszwecke Länge 30 cm ( <i>Standard-Länge</i> )	WA 0301	24,00
	▶ Aushebebügel aus Edelstahl zum Herausnehmen des Filtereinsatzes für Revisionszwecke Länge 63 cm	WA 0302	30,00
	▶ Aushebebügel aus Edelstahl zum Herausnehmen des Filtereinsatzes für Revisionszwecke Länge 100 cm	WA 0303	40,00
	▶ Schnittmodell WFF 100: Aufbereitet für Demonstrationszwecke	WS 2001	auf Anfrage
	▶ Schnittmodell WFF 150: Aufbereitet für Demonstrationszwecke	WS 1001	auf Anfrage

## Zubehör für WFF 100 und WFF 150

Zubehör für WFF 100 und WFF 150		Art.-Nr.	Preis/€
	▶ Wandkonsole aus Edelstahl für Beton-Regenspeicher	WH 0400	105,00
	▶ Zusätzliches Verlängerungsrohr Länge 50 cm, aus Polypropylen zur Erhöhung der Revisionsöffnung bis zur Erdgleiche. Mit angeformter Muffe zum Aufstecken auf das Filtergehäuse. Sägerillen am Außenumfang erleichtern eine gerade Schnittführung beim Einkürzen auf die exakte Einbautiefe.	WV 1010	54,00



Für die sichere Befestigung: Die Wandkonsole passt sich jeder Behälterrundung an.





► Wandhalterung aus Edelstahl  
Zur Montage an senkrechten Wänden

WH 0303

**169,00**



► Blindeinsatz aus Edelstahl  
Sorgt für den direkten Durchfluss des Wassers zum Kanal oder zur  
Versickerung, bei Winterbetrieb oder bei Wartungsarbeiten  
für WFF 100 Höhe 15,5 cm  
für WFF 150 Höhe 21,5 cm

BE 0305

**98,00**

BE 0302

**119,00**



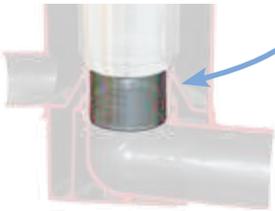
► Versickerungssieb aus Edelstahl  
Soll das Restwasser in einer unterirdischen Rigole versickert werden,  
fängt das Versickerungssieb den Schmutz auf und hält so  
die Rigole funktionsfähig. Siebweite 3,0 mm  
für WFF 100, Höhe 8,5 cm  
für WFF 150, Höhe 18,5 cm

VS 0304

**136,00**

VS 0301

**159,00**



*Der WFF 150 im Einsatz bei einer  
Autowaschanlage in Washington, USA*



# WIRBEL-FEIN-FILTER WFF 300

- Entwässerungssicher nach DIN
- Für Regen- oder Betriebswasser
- Wahlweise mit abgedichtetem Kunststoffdeckel
- Optional bis 60 t befahrbar
- DN 300 Rohranschluss
- Wartungsarm, da selbstreinigend



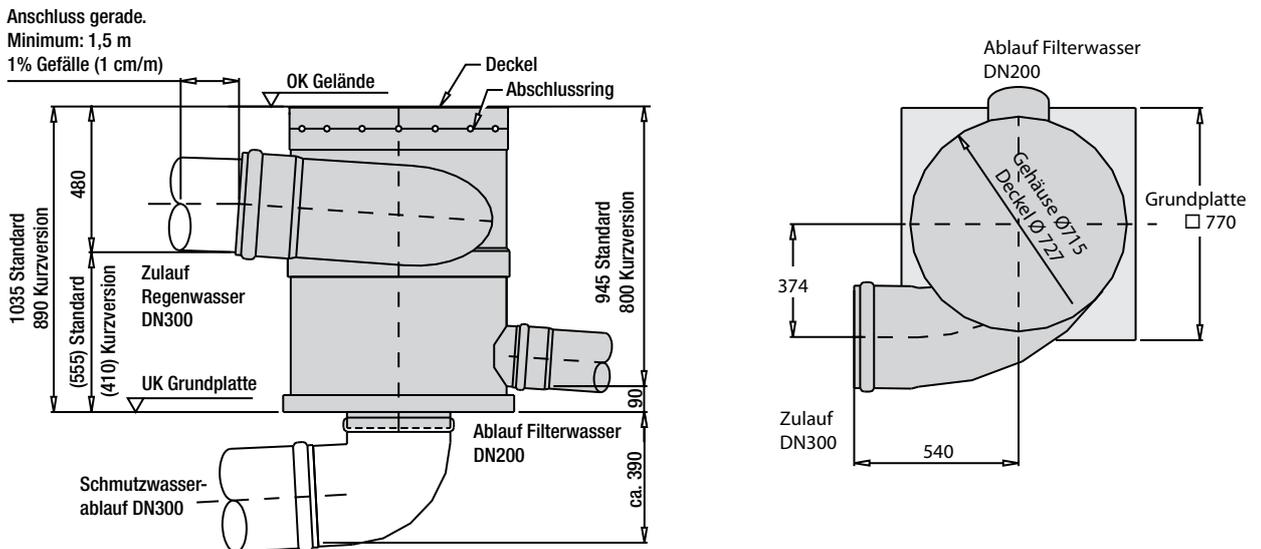
Regenwasserfilter zum Einbau in das Erdreich oder zur Freiaufstellung (z.B. bei industrieller Nutzung). *Befahrbarkeit nach ATV geprüft: Je nach Deckelausführung befahrbar mit Fahrzeugen bis zu 60t Gesamtgewicht.* Gehäuse aus Polypropylen. Filtereinsatz aus Edelstahl, Reinigungsintervall 2-3 x jährlich. Maschenweite des Filtergewebes 0,38 mm. Mit Kunststoff- oder Stahldeckel, Filtereinsatz, Grundplatte und 50 cm-Aushebebügel. Entwässerungssicher gemäß DIN EN 12056 / EN 752, erfüllt DIN 1989.



**60 t befahrbar**  
 Nach ATV geprüft: befahrbar mit Regelfahrzeugen bis 60 t (DIN 1072/SLW 60)

Wirbel-Fein-Filter	Art.-Nr.	Preis/€
▶ WFF 300, mit Stahldeckel, befahrbar mit Fahrzeugen bis 60 t (DIN 1072 SLW60). Empfohlen beim Einbau ins Erdreich.	WF 3001	<b>3548,00</b>
▶ WFF 300 mit abgedichtetem Kunststoffdeckel, befahrbar mit Fahrzeugen bis 2,4 t (600 kg Radlast). Empfohlen beim Einbau in Gebäuden.	WF 3010	<b>3.548,00</b>

**Hinweis:** Beim Einbau des WFF 300 ist darauf zu achten, dass das Regenwasser durch ein gerades Rohrstück von mindestens 1,5 Meter Länge in den Filter eingeleitet wird. Dabei sollte das Rohr ein Gefälle von ca. 1 cm pro Meter haben. Zur optimalen Funktion dürfen sich in diesem Abschnitt keine Bögen oder Umlenkungen befinden.





Einzelteile	Art.-Nr.	Preis/€
► Filtereinsatz aus Edelstahl, Maschenweite 0,38 mm, Höhe 27,5 cm	WE 0307	830,00
► Filtereinsatz für WFF 300 mit Titanitrid-Beschichtung bei hoher abrasiver Beanspruchung, Höhe 27,5 cm	WE 0406	2.110,00
► Filtereinsatz für WFF 300 kurz Höhe 20,5 cm	WF 0310	810,00
► Filtereinsatz für WFF 300 mit Maschenweite 0,18 mm (180 µm)	WE 0311	1.690,00
► Aushebebügel aus Edelstahl, Länge 50 cm, zum Herausnehmen des Filtereinsatzes für Revisionszwecke.	WA 0305	239,00
► Deckel aus Kunststoff, mit Gummidichtung und Flanschring, befahrbar bis 600 kg Radlast. Durchmesser 700 mm	WF 4030	249,00
► Stahldeckel rutschhemmend befahrbar bis 60 t (DIN 1072/SLW60)	WF 4001	439,00
► Schnittmodell aufbereitet für Demonstrationszwecke	WS 3001	auf Anfrage

Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
► Verlängerungsbügel aus Edelstahl Länge 50 cm	WA 0307	105,00
► Verlängerungsbügel aus Edelstahl Länge 100 cm	WA 0309	125,00
► Verlängerungsrohr (PE) Farbe schwarz zur Erhöhung der Revisionsöffnung bis zur Erdgleiche, Ø 70 cm, Länge in 10cm-Schritten wählbar bis 100 cm, darüber bis 140cm bei eingeschränkter Belastung. Preis je 10 cm	WV 1030	34,00
► Zwischenring zur Aufnahme des Verlängerungsrohres in Kombination mit Stahldeckel	RS 1020	132,00
► Zwischenring zur Aufnahme des Verlängerungsrohres in Kombination mit Kunststoffdeckel	RS 1060	132,00
► Versickerungssieb (ohne Abbildung)	VS 0310	1.039,00
► Blindeinsatz aus Edelstahl, Höhe 27,5 cm. Sperrt den Wasserzufluss zum Speicher. Sorgt für den direkten Durchfluss des Wassers zum Kanal oder zur Versickerung, bei Winterbetrieb oder bei Wartungsarbeiten	BE 0306	819,00



# WIRBEL-FEIN-FILTER WFF 300 MIT REDUZIERTER BAUHÖHE

- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Für Regen- oder Betriebswasser
- Wahlweise mit abgedichtetem Kunststoffdeckel
- Optional mit Fahrzeugen bis 60 t Gesamtgewicht befahrbar
- DN 300 Rohranschluss
- Wartungsarm, da selbstreinigend
- 145 mm weniger Höhenversatz als in der Standard-Ausführung (zwischen Zulauf und in die Horizontale umge-lenktem Ablauf)

Der Höhenabstand zwischen Regenwasser-Zulauf und in die Horizontale gebrachtem Ablauf beträgt nur 800 mm Das sind 145 mm weniger als in der Standard Ausführung des WFF 300. Der WFF 300 in der gekürzten Version ist in zwei verschiedenen Deckelaus-führungen erhältlich.

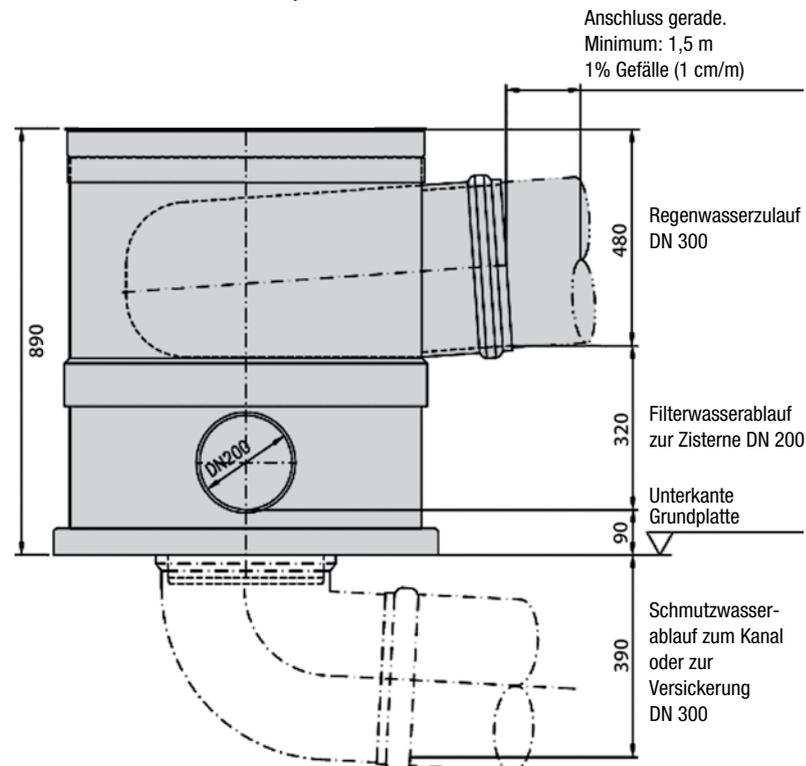


Kurze Version links und Standard Version rechts im Vergleich

Wirbel-Fein-Filter kurz	Art.-Nr.	Preis/€
▶ WFF 300 kurz, mit Stahldeckel, befahrbar mit Fahrzeugen bis 60 t Gesamtgewicht (nach DIN 1072). Empfohlen beim Einbau ins Erdreich.	WF 3023	4.348,00
▶ WFF 300 kurz mit abgedichtetem Kunststoffdeckel. Empfohlen beim Einbau in Gebäuden.	WF 3020	4.348,00

Zubehör siehe Vorseite, WFF 300.

Der WFF 300 kurz in einer Metro Station in Kuala Lumpur



- Für industrielle Anforderungen
- Ausgelegt auf Dauerbetrieb
- Kein zusätzlicher Wasserverbrauch, arbeitet direkt mit dem gefilterten Wasser



Mit der selbsttätigen Reinigungsdüse kann der Wirbel-Fein-Filter auch besonders anspruchsvolle Aufgaben im Wasserrecycling- oder in Separationsanlagen übernehmen. Eine Düse reinigt dabei den Filter mit vielen feinen Wasserstrahlen.

Die Sprühhvorrichtung für den Wirbel-Fein-Filter WFF 100 und WFF 150 befindet sich in einer externen Schachtverlängerung, mit der sie oberhalb des Filters angebracht wird. Beim Wirbel-Fein-Filter WFF 300 kann die Sprühhvorrichtung direkt in das vorhandene Filtergehäuse eingebaut werden.

Zum Betrieb der Reinigungsdüse eignet sich z.B. die Unterwasserdruckpumpe Multigo (Seite 34, nicht im Lieferumfang enthalten).



Reinigungsdüse für Wirbel-Fein-Filter WFF 300

Reinigungsdüse	Art.-Nr.	Preis/€
▶ WFF 100 Reinigungsdüse	SC 1000	<b>598,00</b>
▶ WFF 150 Reinigungsdüse	SC 2000	<b>598,00</b>
▶ WFF 300 Reinigungsdüse, mit Anschluss 1" Außengewinde	SC 3000	<b>649,00</b>

Reinigung von Abwasser bei der Betonherstellung in einem Pflastersteinwerk in Clermont-Ferrant, Frankreich



- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Für Regenwasser oder Prozesswasser
- Wahlweise mit Druckbeständigkeit von 1,5 oder 6 Bar
- Anwendbar überall dort, wo ein Überlaufen von Fluiden verhindert werden muss.
- Wasserzulauf und Restwasserablauf DN 300
- Filtratablauf DN 200



Unsere Regenwasser- und Industrie Wirbel-Fein-Filter WFF 300 VA sind aus Edelstahl gefertigt. Durch die einzigartige Anordnung des Filtergewebes verfügen sie über einen hohen Selbstreinigungseffekt und können somit nahezu kontinuierlich betrieben werden, ohne dass der Prozess zyklisch unterbrochen werden muss.

Sie sind ausgelegt für drucklos fließende Medien und können überall eingesetzt werden wo gefiltert oder Feststoffe in Flüssigkeiten aufkonzentriert werden müssen.

### Kapazität

Der Filter ist für eine Strömungsgeschwindigkeit von bis zu 1,6 m/s ausgelegt. Der Nenn-durchfluss beträgt 13 Liter pro Sekunde und führt zu 90 % gefiltertem Wasser und 10 % Rest- und Spülwasser. Das Spülwasser dient zum Reinigen des Siebes und dem kontinuierlichen Abtransport der Feststoffe. Der maximale Durchfluss liegt bei 80,6 Litern pro Sekunde.

### Gehäuse

Das Gehäuse des Wirbel-Fein-Filters WFF 300 VA besteht aus einem Ober- und einem Unterteil. So lässt sich die Richtung zwischen Flüssigkeitseinlauf und Filtratablauf in 15°-Schritten anpassen. Flanschanschlüsse nach DIN sind für die Rohrverbindung vorgesehen. Gehäuse und Filtereinsatz bestehen standardmäßig aus Edelstahl V2A. Für Lebensmitteltaugliche Bedingungen oder für saure Medien ist eine Ausführung aus V4A möglich.

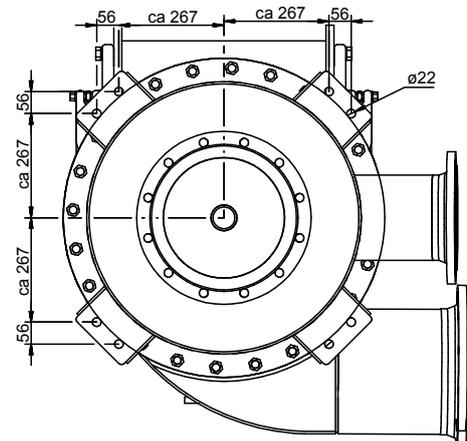
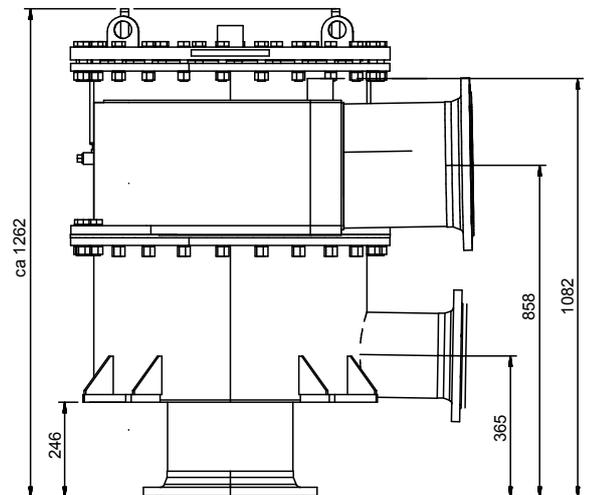
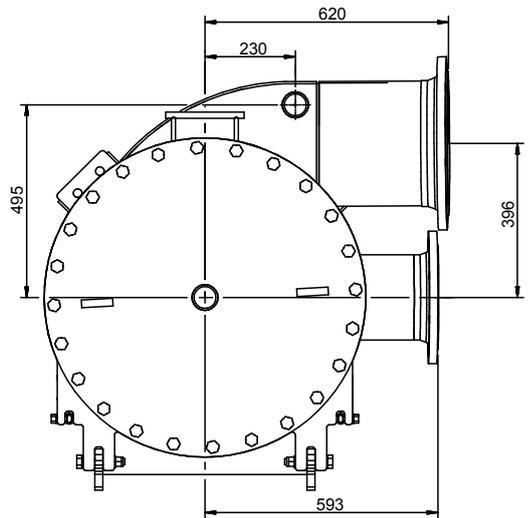
### Deckel

Der Deckel besteht aus dem gleichen Edelstahl wie das Gehäuse. Er ist wahlweise bis zu einem Druck von 1,5 oder 6 bar dicht. Der Deckel der 6 bar-Variante kann trotz seines hohen Gewichts von 150 kg durch die integrierten Gasdruckfedern leicht einhändig bedient werden.

### Filtereinsatz

Der Filtereinsatz aus Edelstahl hat in der Standardausführung eine Maschenweite von 0,38 mm; andere Weiten sind als Sonderanfertigung möglich. Größere Partikel als die Maschenweite werden vom Spülwasser nach unten zum Auslass befördert.

Für besondere Anwendungen mit z.B. abrasiven Feststoffen kann der Filtereinsatz mit Titan-Nitrid beschichtet werden. Hierdurch erhöhen sich Standzeit und Materialfestigkeit.



## Technische Daten

Wasserausbeute bei 1,6 m/s und 13 l/s	> 90 %
Feinheit der Filterung	0,18 mm Maschenweite 0,38 mm Maschenweite Weitere auf Anfrage

## Richtungsänderung zwischen Zulauf und Abfluss

Zweiteiliges Gehäuse + Deckel	Richtungsänderung einstellbar
-------------------------------	-------------------------------

## Druckfestigkeit

Standarddeckel	6 bar
Seitlicher Zufluß:	DN 300 PN 10 DIN 2632/C EN 1092-1/B1 Typ 11
seitlicher Filtratablauf:	DN 200 PN 10 DIN 2632/C EN 1092-1/B1 Typ 11
Feststoffablauf nach unten	DN 300 PN 10 DIN 2632/C EN 1092-1/B1 Typ 11

## Material

Gehäuse, Deckel und Filtereinsatz	Edelstahl, wahlweise V2A oder V4A
Filtereinsatz bei abrasiven Partikeln	Optionale Beschichtung mit Titan-Nitrid

**WFF 300 VA mit offenem Deckel**



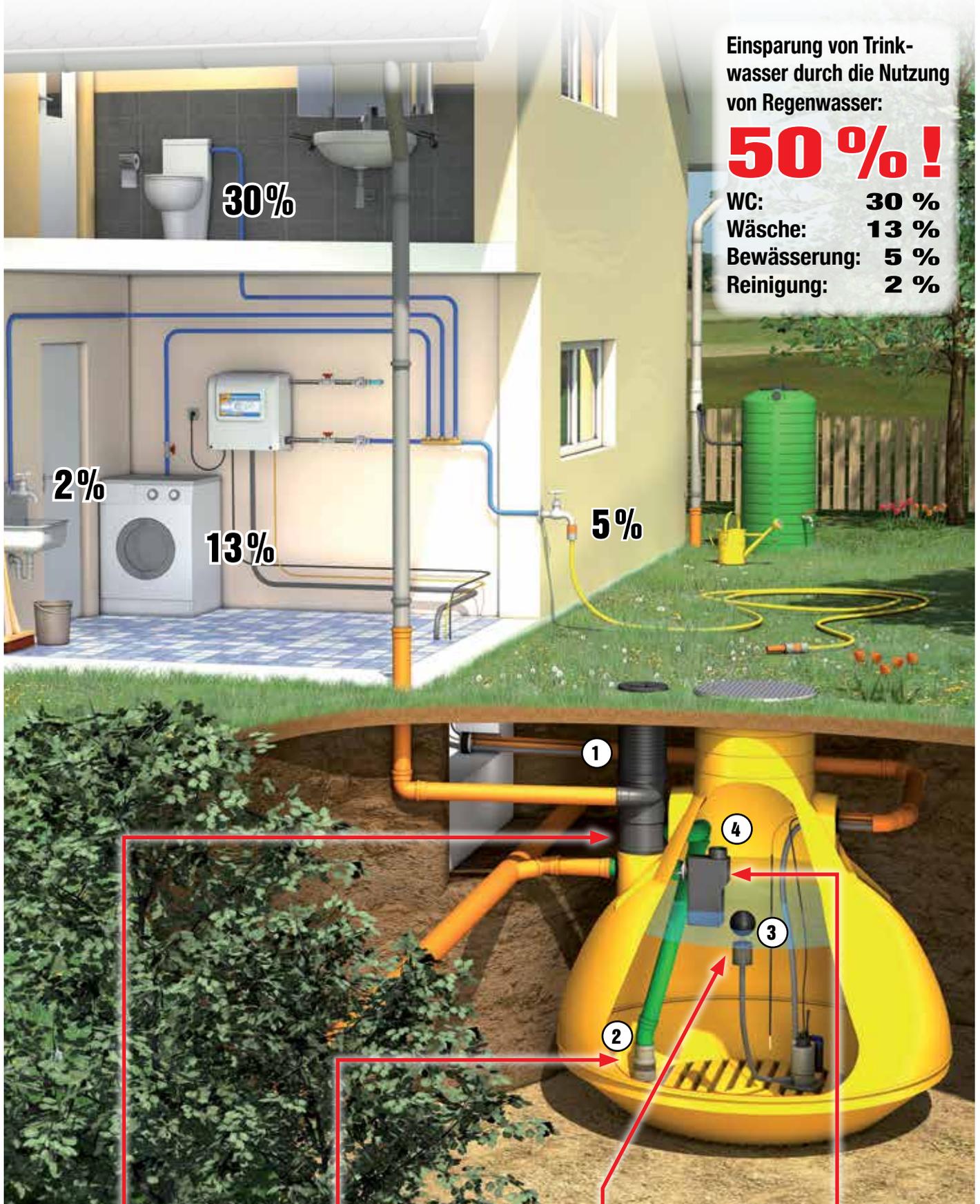
**WFF 300 VA mit geschlossenem Deckel**



Wirbel-Fein-Filter WFF 300 VA	Art.-Nr.	Preis/€
▶ 6 bar, 380 µm, zweiteiliges Gehäuse Weitere Modellgrößen und Anschlussdurchmesser auf Anfrage	WF 3031	auf Anfrage

# DAS 4-STUFIGE REINIGUNGSPRINZIP

REGENWASSERWERKE



Einsparung von Trinkwasser durch die Nutzung von Regenwasser:

**50 % !**

- WC: 30 %
- Wäsche: 13 %
- Bewässerung: 5 %
- Reinigung: 2 %

## STUFE 1

Filterung mit WISY Wirbel-Fein-Filter mit Schmutzabtrennung und Sauerstoffanreicherung

## STUFE 2

WISY Einlaufberuhigung verhindert Sedimentaufwirbelung und verteilt das frische, sauerstoffreiche Wasser im Speicher

## STUFE 3

Wasserentnahme mit dem WISY schwimmenden Ansaugfilter auf optimalem Niveau

## STUFE 4

Überlauf mit Skim-Effekt, Geruchsverschluss, Kleintierschutz und Rückstausicherung mit WISY Multisiphon

	MULTIMAT	SIGMA	OPTIMA	OPTIMAPLUS	MAXIMA
<b>VORTEILE</b>	Keine Pumpengeräusche	Einfache Installation	Erhöhte Leistung	Starke Zisternenpumpe	Für Großanlagen
<b>LEITUNG ZISTERNE - REGENWASSERWERK</b>	bis 20 m	bis 12 m	bis 20 m	bis 50 m	nach Bedarf
<b>SCHALTAUTOMAT ZETA 02</b>	✓	✓	✓	✓	✓
<b>PUMPE IM REGENWASSERWERK</b>	-	✓	✓	✓	✓
<b>UNTERWASSERPUMPE IN DER ZISTERNE</b>	✓	-	✓	✓	✓
<b>INTEGRIERTES TANKVOLUMEN</b>	-	9 Liter	9 Liter	9 Liter	350 Liter
<b>NACHSPEISUNG IN</b>	Regenspeicher	Nachspeisebehälter	Nachspeisebehälter	Nachspeisebehälter	Nachspeisebehälter
<b>DRUCKANZEIGE</b>	✓	✓	✓	✓	✓



**Alle WISY-Regenwasserwerke mit effizientem Schaltautomaten ZETA 02!**

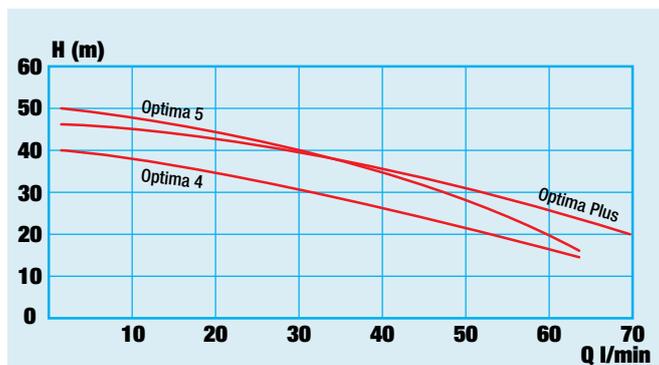






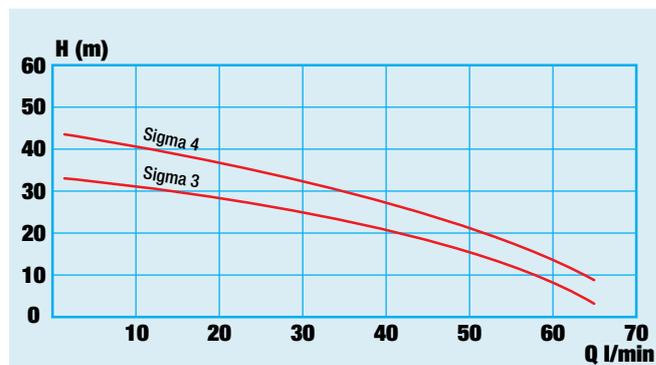
## OPTIMA (PLUS)

Betriebskennlinie bei 2900 min<sup>-1</sup>



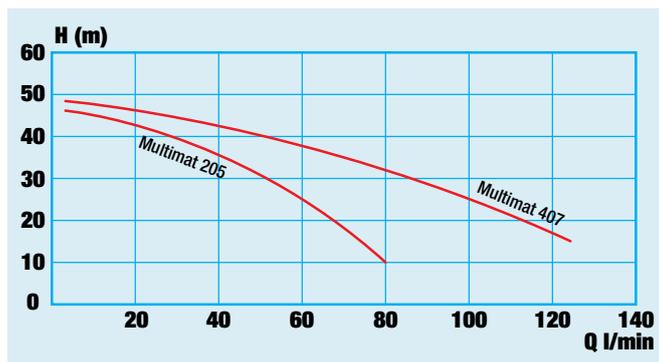
## SIGMA

Betriebskennlinie bei 2900 min<sup>-1</sup>



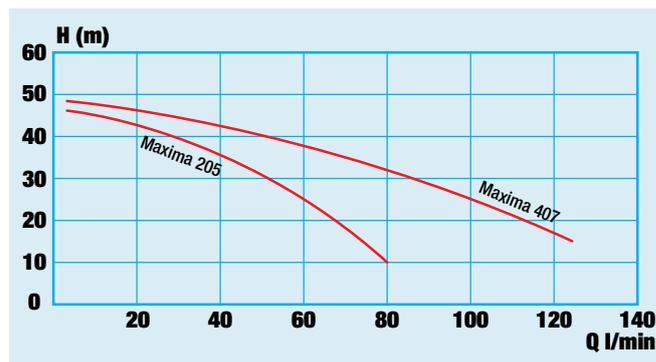
## MULTIMAT

Betriebskennlinie bei 2850 min<sup>-1</sup>



## MAXIMA

Betriebskennlinie bei 2850 min<sup>-1</sup>



- **Äußerst platzsparend**
- **Keine Pumpengeräusche im Haus**
- **Starke Unterwasser-Druckpumpe zur Förderung aus dem Regenspeicher direkt zu den Verbrauchern**
- **Normgerechte Trinkwasser-Nachspeisung mit freiem Auslauf Typ AA in die Zisterne**
- **Mit Schaltautomat ZETA 02: Unter 0,2 Watt im Standby-Betrieb**

Das Regenwasserwerk Multimat fördert mit einer Unterwasser-Druckpumpe Regenwasser aus dem Speicher und speist dieses mit Druck in das Regenwasserleitungsnetz ein. Es steuert die Anlage, kontrolliert den Füllstand des Speichers und sorgt im Bedarfsfall automatisch für die Trinkwasser-Nachspeisung in den Regenspeicher.

### Steuerung und Nachspeisung im Haus



Abmessungen der Multimat Wandkonsole (in mm): B 310 x H 310 x T 150

Das Regenwasserwerk Multimat arbeitet mit zwei getrennten Kabeln von der Zisterne zum Wandgerät. Einfache Installation und dauerhafte Betriebssicherheit sind dadurch besonders gewährleistet. Bauseits sind zwei Steckdosen vorzusehen.



Druckpumpe mit schwimmender Entnahme in der Zisterne

Regenwasserwerk Multimat	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Multimat mit Unterwasserdruckpumpe Multigo 205 max. Fördermenge 80 l/min., max. Förderhöhe 48 m	RW 9025	<b>1.479,00</b>
▶ Multimat mit Unterwasserdruckpumpe Multigo 407 max. Fördermenge 125 l/min., max. Förderhöhe 49,4 m	RW 9047	<b>1.639,00</b>

### Der Lieferumfang besteht aus:

#### Wandkonsole im Haus mit:

- Schaltautomat Zeta 02, Einschaltdruck 1,5 bar mit Manometer und Betriebsanzeige
- freiem Trinkwasserauslauf mit Magnetventil in 1/2" Anschlusschlauch aus Spezialkautschuk mit Edelstahlumflechtung, Kugelhahn mit Schmutzfänger
- Wandkonsole aus Edelstahl mit Befestigungsteilen
- Kennzeichnungsset
- Schutzhaube

#### Unterwasserpumpe im Regenspeicher:

- mehrstufige Unterwasser-Druckpumpe Multigo mit Standplatte (22 x 22 cm) aus Edelstahl, 20 m-Anschlusskabel und 3 m Trageseil. Druckseitig mit 1" Tülle mit Rückflussverhinderer
- Schwimmerschalter, mit Schalthebel und Schelle mit 20 m Kabel
- Zwischenstecker
- schwimmender Ansaug Grobfilter SAGF aus Edelstahl, Maschenweite 1,2 mm mit hochflexiblem Saugschlauch in 1"

Empfohlenes Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Zisternen-Anschluss-Set Multimat, Optima (1") <ul style="list-style-type: none"> <li>- Druckschlauch 1" flexibel, Länge 3 m, Zisterne</li> <li>- Messing PE-Rohrverschraubung 90°, 32 mm x 1"-Tülle, Zisterne</li> <li>- 4 Edelstahl-Schlauchklemmen</li> <li>- Messing PE-Rohrverschraubung 90°, 32 mm x 1"-IG, Technikraum</li> <li>- Verbindungsschlauch (0,5 m) mit Edelstahlumflechtung, 1"-Nippel und 1"-Überwurfmutter Bauseits erforderlich: PE-Rohr 32 mm x 1", Zisterne - Technikraum</li> </ul>	OA 1002	<b>125,00</b>
▶ Hausanschluss-Set <ul style="list-style-type: none"> <li>2 edelstahlumflochtene 3/4"-Druckschläuche mit passenden Überwurfmutter zum Anschluss an das Wandgerät. Länge je 0,5 m. 2 Kugelhähne mit 3/4" Innengewinde, davon einer mit Schmutzfänger.</li> </ul>	RW 7800	<b>84,00</b>
▶ Flexrohr DN 50, 25 m Rolle	WD 2000	<b>105,00</b>
▶ Übergangrohr Flexrohr - Freier Auslaufrichter	WD 2021	<b>17,00</b>
▶ Wanddurchführung WD 110/2 mit sechs Bohrungen, für Druckleitung (36 mm), TW-Nachspeisung (50 mm) und E-Kabel (6/10 mm)	WD 2110	<b>105,00</b>

- **Kompakt und Ökonomisch**
- **Saugpumpe im Wandgerät zur Förderung vom Regenspeicher zu den Verbrauchern**
- **Automatische Umschaltung zwischen Regen- und Trinkwasser nach Verfügbarkeit (manuelle Umschaltung möglich)**
- **Normgerechte Trinkwasser-Nachspeisung mit freiem Auslauf in integrierten Nachspeisebehälter**
- **Mit Schaltautomat ZETA 02: Unter 0,2 Watt im Standby-Betrieb**

## Vollautomatisches Regenwasserwerk zur Versorgung eines Einfamilienhauses mit Regenwasser.

Das Regenwasserwerk entnimmt Regenwasser aus einem Speicher und speist es mit Druck in das Regenwasser- Leitungsnetz ein. Das Gerät steuert die gesamte Regenwasseranlage, kontrolliert den Füllstand des Speichers und sorgt im Bedarfsfall automatisch für die Umschaltung auf die Verwendung von Trinkwasser. Steckerfertige Ausführung.

*Sigma mit Abdeckhaube*



*Abmessungen des Sigma-Wandgerätes (in mm): B 500 x H 510 x T 315*

*Sigma ohne Abdeckhaube*



Regenwasserwerk Sigma	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Sigma 3, Förderhöhe max. 34 m, Fördermenge max. 66 l/min	RZ 1003	<b>1.349,00</b>
▶ Sigma 4, Förderhöhe max. 44 m, Fördermenge max. 66 l/min	RZ 1004	<b>1.399,00</b>

### Der Lieferumfang besteht aus:

- mehrstufige selbstansaugende Kreiselpumpe und Schaltautomat, wahlweise in zwei Leistungsstärken, mit 3 oder 4 bar
- Manometer zur Druckanzeige
- Trinkwassernachspeisung nach DIN, integrierter 9-Liter Behälter
- Abdeckhaube
- einen Schwimmerschalter zur Steuerung der Trinkwassernachspeisung, Kabellänge 15 Meter
- Kennzeichnungsset

Empfohlenes Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Zisternen-Anschluss-Set Sigma (1") bestehend aus schwimmendem Ansaug-Feinfilter mit Rückschlagventil, 10 m flexiblem Saugschlauch, 2 Edelstahl-Schlauchschellen und einer Schlauchverschraubung.	SA 1002	<b>355,00</b>
▶ Hausanschluss-Set 2 edelstahlumflochtene 3/4"-Druckschläuche mit passenden Überwurfmuttern zum Anschluss an das Wandgerät. Länge je 0,5 m. 2 Kugelhähne mit 3/4" Innengewinde, davon einer mit Schmutzfänger.	RW 7800	<b>84,00</b>
▶ Wanddurchführung WD 100 mit vier Bohrungen, für Druckleitung (36 mm) und E-Kabel (6/10 mm)	WD 1100	<b>105,00</b>

- **Komfortable Lösung für Ein- und Zweifamilienhäuser**
- **Zwei Pumpen für stabile Druckverhältnisse: Ladepumpe im Regenspeicher und Druckpumpe im Wandgerät**
- **Automatische Umschaltung zwischen Regen- und Trinkwasser je nach Verfügbarkeit**
- **Normgerechte Trinkwasser-Nachspeisung mit freiem Auslauf in integrierten Nachspeisebehälter**
- **Mit Schaltautomat ZETA 02: Unter 0,2 Watt im Standby-Betrieb**

Das Regenwasserwerk vereinigt alle zum Betrieb notwendigen Bauteile in einem Gerät. Es fördert das Wasser aus dem Regenspeicher und speist es mit Druck in das Regenwasser-Leitungsnetz ein.

Steuert die gesamte Regenwasseranlage, kontrolliert den Füllstand des Speichers und sorgt im Bedarfsfall automatisch für die Trinkwasser-Nachspeisung innerhalb des Wandgerätes.

*Optima mit Abdeckhaube*



*Abmessungen Optima-Wandgeräte (mm): B 500 x H 510 x T 315*

*Ladepumpe Provedo VX für Optima 4 und 5*



*Optima ohne Abdeckhaube*



<b>Optima mit Ladepumpe mit schwimmendem Filter SAFF</b>	<b>Art.-Nr.</b>	<b>Preis/€</b>
▶ Optima 4, mit 4 bar Systemdruck, max. Fördermenge 70 l/min.	RW 9924	<b>1.745,00</b>
▶ Optima 5, mit 5 bar Systemdruck, max. Fördermenge 70 l/min.	RW 9925	<b>1.845,00</b>

**Der Lieferumfang besteht aus:**

**Wandgerät im Haus mit:**

- normalsaugender, mehrstufiger Kreiselpumpe
- Schaltautomat Zeta 02, Einschaltdruck 1,5 bar mit Manometer
- automatische Trinkwassernachspeisung durch 9 l Vorratsbehälter
- Abdeckhaube, Wandhalterung
- Kennzeichnungsset

**Unterwasserpumpe im Regenspeicher:**

- Unterwasser Druckpumpe Provedo VX mit fest montiertem, vertikalen Schwimmerschalter, 20 m Anschlusskabel, druckseitig 1"-Tülle mit Rückschlagventil, 3 m Trageseil und Hakenschraube
- Standplatte 22 cm x 22 cm für Unterwasser-Druckpumpe, aus Edelstahl
- schwimmendem Ansaug-Fein-Filter aus Edelstahl, Maschenweite 0,3 mm, mit 1 m hochflexiblem Saugschlauch

- Für große Entfernungen oder Höhendifferenzen von Regenspeicher zu Wandgerät
- Doppelte Ausfallsicherheit: Getrennte Pumpen für Regen- oder Trinkwasserbetrieb
- Normgerechte Trinkwasser-Nachspeisung mit freiem Auslauf in integrierten Nachspeisebehälter
- Mit Schaltautomat ZETA 02: Unter 0,2 Watt im Standby-Betrieb



Im Lieferumfang enthalten: Schlauchtülle mit integriertem Rückschlagventil



Das Regenwasserwerk vereinigt alle zum Betrieb notwendigen Bauteile in einem Gerät. Es fördert das Wasser aus dem Regenspeicher über lange Förderwege und große Förderhöhen und speist es mit Druck in das Regenwasser-Leitungsnetz ein.

Steuert die gesamte Regenwasseranlage, kontrolliert den Füllstand des Speichers und sorgt im Bedarfsfall automatisch für die Trinkwasser-Nachspeisung innerhalb des Wandgerätes.

OptimaPlus mit Abdeckhaube



Abmessungen des OptimaPlus-Wandgerätes (in mm): B 500 x H 510 x T 315

OptimaPlus	Art.-Nr.	Preis/€
▶ OptimaPlus, max. Fördermenge 70 l/min. max. Förderhöhe 47 m, max. Förderdruck 4,7 bar	RW 9800	2.730,00

#### Der Lieferumfang besteht aus:

##### Wandgerät im Haus mit:

- normalsaugender, mehrstufiger Kreiselpumpe, max. Förderdruck 4,7 bar
- Schaltautomat Zeta 02, Einschaltdruck 1,5 bar mit Manometer und Betriebsanzeige
- automatischer Trinkwassernachspeisung
- Betriebsanzeige für Trinkwasserbetrieb
- Abdeckhaube, Wandhalterung
- Kennzeichnungssset

##### Unterwasserpumpe im Regenspeicher:

- mehrstufiger Unterwasser-Druckpumpe Multigo 205, max. Förderdruck 4,7 bar mit 3,5 m Anschlusskabel (4-adrig), druckseitig 1"-Tülle mit Rückschlagventil, 3 m Trageseil
- Standplatte 22 cm x 22 cm für Multigo, aus Edelstahl
- Schwimmerschalter, mit Schalthebel und Schelle, aus Edelstahl
- schwimmendem Ansaug-Fein-Filter, aus Edelstahl, Maschenweite 0,3 mm, mit 0,75 m hochflexiblem Saugschlauch
- 22 m Kabelverlängerung (4-adrig) mit Stecker und Kupplung IP 68

Empfohlenes Zubehör für alle Optima Geräte	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Zisternen-Anschluss-Set Optima, OptimaPlus (1") <ul style="list-style-type: none"> <li>– Druckschlauch 1" flexibel, Länge 3 m, Zisterne</li> <li>– Messing PE-Rohrverschraubung 90°, 32 mm x 1"-Tülle, Zisterne</li> <li>– 4 Edelstahl-Schlauchklemmen</li> <li>– Messing PE-Rohrverschraubung 90°, 32 mm x 1"-IG, Technikraum</li> <li>– Verbindungsschlauch (0,5 m) mit Edelstahlflechtung, 1"-Nippel und 1"-Überwurfmutter</li> </ul> Bauseits erforderlich: PE-Rohr 32 mm x 1", Zisterne - Technikraum	OA 1002	125,00
▶ Hausanschluss-Set <ul style="list-style-type: none"> <li>2 edelstahlflechtene 3/4"-Druckschläuche mit passenden Überwurfmutter zum Anschluss an das Wandgerät.</li> <li>Länge je 0,5 m. 2 Kugelhähne mit 3/4" Innengewinde, davon einer mit Schmutzfänger.</li> </ul>	RW 7800	84,00
▶ Wanddurchführung WD 100 mit vier Bohrungen, für Druckleitung (36 mm) und E-Kabel (6/10 mm)	WD 1100	105,00

# CO<sub>2</sub>-EINSPARUNG DURCH REGENWASSERNUTZUNG

**CO<sub>2</sub>-Einsparung durch Regenwassernutzung:  
560.000 Tonnen in Deutschland**

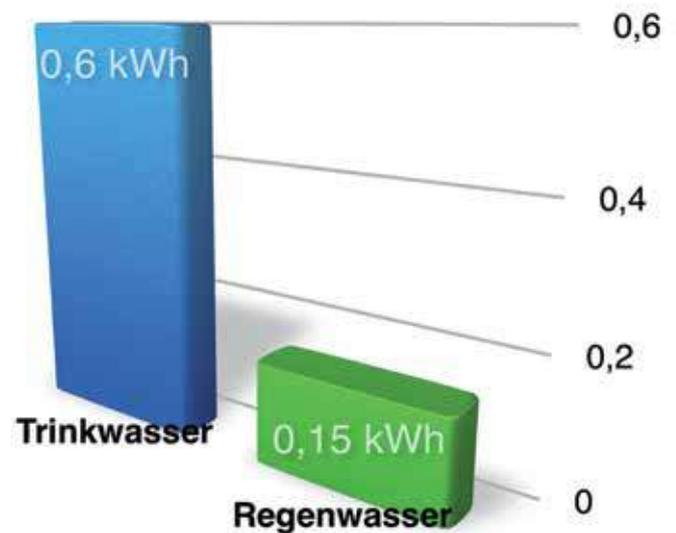
REGENWASSERWERKE



Öffentliche Wasserversorger stellen jährlich etwa 4,6 Mrd. Kubikmeter Trinkwasser für Haushalte und Kleingewerbe bereit<sup>1</sup>. Jedoch wird nur für die Hälfte dieser Menge tatsächlich Trinkwasserqualität benötigt.

Durch die Verwendung von Regenwasser zur WC-Spülung, für die Waschmaschine, zu Reinigungszwecken und für die Gartenbewässerung lassen sich in Haushalten 50 % des bereitgestellten Trinkwassers einsparen. Im öffentlichen Bereich ist das Potential noch höher.

Aufbereitung und Transport von Trinkwasser sind aufwändig. Pro Kubikmeter werden etwa 0,6 kWh elektrische Energie benötigt<sup>2</sup>. Die Bereitstellung von Regenwasser aus der Zisterne benötigt lediglich 0,15 kWh bis zu den Verbrauchsstellen<sup>3</sup>.



Für die Bereitstellung von Wasser für WC, Waschmaschine, Reinigungsarbeiten und Bewässerung ergibt sich pro Jahr in deutschen Haushalten folgendes Einsparpotential<sup>4</sup>:



Für die eingesparte Trinkwassermenge entfällt darüber hinaus technischer und chemischer Aufwand zur Beseitigung:

- Pharmazeutischer Rückstände (Hormone, Antibiotika, Kontrastmittel)
- Düngemittel & Nitrate
- Pestizide & Fungizide

<sup>1</sup> Öffentliche Wasserversorgung nach Ländern, Statistisches Bundesamt, 2012

<sup>2</sup> Towards efficient use of water resources in Europe, S. 21, European Environment Agency, 2012

<sup>3</sup> Regenwasserwerk WISY AspriPlus 15/3, Leistungsaufnahme: 600 Watt, Fördermenge: 65 l/min.

<sup>4</sup> Deutscher Strommix 2010: 546g CO<sub>2</sub> je kWh. Entwicklung der spezifischen Kohlendioxid-Emissionen des deutschen Strommix in den Jahren 1990 bis 2012, S. 1, Umweltbundesamt

- **Hohe Versorgungs- und Betriebssicherheit durch 350 Liter Puffervolumen**
- **Steckerfertige Anlage, erfordert keine Elektroarbeiten**
- **Automatische, normgerechte Trinkwasser-Nachspeisung mit freiem Auslauf Typ AA in den Hybridbehälter**
- **Mit Schaltautomat ZETA 02: Unter 0,2 Watt im Standby-Betrieb**



Hybridbehälter im Haus

**Hohe Versorgungsleistung durch großen Hybridbehälter**  
Vereinigt alle zum Betrieb der Regenwasserversorgung erforderlichen Komponenten nach dem Zwei-Druckpumpen-Prinzip. Das Regenwasser wird mittels der Unterwasser-Ladepumpe aus dem Regenspeicher in den Pufferbehälter der Hybridanlage gepumpt. Von dort aus erfolgt die Versorgung der Verbrauchsstellen mit der Unterwasser-Druckpumpe. Trinkwasser wird bedarfsgerecht direkt in den Hybridbehälter der Einheit nachgespeist, Puffervolumen 350 l für hohe Bedarfsspitzen. Erfüllt DIN 1989 und DIN EN 1717.

Maxima	Verbrauchergrößen Richtwerte	maximale Fördermenge	maximale Druckhöhe
205	2 bis 4 Haushalte	80 l/min.	48 m
407	4 bis 8 Haushalte, Gewerbe + Industrie	120 l/min.	49 m



Unterwasser Druckpumpe in der Zisterne

### Regenwasserwerk Maxima

- ▶ Maxima 205
- ▶ Maxima 407

### Art.-Nr.

- ZE 9901
- ZE 9903

### Preis/€

- 3.190,00
- 3.340,00

### Der Lieferumfang besteht aus:

#### Hybrideinheit im Haus mit:

- Fassungsvermögen 350 l, mit Notüberlauf DN 100
- mehrstufiger Unterwasser-Druckpumpe, Multigo 205 bzw. 407 mit Gummifuß
- Schaltautomat Zeta02/V mit Manometer
- elektronischer Steuereinheit
- automatischer Trinkwasser-Nachspeisung
- freiem Trinkwasserauslauf (1/2" bei Maxima 205, 3/4" bei Maxima 407), mit Magnetventil, Kugelhahn und Sicherheitssieb
- Rückschlagventil in Regenwasser-Einspeiseleitung
- Schlauchanschluss-Set für Maxima, bestehend aus Verbindungsschlauch 0,50 m, 1"-ÜM, Messing-Kugelhahn mit IG, (3/4" bei Maxima 205, 1" bei Maxima 407),
- Kennzeichnungssset

#### Speicherausstattung mit:

- Unterwasser-Ladepumpe Provedo VX mit fest montiertem Magnet-Schwimmerschalter, 20 m Anschlusskabel, druckseitig 1 1/4"-Tülle mit Rückflussverhinderer und saugseitig mit 1 1/4 Zoll Innengewinde, 3 m Trageseil, Hakenschraube und montierter Standplatte 22 cm x 22 cm aus Edelstahl (Artikel UP 1342 VX)
- schwimmendem Ansaug-Feinfilter aus Edelstahl, Maschenweite 0,3 mm, mit hochflexiblem Saugschlauch 1 1/4" und Verschraubung (Artikel SS 9932)

### Empfohlenes Zubehör

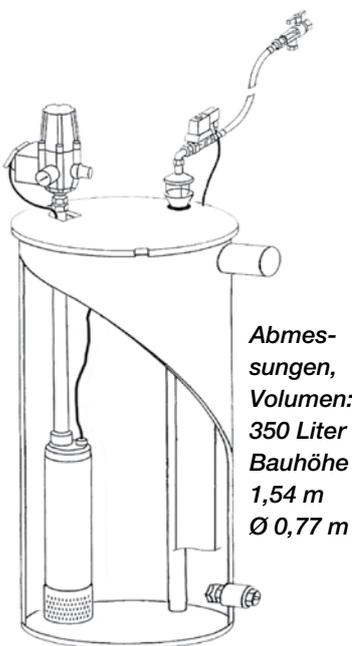
- ▶ Sperrventil für den Fall, dass der Wasserspiegel in der Zisterne die Mitte des Zwischenbehälters im Haus übersteigen kann. Das Sperrventil hält die Zuleitung in den Zwischenbehälter geschlossen. Nur wenn die Zisternenpumpe einschaltet wird, wird die Zuleitung freigegeben. So wird verhindert, dass Wasser aus der Zisterne durch den gefüllten Zuleitungsschlauch unbeabsichtigt in den Zwischenbehälter fließt, bestehend aus: Magnetventil 1 1/4", Kabel 1,5 m lang und Zwischenstecker
- ▶ Anschlußdose mit Ausgang zur Fernüberwachung, schaltet bei Störung, Überlauf oder Wassermangel. Zum Anschluß an die Hausleittechnik. Belegbar mit 12 - 230 Volt

### Art.-Nr.

- SV 1501
- FU 2101

### Preis/€

- 439,00
- 169,00



Abmessungen, Volumen: 350 Liter Bauhöhe 1,54 m Ø 0,77 m



Sperrventil

# SAUG- UND DRUCKPUMPE ASPRI PLUS

- **PLUS-Ausstattung**  
Schmutzfangsieb,  
Verschraubung für  
Schaltautomat,  
GummifüÙe
- Einbaufertig  
konfektioniert
- 30 Jahre Erfahrung  
im Pumpenbau
- **Energieeffizient:**  
weniger als 0,2 Watt  
im Standby-Betrieb

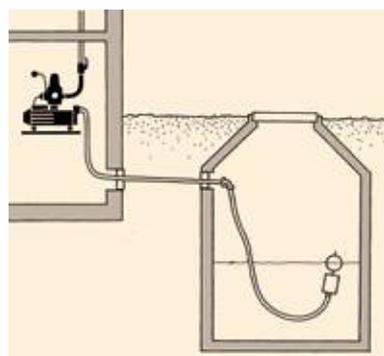
Selbstansaugende, mehrstufige Kreiselpumpe zur Regenwasserförderung aus Speichern.  
Ausführungen: AspriPlus 15/3 (3-stufig), AspriPlus 15/4 (4-stufig), AspriPlus 15/5 (5-stufig).

*AspriPlus mit Schaltautomat*



Alle Aspri Plus Pumpen haben eine maximale Fördermenge von 66 Liter pro Minute.  
Die maximale Förderhöhe ist vom Modell abhängig wie folgt:

AspriPlus	maximale Förderhöhe
15/3	34,0 m
15/4	45,0 m
15/5	53,0 m



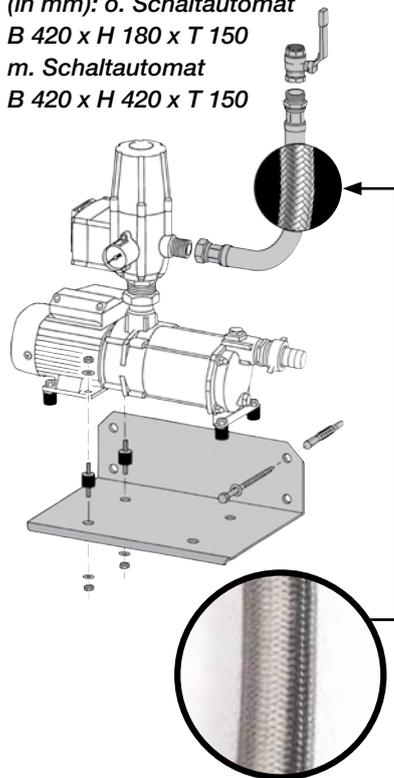
Selbstansaugende Pumpe	Art.-Nr.	Preis/€
▶ AspriPlus ohne Schaltautomat		
15/3	SP 1203	<b>499,00</b>
15/4	SP 1204	<b>529,00</b>
15/5	SP 1205	<b>559,00</b>
▶ AspriPlus mit Schaltautomat ZETA 02		
15/3	SP 1293	<b>649,00</b>
15/4	SP 1294	<b>679,00</b>
15/5	SP 1295	<b>709,00</b>
▶ AspriPlus mit Schaltautomat ZETA 02/V, mit einstellbarem Einschaltdruck 1,5 bar bis 2,8 bar		
15/4	SP 2294	<b>689,00</b>
15/5	SP 2295	<b>719,00</b>

### Im Aspri-Plus-Paket enthalten:

- Montierter Kunststoff-Nippel, saugseitig mit Schlauchverschraubung, 1"-Tülle und integriertem Edelstahl-Schmutzfangsieb
- Montierte GummifüÙe zur Vibrations- und Schalldämpfung
- 1¼"-Verschraubung zum einfachen An- und Abmontieren des Schaltautomaten
- wahlweise mit oder ohne Schaltautomat Zeta 02, Einschaltdruck 1,5 bis 2,8 bar

### Abmessungen

(in mm): o. Schaltautomat  
B 420 x H 180 x T 150  
m. Schaltautomat  
B 420 x H 420 x T 150



### Einzelteile

Einzelteile	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Schaltautomat für AspriPlus mit eingedichteter Verschraubung		
ZETA 02	ZT 0250	209,00
ZETA 02/V Einschaltdruck einstellbar von 1,5 bar bis 2,8 bar	ZT 0260	219,00

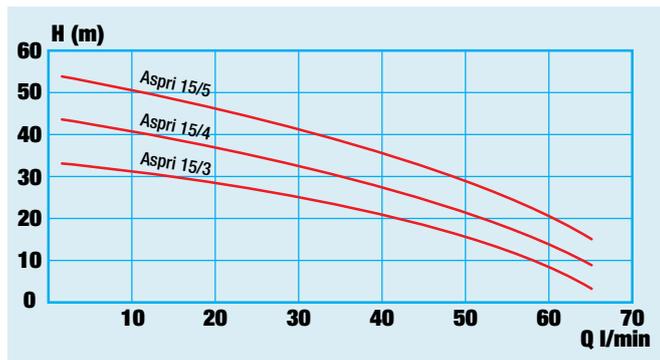
### Empfohlenes Zubehör

Empfohlenes Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Zisternen-Anschluss-Set AspriPlus (1")		
– Schwimmender Ansaug-Fein-Filter mit Rückschlagventil 1"		
– Saugschlauch flexibel, Länge 10 m		
– 2 Edelstahl-Schlauchklemmen 1"	AA 1002	349,00
▶ Hausanschluss		
¾"-Verbindungsschlauch mit Kugelhahn. Für Verbindung zwischen Schaltautomat der Pumpe und Hausinstallation. Zur Vibrations- und Schalldämpfung. Bestehend aus Kautschuk mit Edelstahlflechtung und fertig verpressten Fittings.		
1"-Überwurfmutter, ¾"-Messing-Kugelhahn mit Innengewinde.	VS 9953	42,00
▶ Wandhalterung aus Edelstahl, mit Befestigungsteilen und Gummipuffern mit doppeltem Gewindebolzen zum Anschrauben von AspriPlus-Pumpen.		
	WH 0300	73,00



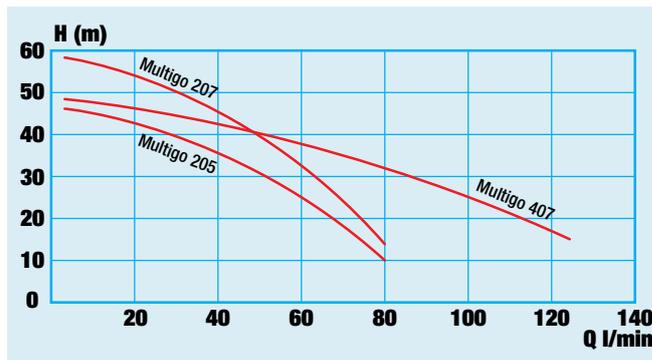
### ASPRI PLUS

Betriebskennlinie bei 2900 min<sup>-1</sup>



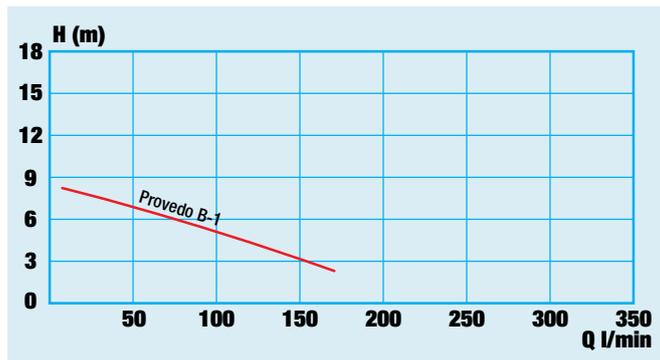
### MULTIGO

Betriebskennlinie bei 2850 min<sup>-1</sup>



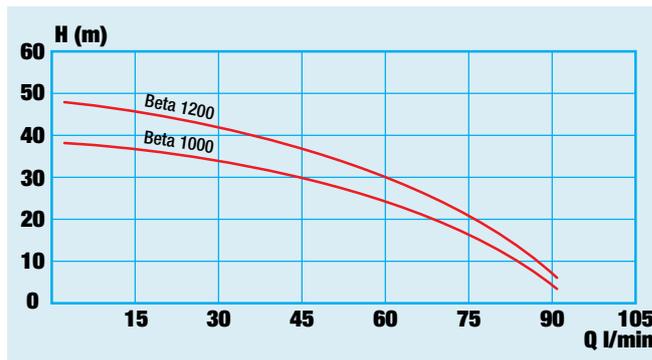
### PROVEDO

Betriebskennlinie bei 2850 min<sup>-1</sup>



### BETA

Betriebskennlinie bei 2800 min<sup>-1</sup>



# UNTERWASSER-DRUCKPUMPE MULTIGO

- **Geräuschfrei im Haus**
- **Solide Edelstahl Ausführung**
- **Ideal für die Regenwasser-nutzung im Haus**
- **Schlauchtülle oder Innengewinde zum Anschluss des Ansaugfilters**



Normalsaugende, mehrstufige Unterwasser-Druckpumpe mit Anschlussmöglichkeit von festen oder schwimmenden Ansaug-Fein-Filtern zur Regenwasserförderung aus Regenspeichern. Standard-Ausführung saugseitig mit direkt-integrierter, schlauchschonender 1"-Schlauchtülle oder mit 1/4"-Saugstutzen (IG). Druckseitig 1/4" IG.

### Komplettausstattung:

Mit 3 m-Trageseil, 20 m-Anschlusskabel, Schaltautomat Zeta 02, Einschaltdruck 1,5 bar, mit Manometer und Schukosteckdose, 2 x 1"-Außengewinde, Betriebsanzeige (Leuchtdioden). Wandhalterung WH 0306 aus Edelstahl mit Befestigungssatz und Gegenmutter. Stabile Standplatte 22 cm x 22 cm.

*Multigo mit saugseitiger Schlauchtülle und Standplatte*

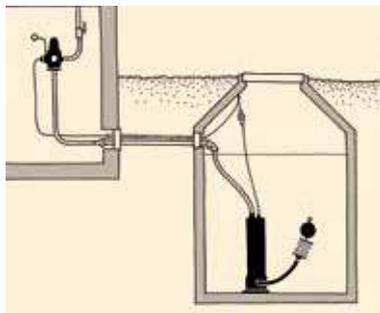
*Abmessungen für Ausführungen mit saugseitiger Tülle (in mm):*

*Multigo 205 Ø 127 x H 496*

*Multigo 407 Ø 127 x H 511*

*Multigo 207 Ø 127 x H 536*

Multigo	maximale Fördermenge	maximale Förderhöhe
205	80 l/min.	48 m
407	120 l/min.	49 m
207	80 l/min.	61 m



### Multigo Komplettausstattung mit 1,5 bar Einschaltdruck

**Art.-Nr.**

**Preis/€**

Mit Schaltautomat Zeta 02 Wandhalterung, Trageseil, Standplatte.

- ▶ Mit 1,5 bar Einschaltdruck mit 1"-Schlauchtülle saugseitig

Multigo 205

Multigo 207



UP 1302

**935,00**

UP 1305

**985,00**

- ▶ Mit 1,5 bar Einschaltdruck mit 1/4"-Stutzen (IG) saugseitig

Multigo 205

Multigo 407

Multigo 207



UP 1102

**935,00**

UP 1103

**1.035,00**

UP 1105

**985,00**

### Multigo Komplettausstattung mit einstellbarem Einschaltdruck von 1,5 bis 2,8 bar

**Art.-Nr.**

**Preis/€**

- ▶ Einschaltdruck einstellbar von 1,5 bis 2,8 bar, mit 1"-Schlauchtülle saugseitig

Multigo 205

Multigo 207



UP 1302 V

**945,00**

UP 1305 V

**995,00**

- ▶ Einschaltdruck einstellbar von 1,5 bis 2,8 bar, mit 1/4"-Stutzen (IG) saugseitig

Multigo 205

Multigo 407

Multigo 207



UP 1102 V

**945,00**

UP 1103 V

**1.045,00**

UP 1105 V

**995,00**



## Multigo Grundausstattung

- Mit Trageseil, Standplatte.  
 Ausführung saugseitig 1" Tülle  
 ▶ Multigo 205  
 ▶ Multigo 207

Art.-Nr.	Preis/€
UP 1398	745,00
UP 1395	795,00

## Ausführung saugseitig mit 1¼"-Stutzen (IG)

- ▶ Multigo 205  
 ▶ Multigo 407  
 ▶ Multigo 207



UP 1198	745,00
UP 1197	845,00
UP 1195	795,00



## Ausführung mit Direktansaugung

- ▶ Multigo 205  
 ▶ Multigo 407  
 ▶ Multigo 207

UP 1202	675,00
UP 1203	775,00
UP 1205	725,00

Multigo mit Direktansaugung, montiert auf der Auflagekonsole (Zubehör)



Auflagekonsole AK 0301

## Empfohlenes Zubehör

- ▶ Zisternen-Anschluss-Set Multigo (1")  
 – Set Schwimmender Ansaug-Fein-Filter für Unterwasserpumpen (SS 9931)  
 – Schlauchtülle mit Rückschlagventil, 1¼" AG, 1" Tülle  
 – 3 m Druckschlauch 1" (DS 2003)  
 – 4 Stück Schlauchklemmen 1" (SS 0303),  
 – 1 Stück PE-Rohrverschraubung Messing, 90°, 32 mm x 1" IG (PR 1011)  
 – 1 Stück PE-Rohrverschraubung Messing, 90°, 32 mm x 1" Tülle (PR 1016)  
 – 1 Stück Verbindungsschlauch mit Edelstahlummantelung 1", Länge 0,5 m (VD 9928)  
 Bauseits erforderlich: PE-Rohr 32 mm x 1", Zisterne - Technikraum

Art.-Nr.	Preis/€
MA 1002	264,00

- ▶ Hausanschluss-Set  
 ¾"-Verbindungsschlauch mit Kugelhahn. Für Verbindung zwischen Schaltautomat der Pumpe und Hausinstallation. Zur Vibrations- und Schalldämpfung. Schlauch aus Kautschuk mit Edelstahlumflechtung und fertig verpressten Fittings, 0,5 m, 1"-Überwurfmutter, ¾"-Messing-Kugelhahn mit Innengewinde.

VS 9953	41,00
---------	-------

- ▶ Auflagekonsole aus Edelstahl zur waagerechten Unterwasser-Montage, z.B. in verrippten Kunststoffzisternen.

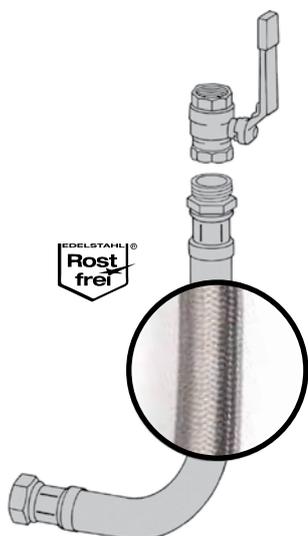
AK 0301	67,00
---------	-------

- ▶ Schwimmerschalter mit Kabelschelle mit 20 m Kabel als Trockenlaufschutz

SS 1013	112,00
---------	--------

- ▶ Zwischenstecker zum Anschluss des Schwimmerschalters

SS 0149	18,00
---------	-------



Hausanschluss VS 9953

Zum Betrieb der Pumpe Multigo wird druckseitig eine Schlauchtülle mit Rückschlagventil empfohlen.

PUMPEN

# UNTERWASSER-FÖRDERPUMPE PROVEDO

- **Großes Förder-  
volumen bei  
geringem Höhen-  
unterschied (150 l/min  
bei 3 m Höhe)**
- **Langlebige  
Ausführung aus  
Edelstahl**
- **Schlauchtülle oder  
Innengewinde zum  
Anschluss des  
Ansaugfilters**
- **mit Standplatte und  
Schwimmerschalter**

Pumpe für den Unterwassereinsatz. Mit fest montiertem Niveauschalter oder losem Schwimmerschalter. Zur Förderung von sauberem Wasser z.B. aus Regenspeichern. Anschlussmöglichkeit von festen oder schwimmenden Ansaugfiltern.

Ausführungen wahlweise mit 1" Tülle, 1 1/4" Innengewinde, oder Direktansaugung.

Große Wasserförderung bei geringen Höhenunterschieden. Alle mit Wasser in Berührung kommenden Teile aus Edelstahl. Automatisches Ein- und Ausschalten durch Schwimmerschalter. 10 m bzw. 20 m-Anschlusskabel, große Edelstahl-Standplatte für höchste Stand-sicherheit. Maximale Fördermenge 170 l/min und maximale Förderhöhe 9,0 m.



Provedo VX mit Magnet-Schwimmerschalter, 1" Tülle und Standplatte



Schalthebel aus Edelstahl



## Unterwasser-Förderpumpe

Art.-Nr.

Preis/€

- |   |            |               |
|---|------------|---------------|
| ▶ Provedo VX für Optima<br>Sonderausführung für das Regenwasserwerk Optima. Saugseitig 1" Tülle, druckseitig mit 1" Tülle mit integriertem Rückschlagventil, mit Magnet-Schwimmerschalter. Fertig montierte Standplatte 22 cm x 22 cm, 20 m Anschlusskabel            | UP 1322 VX | <b>459,00</b> |
| ▶ Provedo VX für Maxima<br>Sonderausführung für das Regenwasserwerk Maxima, Saugseitig 1 1/4" Innengewinde, druckseitig 1 1/4" Tülle mit integriertem Rückschlagventil, mit Magnet-Schwimmerschalter. Fertig montierte Standplatte 22 cm x 22 cm, 20 m Anschlusskabel | UP 1342 VX | <b>469,00</b> |
| ▶ Provedo B-1<br>Ausführung saugseitig mit 1"-Schlauchtülle mit montierter Standplatte 22 cm x 22 cm, 20 m Anschlusskabel, mit Magnet-Schwimmerschalter   | UP 1322    | <b>449,00</b> |
| ▶ Provedo B-1<br>Ausführung saugseitig mit 1 1/4"-Stutzen (IG) mit montierter Standplatte 22 cm x 22 cm, 20 m Anschlusskabel, mit Magnet-Schwimmerschalter  | UP 1122    | <b>449,00</b> |
| ▶ Provedo B-1<br>mit Direktansaugung, ohne Standplatte, mit 10 m Anschlusskabel, mit lose aufschwimmendem Schwimmerschalter   | UP 1113    | <b>399,00</b> |



## Empfohlenes Zubehör

Art.-Nr.

Preis/€

- |  |         |              |
|--|---------|--------------|
| Schalthebel aus Edelstahl zur exakten Führung des Schwimmerschalters, universell passend. Definiert präzise den Ein- und Ausschaltpunkt. |         |              |
| ▶ mit Schelle 140-160 mm<br>(weitere Ausführungen auf Anfrage)   | SH 0300 | <b>52,00</b> |

- **Automatisches Ein- und Ausschalten der Pumpe**
- **Für alle gängigen Pumpen, auch zur Nachrüstung**
- **Nur von WISY: Energieersparnis bis zu 128 kWh pro Jahr durch neue Elektronik**
- **Kosteneinsparung bis zu 32,- € pro Jahr**
- **Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Ausstoß um bis zu 97 %**
- **Weniger als 0,2 Watt im Standby-Betrieb**
- **Trockenlaufschutz bei Wassermangel**
- **Aktiver Schutz der Pumpe bei ungewollten Starts oder Dauerbetrieb**
- **Integriertes Rückschlagventil**

**Alle Regenwasserwerke von WISY werden mit der effizienten Steuerung ZETA 02 ausgestattet!**



## Komplett neue Elektronik

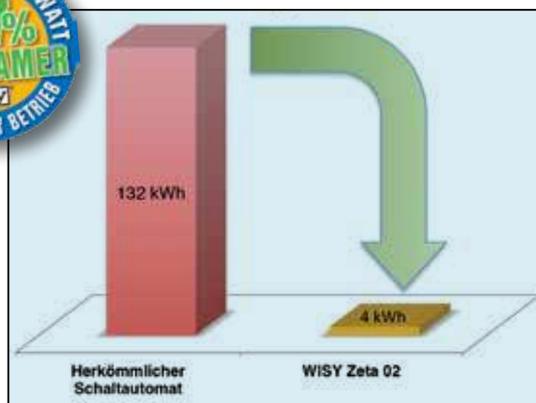
Die neue Elektronik der Zeta 02 senkt den Strombedarf gegenüber herkömmlichen Geräten um ein Vielfaches. Die Leistungsaufnahme im Stand-By-Betrieb wird auf 0,2 Watt reduziert, was im Jahr bis zu 128 kWh weniger gegenüber handelsüblichen Modellen bedeutet. Damit verbunden ist eine Reduktion der CO<sub>2</sub>-Emissionen um 97 % oder 70 kg pro Jahr.

## Der WISY-Schaltautomat ZETA 02 ist programmierbar

1. Einstellbare Nachlaufzeit: Unnötiger Pumpen-Nachlauf wird vermieden, wodurch sich der Energiebedarf weiter reduziert.
2. Zu häufige Pumpenstarts: Mehr als 25 Pumpenstarts pro Stunde sind ungewöhnlich. Sie deuten auf kleine Undichtigkeiten, wie rinnende Toilettenspülungen oder einen tropfenden Wasserhahn hin und gefährden die Pumpe. Zu ihrem Schutz kann der Schaltautomat Zeta 02 in diesem Fall automatisch die Pumpe stoppen.
3. Ungewollter Dauerbetrieb: Bei einem Rohrbruch oder geplatzten Gartenschlauch geht viel Wasser verloren. Einen Dauerlauf von mehr als zehn Minuten erkennt der Schaltautomat Zeta 02 und kann die Pumpe stoppen. Natürlich kann diese Funktion manuell deaktiviert werden, wenn zum Beispiel der Rasen beregnet werden soll.



WISY-Schaltautomat



PUMPEN

Schaltautomat Zeta 02	Art.-Nr.	Preis/€
▶ ZETA 02	ZT 0200	<b>199,00</b>
▶ ZETA 02/V Einschaltdruck einstellbar von 1,5 bis 2,8 bar	ZT 0210	<b>209,00</b>
▶ ZETA 02 mit Wandhalterung	ZT 0206	<b>239,00</b>
▶ ZETA 02/V mit Wandhalterung Einschaltdruck einstellbar von 1,5 bis 2,8 bar	ZT 0207	<b>249,00</b>
▶ ZETA 02 für Multimat 5 pol (bis BJ 2012)	ZT 0212	<b>209,00</b>
▶ ZETA 02 für Optima mit Füllstandsanzeige (bis BJ 2012)	ZT 0213	<b>219,00</b>
▶ ZETA 02 für Optima ohne Füllstandsanzeige (bis BJ 2012)	ZT 0214	<b>209,00</b>
▶ ZETA 02 für Sigma mit Füllstandsanzeige	ZT 0215	<b>219,00</b>
▶ ZETA 02 für Sigma ohne Füllstandsanzeige	ZT 0216	<b>219,00</b>
▶ Zeta 02 für Optima mit Füllstandsanzeige mit 1¼" AG auf der Eingangsseite (ab BJ 2013)	ZT 0223	<b>229,00</b>
▶ Zeta 02 für Optima ohne Füllstandsanzeige mit 1¼" AG auf der Eingangsseite (ab BJ 2013)	ZT 0224	<b>219,00</b>
▶ ZETA 02 für AspriPlus mit 1¼" AG auf der Eingangsseite	ZT 0250	<b>209,00</b>
▶ ZETA 02/V für AspriPlus oder Maxima mit 1¼" AG auf der Eingangsseite, einstellbar von 1,5 bis 2,8 bar	ZT 0260	<b>219,00</b>

## Technische Daten

Spannung	110 - 240
Frequenz	50/60 Hz; einphasig
Einschaltdruck Zeta 02	1,5 bar
Einschaltdruck Zeta 02/V	einstellbar von 1,5 bis 2,8 bar
Maximaldruck	10 bar
Anschlüsse	Eingang 1¼"/1¼" AG, Ausgang 1" AG
Leistungsaufnahme Standby Betrieb	kleiner 0,2 Watt

## Für Unterwasser-Druckpumpen



**FEIN-Filterung**  
mit 0,3 mm  
Maschenweite



**GROB-Filterung**  
mit 1,2 mm  
Maschenweite

Ansaugfilter gibt es als Feinfilter SAFF mit der Maschenweite 0,3 mm oder als Grobfilter mit der Maschenweite 1,2 mm. Die Feinfilter sind geeignet für nicht vorgereinigtes Wasser, z.B. aus offenen Gewässern, Zisternen oder Brunnen. Die Ansaug-Grobfilter sind empfohlen zur sicheren Funktion der Pumpe bei bereits vorgereinigtem Wasser, insbesondere Regenwasser aus Zisternen oder anderen Behältern.

Die Ausführungen für Unterwasser-Druckpumpen haben kein Rückschlagventil. Die Ausführungen für Saugpumpen sind mit einem Rückschlagventil ausgestattet, damit wird die Wassersäule im Saugschlauch gehalten.

### Zur Auswahl des richtigen Filtertyps:

**Saugpumpen: mit Rückschlagventil**

**Unterwasser-Druckpumpen: ohne Rückschlagventil**

#### Anschluss-Set für Unterwasserpumpen aus:

- Schwimmender grober oder feiner Ansaugfilter 1" ohne Rückschlagventil
- Schwimmkugel Ø 15 cm
- Saugschlauch, Länge 1 m

► Wahlweise lieferbar passend für Pumpen mit 1"-Tülle oder für 1¼"-Stutzen (IG)

Anschluss für Tülle



Anschluss für Stutzen mit Verschraubungen



#### Schwimmende Ansaugfilter-Sets ohne Rückschlagventil Art.-Nr. Preis/€

##### FEIN

- |  |         |               |
|--|---------|---------------|
| ► Set für Unterwasserpumpen mit 1" Tülle, Schwimmender Ansaugfilter 1" hochflexibler Schlauch 1"                                   | SS 9935 | <b>135,00</b> |
| ► Set für Unterwasserpumpen mit 1 ¼" IG Stutzen, Schwimmender Ansaugfilter 1" hochflexibler Schlauch 1", mit Verschraubung         | SS 9931 | <b>135,00</b> |
| ► Set für Unterwasserpumpen mit 1 ¼" IG-Stutzen, Schwimmender Ansaugfilter 1 ¼" hochflexibler Saugschlauch 1 ¼", mit Verschraubung | SS 9932 | <b>155,00</b> |

#### Schwimmende Ansaugfilter-Sets ohne Rückschlagventil Art.-Nr. Preis/€

##### GROB

- |  |         |              |
|--|---------|--------------|
| ► Set für Unterwasserpumpen mit 1" Tülle, Schwimmender Ansaugfilter 1" hochflexibler Schlauch 1"                                   | SS 9905 | <b>72,00</b> |
| ► Set für Unterwasserpumpen mit 1 ¼" IG Stutzen, Schwimmender Ansaugfilter 1" hochflexibler Schlauch 1", mit Verschraubung         | SS 9901 | <b>83,00</b> |
| ► Set für Unterwasserpumpen mit 1 ¼" IG-Stutzen, Schwimmender Ansaugfilter 1 ¼" hochflexibler Saugschlauch 1 ¼", mit Verschraubung | SS 9902 | <b>93,00</b> |

## Wasserentnahme im saubersten Bereich des Regenspeichers!

# SCHWIMMENDE ANSAUGFILTER-SETS MIT RÜCKSCHLAGVENTIL

## Für Saugpumpen

Filterkörper mit Edelstahl-Filtergewebe und Rückschlagventil. Schwimmkugel aus umweltverträglichem Polyurethan PU.



**FEIN-Filterung**  
mit 0,3 mm  
Maschenweite



**GROB-Filterung**  
mit 1,2 mm  
Maschenweite

### Anschluss-Set für Saugpumpen aus:

- Schwimmender grober oder feiner Ansaugfilter 1" mit Rückschlagventil
- Schwimmkugel Ø 15 cm
- hochflexiblem-Saugschlauch, mit Edelstahl-Schlauchklemmen befestigt,
- PE-Verschraubung 90°, zum Anschluss an PE-Rohr 32 x 3 mm (1").

### Schwimmende Ansaugfilter-Sets mit Rückschlagventil

#### FEIN

Set mit schwimmendem Ansaugfilter und Rückschlagventil

- ▶ mit 2 m-Saugschlauch
- ▶ mit 3 m-Saugschlauch

Art.-Nr.

Preis/€

SZ 9801

189,00

SZ 9802

199,00

Anschluss für  
PE-Rohr

### Schwimmende Ansaugfilter-Sets mit Rückschlagventil

#### GROB

Set mit schwimmendem Ansaugfilter und Rückschlagventil

- ▶ mit 2 m-Saugschlauch
- ▶ mit 3 m-Saugschlauch

Art.-Nr.

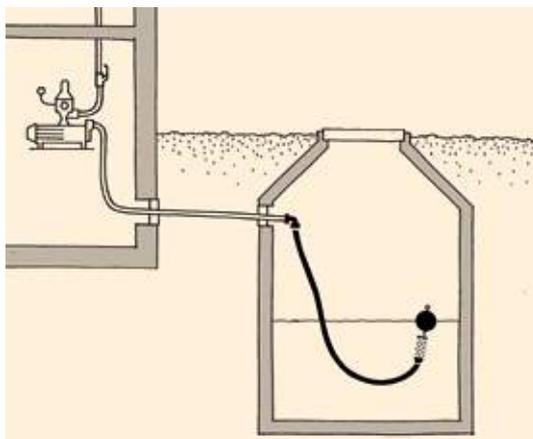
Preis/€

SZ 9811

125,00

SZ 9812

135,00



## Hinweis!

Flexschlauch kann nur bei Saugpumpen verwendet werden, die durch einen Schaltautomaten mit Rückschlagventil gesteuert werden, z. B. der WISY Schaltautomat Zeta 02. Ausdehnungsgefäße nur mit Druckschalter sind nicht geeignet.

# SCHWIMMENDE ANSAUG-FEIN-FILTER (SAFF)



**FEIN-Filterung mit 0,3 mm Maschenweite**



Schlauchtülle/ Rückschlagventil

2/3 Messing-Schlauchverschraubung



Zum Ansaugen von Regenwasser aus Zisternen und anderen Behältern oder aus Teichen und Brunnen. Schwimmkugel aus umweltverträglichem Polyethylen. Alle übrigen Teile aus Edelstahl. Die Tüllen an den schwimmenden Filtern sind schlauchschonend gerundet. Auch bei häufiger Auf- und Ab-Bewegung der Schwimmkugel im Regenspeicher bleibt der Schlauch dauerhaft voll funktionsfähig. Die Tüllen besitzen zusätzlich einen Wulst zur sicheren Befestigung des Schlauches.

Maschenweite des Fein-Filtergewebes 0,3 mm.

Anschluss	Filter-Oberfläche	Höhe x Ø	Schwimmkugel
1"	380 cm <sup>2</sup>	120 x 120 mm	Ø 15 cm
1¼"	380 cm <sup>2</sup>	120 x 120 mm	Ø 15 cm
1½"	800 cm <sup>2</sup>	170 x 220 mm	Ø 22 cm
2"	1100 cm <sup>2</sup>	235 x 220 mm	Ø 22 cm

## Schwimmende Ansaug-Fein-Filter

	Art.-Nr.	Preis/€
▶ SAFF mit Schwimmkugel Ø 15 cm Mit integriertem Rückschlagventil mit 1"-Schlauchtülle	SZ 9924	<b>130,00</b>
mit 1¼"-Schlauchtülle	SZ 9925	<b>134,00</b>
▶ SAFF mit Schwimmkugel Ø 15 cm Ohne Rückschlagventil mit 1"-Schlauchtülle	SZ 9935	<b>122,00</b>
mit 1¼"-Schlauchtülle	SZ 9936	<b>125,00</b>
mit 1"-Außengewinde	SZ 9926	<b>110,00</b>
▶ SAFF mit Schwimmboje Ø 22 cm für Großanlagen mit 1½"-Außengewinde	SZ 9930	<b>349,00</b>
mit 2"-Außengewinde	SZ 9931	<b>379,00</b>

## Zubehör und Einzelteile für Großanlagen

	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Schlauchschonende Tülle aus Edelstahl, mit Rückschlagventil mit 1½"-Tülle (für Art.-Nr. SZ 9930)	RT 0330	<b>97,00</b>
mit 2"-Tülle (für Art.-Nr. SZ 9931)	RT 0331	<b>145,00</b>
▶ Edelstahl-Schlauchklemme 1½", 45-60 mm Spannbereich	SS 0305	<b>4,70</b>
2", 55-70 mm Spannbereich	SS 0306	<b>5,10</b>
▶ 2/3 Messing-Schlauchverschraubung flachdichtend 1½"-Tülle, 1½"-Überwurfmutter	ZV 0464	<b>19,00</b>
2"-Tülle, 2"-Überwurfmutter	ZV 0465	<b>42,00</b>

# SCHWIMMENDE ANSAUG-GROB-FILTER (SAGF)

Zum Ansaugen von sauberem Regenwasser aus Zisternen und anderen Behältern. Mit Schwimmkugel aus umweltverträglichem Polyethylen. Alle übrigen Teile aus Edelstahl. Maschenweite des Filtergewebes 1,2 mm.



**GROB-Filterung mit 1,2 mm Maschenweite**



Anschluss	Filter-Oberfläche	Höhe x Ø	Schwimmkugel
1"	165 cm <sup>2</sup>	110 x 60 mm	Ø 15 cm
1¼"	165 cm <sup>2</sup>	110 x 60 mm	Ø 15 cm
1½"	380 cm <sup>2</sup>	150 x 100 mm	Ø 15 cm
2"	380 cm <sup>2</sup>	150 x 100 mm	Ø 15 cm

## Schwimmende Ansaug-Grob-Filter

Art.-Nr.	Preis/€
▶ SAGF mit Schwimmkugel Ø 15 cm, schlauchschonende Tülle.	
<b>Mit integriertem Rückschlagventil, für Saugpumpe</b>	
mit 1"-Schlauchtülle	SZ 9915 <b>62,00</b>
mit 1¼"-Schlauchtülle	SZ 9916 <b>65,00</b>
mit 1½"-Schlauchtülle für Großanlagen	SZ 9917 <b>121,00</b>
mit 2"-Schlauchtülle für Großanlagen	SZ 9918 <b>173,00</b>
▶ SAGF mit Schwimmkugel Ø 15 cm, schlauchschonende Tülle.	
<b>Ohne Rückschlagventil, für Unterwasserpumpe</b>	
mit 1"-Schlauchtülle	SZ 9927 <b>54,00</b>
mit 1¼"-Schlauchtülle	SZ 9928 <b>57,00</b>
mit 1½"-Schlauchtülle für Großanlagen	SZ 9990 <b>113,00</b>
mit 2"-Schlauchtülle für Großanlagen	SZ 9991 <b>166,00</b>

PUMPEN

# FESTMONTIERBARE ANSAUGFILTER FÜR UNTERWASSERPUMPEN

**FEIN-Filterung**



## Festmontierbarer Ansaug-FEIN-Filter

Filter komplett aus Edelstahl, mit Anschluss 1" AG oder 1¼" IG  
Maschenweite des Filtergewebes 0,3 mm.

Art.-Nr.	Preis/€
▶ FAFF-Fein-Filter Körper mit 1" Außengewinde	SF 0300 <b>104,00</b>
▶ FAFF-Unterwasserpumpen-Anschluss mit 1¼"-Messing-Bogen und Verschraubungen Ø = 120 mm L = 120 mm	SF 9921 <b>117,00</b>

**GROB-Filterung**



## Festmontierbarer Ansaug-GROB-Filter

Filter komplett aus Edelstahl, mit Anschluss-Außengewinde.

Maschenweite des Filtergewebes 1,2 mm.

FAGF-Unterwasserpumpen-Anschluss

Art.-Nr.	Preis/€
▶ 1"-Anschluss-Außengewinde Ø = 60 mm L = 100 mm	SG 0331 <b>42,00</b>
▶ 1¼"-Anschluss-Außengewinde Ø = 60 mm L = 100 mm	SG 0332 <b>45,00</b>
▶ 1½"-Anschluss-Außengewinde Ø = 100 mm L = 140 mm	SG 0333 <b>83,00</b>
▶ 2"-Anschluss-Außengewinde Ø = 100 mm L = 140 mm	SG 0334 <b>97,00</b>

- Normgerechte Trennung der Verbrauchsstellen vom öffentlichen Leitungsnetz
- Entspricht DIN EN 1717 und DIN 1988-100
- Vollautomatische Funktion in kompakter Bauweise
- Integrierte 4-stufige Kreiselpumpe
- Fördermenge von 35 l/min bei 30 m Förderhöhe
- Energieeffizient: weniger als 0,2 Watt im Standby-Betrieb

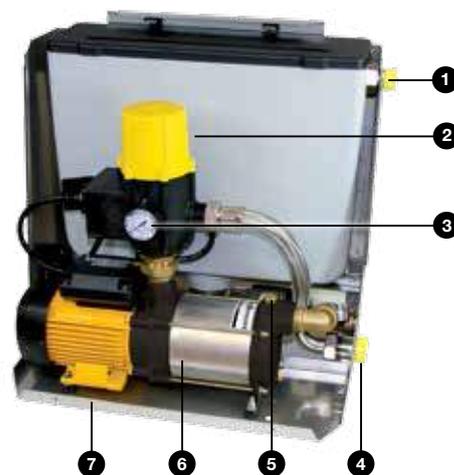
## Einsatzbereich

Die Trennstation SIGURA 9 trennt die Verbrauchsstellen für Betriebswasser vom öffentlichen Leitungsnetz. Dadurch wird das öffentliche Trinkwasser vor Verschmutzung geschützt. Die Trinkwassernachspeisung ist gemäß DIN EN 1717 und DIN 1988-100 als freier Auslauf ausgeführt. Die Trennstation SIGURA 9 wird im frostfreien Technikraum angebracht, entnimmt Trinkwasser aus dem Leitungsnetz und speist es mit Druck in das Betriebswassernetz ein. Die Trennstation liefert bis zu 4,5 bar Druck im Betriebswassernetz. In Gebäuden mit bis zu drei Stockwerken ist sie auch als Druckerhöhungsanlage geeignet. Ebenso für Bewässerungsanlagen, Waschanlagen, Tränkanlagen und generell für alle Anwendungen, die nicht direkt an das Trinkwassernetz angeschlossen werden dürfen.

SIGURA 9  
mit Abdeckhaube



SIGURA 9  
ohne Abdeckhaube



Abmessungen:  
Trennstation SIGURA 9  
B 500 x H 510 x T 315 mm

- ① Trinkwasseranschluss
- ② Schaltautomat ZETA 02 (verdeckt, mit Anzeige und Bedienfeld)
- ③ Anzeige Betriebsdruck (Manometer)
- ④ Brauchwasser Ausgang (Hausversorgung)
- ⑤ Verschlusschraube zum Entlüften/Auffüllen
- ⑥ Normalsaugende Kreiselpumpe
- ⑦ Grundrahmen

### Trennstation Sigura 9

- Trennstation Sigura 9

Art.-Nr.	Preis/€
TR 5009	1.290,00

### Der Lieferumfang besteht aus:

- Freier Auslauf mit Schwimmventil nach DIN EN 1717
- 9 Liter Vorratsbehälter
- Normalsaugende mehrstufige Kreiselpumpe Prisma
- Schaltautomat Zeta 02
- Abdeckhaube mit Wandhalterung

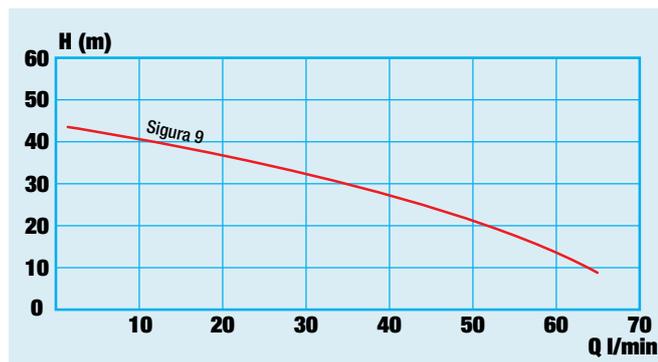
### Zubehör

- Hausanschluss-Set  
2 edelstahlumflochtene 3/4"-Druckschläuche mit passenden Überwurfmutter zum Anschluss an das Wandgerät.  
Länge je 0,5 m. 2 Kugelhähne mit 3/4" Innengewinde, davon einer mit Schmutzfänger.

Art.-Nr.	Preis/€
RW 7800	84,00

## SIGURA 9

Betriebskennlinie bei 2900 min<sup>-1</sup>



- **Brauchwasser-Trennstation mit freiem Auslauf für Großanlagen**
- **Sicherungseinrichtung Typ AF gemäß DIN EN 1717 und DIN 1988-100**
- **Wahlweise 80 oder 120 l/min**
- **Energieeffizient: weniger als 0,2 Watt im Standby-Betrieb**
- **Anwendungsbereiche:**

## Gärtnereien



## Tierhaltung



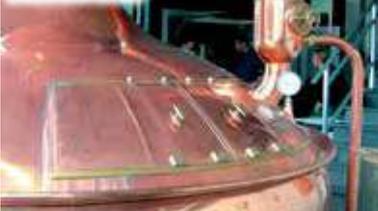
## Autowaschanlagen



## Bewässerungsanlagen



## Industrie



## Anwendungsbereich

Die Trennstationen SIGURA 350 trennen Brauchwasser-Systeme mit einem normkonformen freien Auslauf Typ AF sicher vom öffentlichen Leitungsnetz und bauen den benötigten Betriebsdruck auf. Der Zwischenbehälter fasst 350 Liter, dieser dient als Puffer, um schnell den erforderlichen Volumenstrom im Brauchwassersystem bereitzustellen. Die Pumpensteuerung übernimmt der Schaltautomat Zeta 02 der nur 0,2 Watt im Bereitschaftsbetrieb benötigt. Der Druck im Brauchwassersystem wird wahlweise von der Unterwasserpumpe Multigo 205 oder 407 erzeugt. Die Multigo 205 liefert 80 l/min, die Multigo 407 liefert 120 Liter pro Minute.



Trennstation Sigura 350	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Trennstation Sigura 350-205	TR 5355	<b>2.190,00</b>
▶ Trennstation Sigura 350-407	TR 5357	<b>2.390,00</b>

### Der Lieferumfang besteht aus:

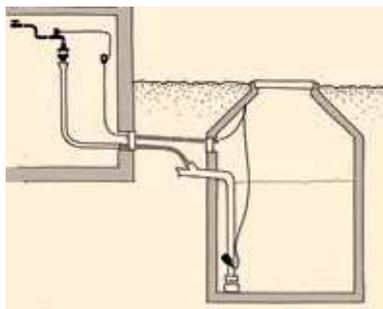
- Zwischenspeicher Fassungsvermögen 350 Liter mit Notüberlauf DN 100
- mehrstufiger Unterwasserpumpe Multigo 205 oder 407
- Schaltautomat Zeta 02 mit Manometer
- automatische Trinkwasser Nachspeisung mit Schwimmventil 3/4"
- Verbindungsschlauch 0,5 m, 1" ÜM (3/4" AG bei Sigura 205, 1" AG bei Sigura 407),
- Kugelhahn mit 2 x (3/4" IG bei Sigura 205, 1" IG bei Sigura 407),

### Technische Daten

Volumenstrom, maximal	80 l/min (205) oder 120 l/min (407)
Volumenstrom bei 2,5 bar	50 l/min (205) oder 90 l/min (407)
Ausgangsdruck, maximal	48 m Wassersäule (480 kPa)
Volumen Zwischenspeicher	350 Liter
Normkonform gemäß	DIN EN 1717:2011-08 DIN 1988-100:2011-08
Sicherungseinrichtung (DIN)	AF (optional auf Anfrage Typ AB)
Abmessungen	Ø 700 mm, Höhe Behälter 1255 mm, Gesamthöhe 1530 mm

# TRINKWASSER-NACHSPEISE-SET

- **Betriebsfertiges, komplettes Technik-Set**
- **Vollautomatische Funktion**
- **Sparsame Trinkwasser-Nachspeisung**



Zur Trinkwasser-Nachspeisung, speist den Regenspeicher in langen Trockenzeiten bedarfsgerecht mit Wasser nach (Tagesbedarf EFH). Entspricht DIN EN 1717.

### Nachspeise-Set bestehend aus:

- freiem Trinkwasser-Auslauf ½“ (Art.-Nr. TW 9901)
- Zwischenstecker (Art.-Nr. SS 0149)
- Schwimmerschalter für Nachspeisung, mit Befestigungsschelle, 3-, 10- oder 20 m Anschlusskabel (Art.-Nr. SS 1001, SS 1002 oder SS 1003)

Nachspeise-Set	Art.-Nr.	Preis/€
Nachspeise-Set		
▶ mit 3 m Anschlusskabel	TW 8803	<b>259,00</b>
▶ mit 10 m Anschlusskabel	TW 8810	<b>279,00</b>
▶ mit 20 m Anschlusskabel	TW 8820	<b>309,00</b>

## WISY VERSORGT BERLIN MIT REGENWASSER!\*

Weltweit sind über 500.000 Regenwasserfilter von WISY im Einsatz. Sie sparen kostbares Trinkwasser oder stellen sauberes Wasser zur Verfügung, wo sonst keines ist. Zusammen filtern sie jährlich über 42 Millionen m<sup>3</sup> Regenwasser. Das ist mehr, als die Bürger Berlins im gleichen Zeitraum für die Toilettenspülung benötigen und entspricht 1.332 Litern pro Sekunde.

**Vergleichsgrößen:**  
 WISY Filter im weltweiten Einsatz: über 500.000 Stück  
 Realistische Filterkapazität für Regenwasser unter Berücksichtigung der anschließbaren Dachfläche (Summe aller Filter): über 42 Mio. m<sup>3</sup> pro Jahr  
 Einwohner Berlins (2012): 3,36 Millionen  
 Durchschnittlicher Bedarf an Spülwasser für die Toilette pro Einwohner in Deutschland: 34 Liter/Tag oder 12,4 m<sup>3</sup>/Jahr

Trinkwasser Nachspeisung mit freiem Auslauf, einbaufertig. Elektrisch gesteuert. Bestehend aus Einlauftrichter aus Edelstahl mit Düse für spritzfreie Einstrahlung, Magnetventil mit Anschlusskabel und Schukostecker, edelstahlummantelter Verbindungsschlauch, Messing-Kugelhahn mit Edelstahl Schmutzfänger (*Maschenweite 0,25 mm*).

► Lieferbar von 1/2" bis 2". Entspricht DIN EN 1717.



Bauform gerade, bei 3/4", 1", 1 1/2", 2"-Ausführungen



1/2"-Freier Trinkwasser-Auslauf



Anschluss	Wasser-Nachspeisemenge bei 3 bar Leistungsdruck	Verbindungs-Schlauch	Einlauf-trichter
1/2"	2,64 m <sup>3</sup> /h	50 cm	DN 50
3/4"	6,48 m <sup>3</sup> /h	50 cm	DN 50
1"	8,64 m <sup>3</sup> /h	75 cm	DN 70
1 1/2"	20,52 m <sup>3</sup> /h	75 cm	DN 100
2"	34,92 m <sup>3</sup> /h	100 cm	DN 100

### Freier Trinkwasser-Auslauf

	Art.-Nr.	Preis/€
► 1/2"	TW 9901	<b>199,00</b>
► 3/4"	TW 9909	<b>359,00</b>
► 1"	TW 9903	<b>559,00</b>
► 1 1/2"	TW 9905	<b>1.429,00</b>
► 2"	TW 9907	<b>1.899,00</b>

### Einzelteile

Edelstahl-Einlauftrichter mit Düse

	Art.-Nr.	Preis/€
► 1/2"	TW 9902	<b>99,00</b>
► 3/4"	TW 9910	<b>139,00</b>
► 1"	TW 9904	<b>235,00</b>
► 1 1/2"	TW 9906	<b>289,00</b>
► 2"	TW 9908	<b>375,00</b>

# REGENSAMMLER RS

- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Sauberes Regenwasser für Haus und Garten
- Integriertes Filterelement mit 0,28 mm Maschenweite
- Zuverlässige Abscheidung von Schmutzpartikeln
- Zur Installation im vertikalen Fallrohr
- 10 Jahre Garantie
- Leicht zugänglicher Filtereinsatz
- Wartungsarm
- Hohe Sauerstoffanreicherung



Der Regensammler RS wird in das vertikale Fallrohr eingebaut. Er filtert von oben herandrösendes Regenwasser, bevor es seitlich zur Zisterne abgeleitet wird. Sein Filtereinsatz besteht aus einem feinen Edelstahl-Gewebe mit einer Maschenweite von nur 0,28 mm. Blätter, Moos und sonstige mitgeschwemmte Fracht werden separiert und nach unten in den Vorfluter gespült. Das Filterelement ist komplett aus Edelstahl gefertigt. Reinigungsintervall nur 2-3 x jährlich. Für runde Fallrohre mit 102, 105 oder 110 Außendurchmesser. 10 Jahre Garantie. Entwässerungssicher nach DIN.



Höhe des Regensammlers RS: 34 cm

GARTEN



Regensammler RS	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Für Fallrohre DN 100 (aus Metall) mit Außen-Ø 100 bis 102 mm (oder 314 bis 320 mm Umfang)	weiß KF 4510	<b>89,00</b>
	grau KF 4511	<b>89,00</b>
	braun KF 4512	<b>89,00</b>
▶ Für Fallrohre mit Außen-Ø 103 bis 105 mm (Marley) (oder 323 bis 330 mm Umfang)	weiß KF 4550	<b>89,00</b>
	grau KF 4551	<b>89,00</b>
	braun KF 4552	<b>89,00</b>
▶ Für Fallrohre DN 110 (aus Kunststoff) mit Außen-Ø 108 bis 111 mm (oder 339 bis 349 mm Umfang)	weiß KF 4500	<b>89,00</b>
	grau KF 4501	<b>89,00</b>
	braun KF 4502	<b>89,00</b>

Zubehör auf nächster Seite, bei RainCatcher RC.

**Anwendungsbeispiel:** Der Regensammler RS eingebaut im Regenfallrohr und mit dem WISY-Verbindungsschlauch an die 500 Liter Regentonnen Stabilix angeschlossen

- **Entwässerungs-sicher nach DIN**
- **Automatische Abscheidung von Regenwasser aus dem Fallrohr zum Regenfass**
- **Zur Installation im Fallrohr**
- **10 Jahre Garantie**
- **Einfache Vorrichtung zum Sammeln von Regenwasser.**
- **Geringer Wartungsaufwand**
- **Automatischer Überlauf-Schutz für das Regenfass**

Der RainCatcher RC wird in das vertikale Fallrohr eingebaut. Er leitet von oben heranströmendes Regenwasser zur Zisterne. Grobe Verschmutzungen werden separiert und nach unten in den Abfluss oder die Sickergrube geleitet. In der richtigen Höhe montiert, leitet der RainCatcher RC überschüssiges Wasser automatisch zum Abfluss oder in die Versickerung. Das Gehäuse besteht aus UV-beständigem Polypropylen (PP). Passend für runde Fallrohre mit 102, 105 oder 110 mm Außendurchmesser. Entwässerungssicher nach DIN.



Höhe des RainCatcher RC: 18,5 cm



RainCatcher RC	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Für Fallrohre DN 100 (aus Metall) mit Außen-Ø 100 bis 102 mm (oder 314 bis 320 mm Umfang)	weiß RC 0520	18,00
	grau RC 0521	18,00
	braun RC 0522	18,00
▶ Für Fallrohre mit Außen-Ø 103 bis 105 mm (Marley) (oder 323 bis 330 mm Umfang)	weiß RC 0550	18,00
	grau RC 0551	18,00
	braun RC 0552	18,00
▶ Für Fallrohre DN 110 (aus Kunststoff) mit Außen-Ø 108 bis 111 mm (oder 339 bis 349 mm Umfang)	weiß RC 0510	18,00
	grau RC 0511	18,00
	braun RC 0512	18,00

Zubehör zum RainCatcher RC und RegenSammler RS	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Regentonnen-Anschlussschlauch, 1¼". Verbindet Garten-Regensammler mit Regentonne, UV-beständiger Kunststoff-Spiralschlauch mit Spannring (schwarz), bzw. Schlauchschelle (weiß, grau).	schwarz, 75 cm 15803	20,00
	weiß, 42 cm 15813	20,00
	grau, 75 cm 15823	20,00



**Anwendungsbeispiel:** Der RainCatcher RC eingebaut im Regenfallrohr und mit dem WISY-Verbindungsschlauch an die 420 Liter fassende lustige RegenBirne angeschlossen



# GARTEN-REGENSAMMLER GRS

- Entwässerungs-sicher nach DIN
- Mühelos auch nachträglich in das Regenfallrohr einbaubar
- Aus Edelstahl
- Leicht nachzurüsten
- Für Regenfallrohre in allen gängigen Durchmessern
- Wartungsarm, da selbstreinigend

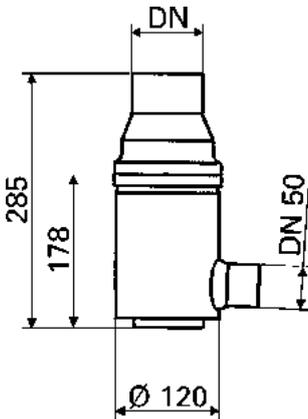


**Mit automatischem Überlauf-Schutz, winterfest, aus Edelstahl**

Speziell für die Regentonne im Garten. Zum Einbau in das Regenfallrohr. Komplett aus Edelstahl gefertigt. Auslaufstutzen zur Regentonne: DN 50. Entwässerungssicher gemäß DIN EN 12056, erfüllt DIN 1989.

► *Mit oder ohne Filtereinsatz lieferbar (Maschenweite 0,44 mm), Filtereinsatz extrem wartungsarm. Einfach zu reinigen, Intervall 2-3 x jährlich.*

Garten-Regensammler (GRS)



## Garten-Regensammler

Art.-Nr.

Preis/€

### Für Metall-Fallrohre

► mit Filtereinsatz, Höhe 10,5 cm		
GRS 100 VA für Nennweite DN 100	15711	<b>119,00</b>
GRS 87 VA für Nennweite DN 87	15712	<b>119,00</b>
GRS 80 VA für Nennweite DN 80	15713	<b>119,00</b>
GRS 76 VA für Nennweite DN 76	15714	<b>119,00</b>
► ohne Filtereinsatz		
GRS 100 VA für Nennweite DN 100	15701	<b>68,00</b>
GRS 87 VA für Nennweite DN 87	15702	<b>68,00</b>
GRS 80 VA für Nennweite DN 80	15703	<b>68,00</b>
GRS 76 VA für Nennweite DN 76	15704	<b>68,00</b>

### Für Kunststoff-Fallrohre

► mit Filtereinsatz, Höhe 10,5 cm		
GRS 110 VA für Nennweite DN 110, mit Außen-Ø 110 mm	15715	<b>119,00</b>
GRS 76 VA für Nennweite DN 70, mit Außen-Ø 75 mm	15714	<b>119,00</b>
► ohne Filtereinsatz		
GRS 110 VA für Nennweite DN 110, mit Außen-Ø 110 mm	15705	<b>68,00</b>
GRS 76 VA für Nennweite DN 70, mit Außen-Ø 75 mm	15704	<b>68,00</b>

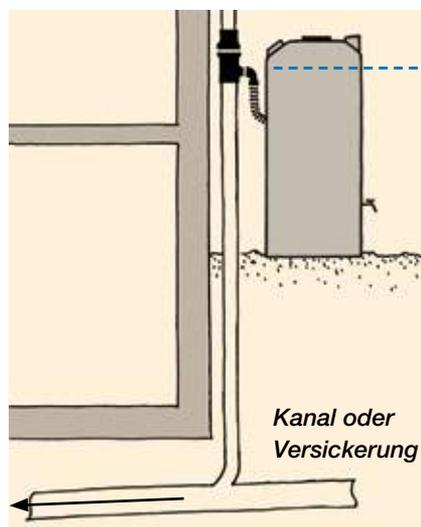
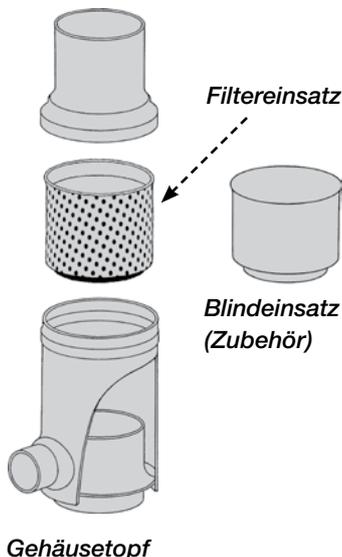
## Einzelteile/Zubehör

Art.-Nr.

Preis/€

► Filtereinsatz aus Edelstahl, passt in alle Nennweiten. Filtert das Dachabflusswasser. Höhe 10,5 cm Maschenweite des Filtergewebes 0,44 mm.	15801	<b>62,00</b>
► Blindeinsatz aus Edelstahl, passt in alle Nennweiten. Sorgt für direkten Durchlauf des Regenwassers in den Kanal.	15802	<b>25,00</b>

### Gehäuseoberteil



**Mit automatischem Überlauf-Schutz**

Kanal oder Versickerung

- 500 Liter Fassungsvermögen
- Nahtlos gefertigt aus umweltverträglichem PE
- Geschlossene Ausführung schützt das gelagerte Wasser
- Winterfest



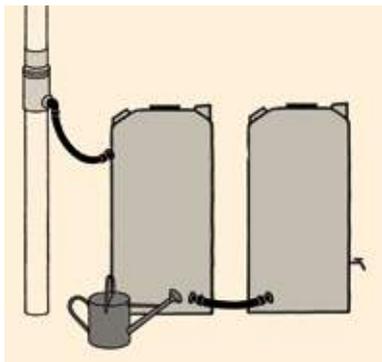
Volumen  
**500 Liter**

**Für das Sammeln von Regenwasser.** Nahtlos aus umweltverträglichem und physiologisch unbedenklichem Polyethylen gefertigt. Die solide Wandstärke garantiert Langlebigkeit und Winterfestigkeit.

Das Speichervolumen einer Stabilix-Tonne beträgt 500 Liter und kann beliebig durch das Verbinden mehrerer Stabilix-Regentonnen erweitert werden. Die lichtundurchlässige Färbung vermeidet Algenbildung. Der verschließbare Sicherheitsdeckel verhindert Fliegen- und Mückenbrut.

Die Regentonne ist vorbereitet für den Anschluss eines Gießkannenhahns und den Anschluss einer freistehenden externen Pumpe. Durch die kompakten Maße (ø 70 cm) passt die Regentonne durch jede normale Kellertür und ist somit auch für die Haustechnik einsetzbar.

Stabilix	Art.-Nr.	Preis/€
● <b>Regentonne Stabilix</b> Regensammelereinlauf mit Dichtung für Einlaufstutzen 1 1/4", mit Blindstopfen, passend für Anschlussschlauch 15803, Pumpenanschluss/Entleerungsauslauf 3/4" IG mit 3/4" Verschlussstopfen, Zapfstelle für Gießkanne 3/4" vorbereitet (Zapfhahn optional), Regentonne mit Schraubverschluss DN 400	GT 5100	<b>425,00</b>



Zubehör für Regentonne Stabilix	Art.-Nr.	Preis/€
▶ 3/4" Auslaufhahn	ZA 0402	<b>19,00</b>
▶ Regentonnen-Anschlussschlauch, 1 1/4". Verbindet Garten-Regensammler mit Regentonne, UV-beständiger Kunststoff-Spiralschlauch, in drei verschiedenen Farben, siehe Seite 7, mit Spannring, 75 cm bzw. 42 cm lang	15803	<b>20,00</b>
▶ Stabilix-Verbindungsset 1" zum Koppeln von zwei Regentonnen Stabilix mit zwei Messing-Schlauchverschraubungen ZV 0462, zwei Edelstahl-Schlauchklemmen SS 0303 und 0,5 m EPDM-Druckschlauch DS 2003	GT 1025	<b>26,00</b>

Einzelteile/Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Regentonnen-Verbindungsschlauch, 1 1/4". Verbindet zwei Regentonnen miteinander, UV-beständiger Kunststoff-Spiralschlauch, 42 cm lang.	15804	<b>32,00</b>
▶ Behälterverschraubung, 1 1/4", zum direkten Schlauchanschluss. gerade	15805	<b>9,50</b>
90° gewinkelt	15806	<b>9,50</b>
▶ Schlauchkupplung 1 1/4", zum Verbinden zweier Schläuche.	15807	<b>9,50</b>
▶ Behälterverschraubung, 1 1/4", geeignet für dickwandige Behälter bis 25 mm Wandstärke. Passend für Bohrung mit 42 mm Durchmesser. Zum Anschluss von geraden oder gewinkelten Stutzen.	15808	<b>9,50</b>
▶ Stutzen, 1 1/4", für Behälterverschraubung 15808. gerade	15809	<b>9,50</b>
90° gewinkelt	15810	<b>9,50</b>



# GARTEN-REGENWASSER-SET



**GRATIS DAZU:**  
Die gelbe WISY  
Gießkanne,  
Kunststoff, 10 Liter

## Garten-Regenwasser-Set

- ▶ Regentonne Stabilix
- ▶ Garten-Regensammler GRS DN 100 VA
- ▶ Regentonnen-Anschluss-Schlauch
- ▶ Auslaufhahn

Art.-Nr.

Preis/€

GT 5300

525,00

# DIE LUSTIGE REGENBIRNE

- Regentonne oder Aufbewahrungsbehälter!
- 420 Liter Fassungsvermögen
- UV beständig

**SOLANGE  
VORRAT REICHT!  
FRACHT: 10,- €**

Die Lustige Regenbirne hat ein Fassungsvermögen von 420 Litern und besteht aus hochwertigem, UV-beständigem PE-Material. Die Regenbirne wird mit einem Verbindungsschlauch an den Fallrohrfilter angeschlossen, wobei das frisch gefilterte Wasser direkt von oben mit einer Gießkanne aus der Regenbirne entnommen werden kann.



## Technische Daten:

- Volumen: ca. 420 Liter
- Höhe: 1120 mm
- Durchmesser: 950 mm
- Gewicht: 16 kg

## Passendes Zubehör erhältlich:

Regenwasserfilter zum Einbau in das Regenfallrohr mit Anschluss-Set an die Regenbirne, Gartenpumpe Beta.

## Die lustige Regenbirne

- ▶ Die lustige Regenbirne

Art.-Nr.

Preis/€

RB 0420

168,00



Beta 1200

Beta 1000

mit Direkt-  
ansaugung

● Zur Beta-Pumpe passt ideal der schwimmende Ansaug Filter



Schwimmender  
Ansaug Grob  
Filter SAGF



Für den Unterwassereinsatz im Garten- und Landschaftsbau zur Förderung von klarem Wasser. Normalsaugende, mehrstufige Unterwasserdruckpumpe **mit integrierter Steuerung** – eine Sensorik prüft den Wasserbedarf, steuert elektronisch die Pumpe und gewährleistet den Trockenlaufschutz. Bei der Ausführung mit Tülle liefern wir eine Pumpe mit 1“ Edelstahlstutzen mit Innengewinde, mit beigelegter Kunststofftülle, zum Anschluß von schwimmenden Ansaugfiltern. Mit 3 m Trageseil und 15 m Anschlusskabel.

Beta	maximale Fördermenge	maximale Förderhöhe	Anschluss Saugseite	Anschluss Druckseite
1000	95 l/min.	36,0 m	Direkt	1“ IG / UA*
1000T	95 l/min	36,0 m	1“ Tülle	1“ IG / UA*
1200	95 l/min.	45,0 m	Direkt	1“ IG / UA*
1200T	95 l/min.	45,0 m	1“-Tülle	1“ IG / UA*

\*UA = Universalanschluss (3/4“-Tülle, 3/4“-AG, 1“-Tülle, 1“-AG)

Unterwasser-Gartenpumpen	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Beta 1000 mit Direktansaugung	GP 5010	<b>479,00</b>
▶ Beta 1000T, saugseitig mit 1“ Tülle	GP 5050	<b>519,00</b>
▶ Beta 1200 mit Direktansaugung	GP 6010	<b>519,00</b>
▶ Beta 1200T, saugseitig mit 1“ Tülle	GP 6050	<b>559,00</b>

▶ *Zubehör: Schlauchanschlüsse, Schläuche, Seite 57 Fittings/Kleinteile Seite 60-61*



Beta 1000T / 1200T  
mit 1“-Tülle zum  
Anschluss eines  
schwimmenden Filters

Passende Ansaugfilter-Sets	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Set für Unterwasserpumpen mit 1“ Tülle SAGF 1“, hochflexibler Schlauch 1“	SS 9905	<b>73,00</b>

Set Druckseite	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Set für Gartenpumpen Beta – 2 m Druckschlauch 3/4“ (DS 2002) – 2 Edelstahl-Schlauchklemmen (SS 0302) – PE-Rohrverschraubung 90°, 25 mm x 3/4“ Tülle – PE-Rohrverschraubung gerade, 25 mm x 3/4“ IG – Gardena Wassersteckdose 3/4“ mit Wasserstop Bauseits erforderlich: PE Leitung 25 mm Zisterne - Wassersteckdose.	BA 1002	<b>99,00</b>

# MULTIFUNKTIONSDECKEL UND SCHLAUCHLAGER

- Gartenschlauch ist stets griffbereit
- Kindersicherung integriert
- Ordnung im Garten
- Passend für alle gängigen Betonzisternen

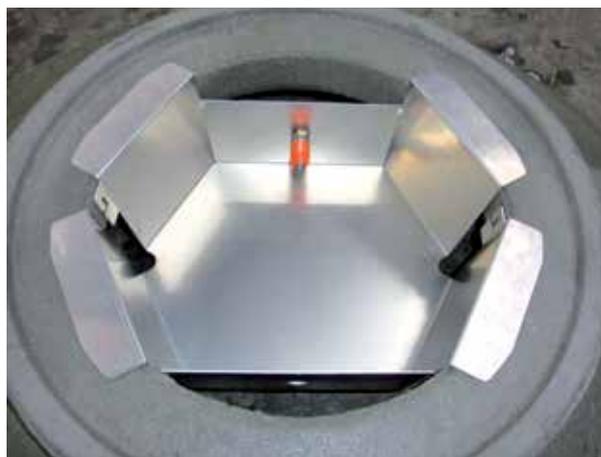
Schlauchlager mit geöffnetem Deckel



## Das Multifunktionsdeckel-Set

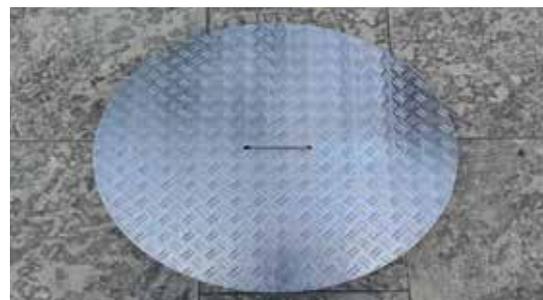
Der WISY Multifunktionsdeckel besteht aus einem Aluminiumdeckel, einer Kindersicherung mit Staufach und einem Wasserstecker (Gardena) mit Stoppventil für den Anschluss einer Tauchpumpe. Die Kindersicherung wird an den zwei Laschen mit der Betonzisterne verschraubt. Sie ist als Federelement in konischer Ausführung konzipiert, um mögliche Toleranzen des Zisternenringdurchmessers ausgleichen zu können.

Der Aluminiumdeckel mit Verschiebeschutz hat ein Gewicht von nur 3,3 kg und kann somit leicht abgehoben werden.



### 1. Aluminiumdeckel begehbar

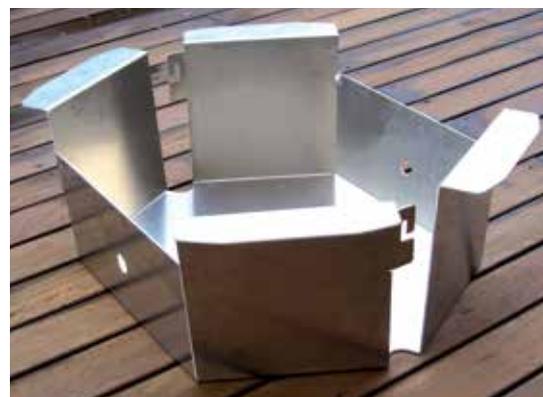
- Farbe: Aluminium natur
- Rutschhemmende Oberfläche
- Außendurchmesser: 73 cm.
- Handgriff in der Mitte
- Gewicht: 3,3 kg
- mit 2 Bohrungen, um den Deckel auch direkt als Kindersicherung anzuschrauben
- Verschiebeschutz auf der Unterseite, Durchmesser ca. 59 cm, Höhe 4 cm.



### 2. Staufach mit Kindersicherung

Für Einstiegsöffnungen mit Innendurchmesser von 60 bis 63 cm.

- Material Aluminium
- 2 Schrauben aus Edelstahl und Dübel zur Befestigung an der Betonzisterne
- Länge 40 cm und Breite 42 cm, Bauhöhe 35 cm



### 3. Wasserstecker mit Stoppventil

- Gardena-Wasserstecker mit Stoppventil im Staufach zum Anschluss des Gartenschlauchs
- nach unten gerichtete Tülle 3/4" zum Anschluss einer Unterwasser-Gartenpumpe Beta



## Multifunktionsdeckel und Schlauchlager

- ▶ Deckelfarbe Aluminium natur

Art.-Nr.

MD 6035

Preis/€

275,00

- Einfache Installation (Steckdosengerät 230 V)
- Akustische und optische Warnung
- Geräteabschaltung bei Wasseraustritt
- Wassersensor mit 6 m Kabel

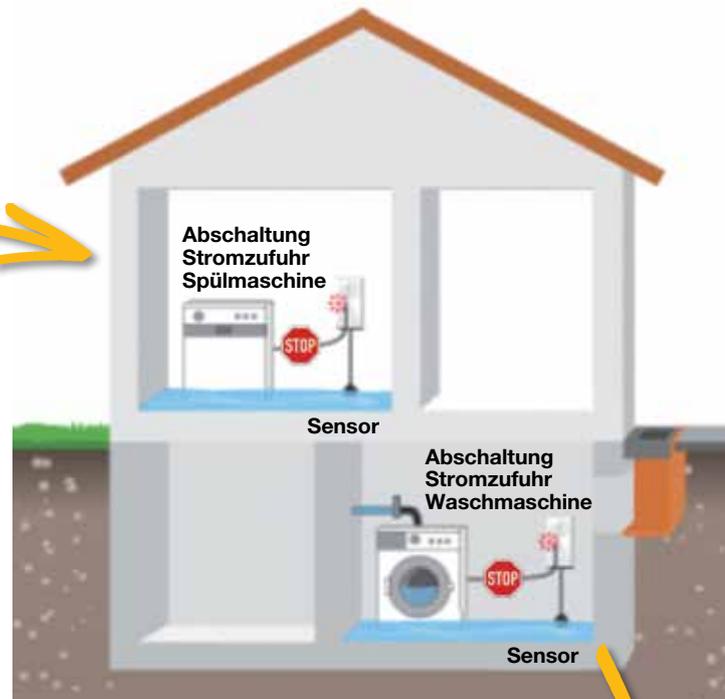
## Automatische Geräteabschaltung bei Wasseraustritt

Der Aquastop SHT 216 ist ein Schutzsystem mit zusätzlicher Geräteabschaltung. Das elektronische Alarm- und Abschaltgerät spürt geringste Mengen Flüssigkeit auf und schaltet das angeschlossene Gerät ab. Dadurch wird der Wasserstop des Gerätes aktiviert. Eine akustische und optische Warnung signalisiert den Wasseralarm. Über die schaltbare Steckdose lässt sich auch ein Magnet-Absperrventil (stromlos geschlossen) ansteuern, so dass bei Wassereintritt die Wasserzufuhr getrennt wird.

Feuchtsensor	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Aquastop Feuchtesensor. Geschalteter Zwischenstecker mit 6 m Sensorkabel. Farbe weiß	AQ 1010	42,00 (nicht rabattfähig)



Einfache Installation des Schutzsystems als Zwischenstecker in einer 230 V Steckdose



Der Feuchtesensor erkennt das austretende Wasser, schaltet das Gerät automatisch ab und gibt zudem ein optisches sowie akustisches Warnsignal

Sobald die Sensoren in Kontakt mit Feuchtigkeit kommen, wird die automatische Geräteabschaltung aktiviert



Flexible Einsatzmöglichkeiten durch die Kabellänge von 6 m



ZUBEHÖR

# MULTISIPHON

- Geruchsverschluss
- Kleintierschutz
- Rückstausicherung
- Überlauf mit Skim-Effekt
- Gassperre

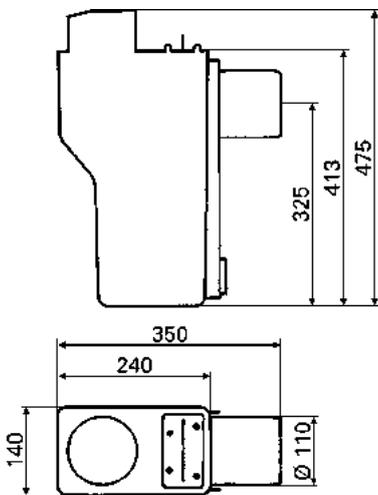
## Multifunktionaler Überlauf für Regenspeicher

Aus schlagzähem ABS-Kunststoff. Für den Anschluss an den Zisternenüberlauf (DN 100). Leichter Abfluss des Oberflächenschmutzes (Skim-Effekt). Verhindert Eintritt von Kanalgeruch in die Zisterne. Kippsicher durch mitgeliefertes Abstützrohr. Großes Sperrwasservolumen von 6 Litern.

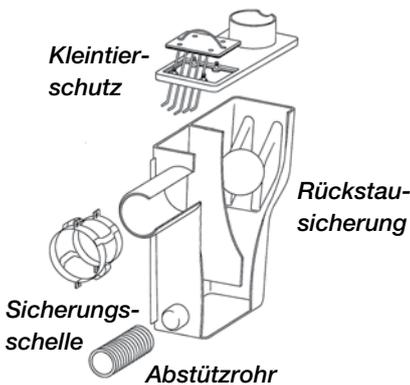
► *In verschiedenen Ausstattungen lieferbar:  
mit oder ohne Kanal-Rückstausicherung  
mit oder ohne Kleintierschutz*

Die Ausführung mit integrierter Sicherung gegen Kanalrückstau wird mit aufsteckbarer Sicherungsschelle für eine DN 100-Rohrverbindung geliefert.

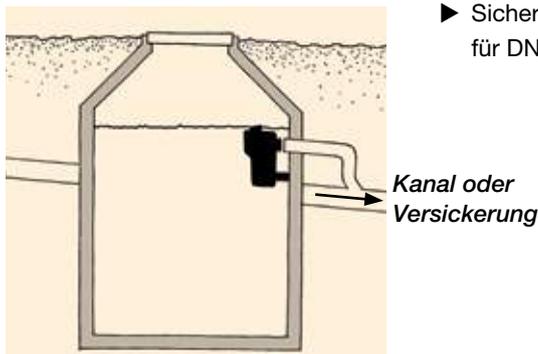
Der passive Kleintierschutz ist aus Edelstahl gefertigt, er lässt sich zu Wartungszwecken leicht herausnehmen.



Multisiphon und Sicherungsschelle

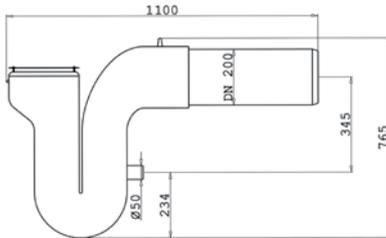


Multisiphon	Art.-Nr.	Preis/€
► Multisiphon mit Kanal-Rückstausicherung ohne Kleintierschutz	US 1004	169,00
mit Kleintierschutz	US 1002	189,00
► Multisiphon ohne Kanal-Rückstausicherung ohne Kleintierschutz	US 1005	124,00
mit Kleintierschutz	US 1003	144,00
Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
► Sicherungsschelle aus Edelstahl, aufsteckbar, für DN 100-Rohrverbindungen	US 1010	32,00



ZUBEHÖR

- **Fertig zur Montage in der Zisterne**
- **Passend zum Wirbel-Fein-Filter WFF 300**
- **Geruchs- und Kleintierschutz**



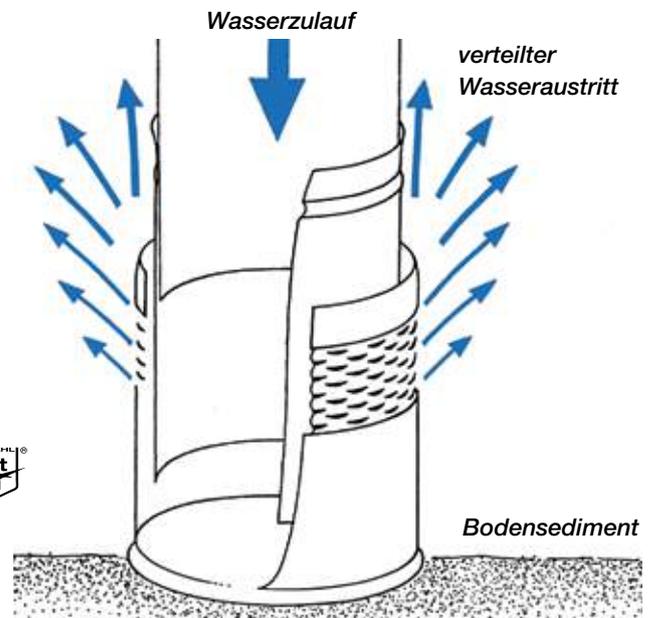
Siphon	Art.-Nr.	Preis/€
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Überlaufsiphon DN 200 aus stabilem Polyethylen für Zisternen. Geeignet zur Kombination mit dem Wirbel-Fein-Filter WFF 300. Mit Geruchsverschluss, Kleintierschutz, Stützrohr, 2 x 1 m Edelstahlkette zur Befestigung an Decke oder Wand</li> </ul>	US 2000	679,00



Teleskopauszug und Einlaufberuhigung, zum Beispiel passend für LineAr-Filter

Zur Verhinderung von Sediments-Aufwirbelungen und zur Verteilung von frisch zulaufendem, mit Sauerstoff angereichertem Regenwasser im Speicher.

Einlaufberuhigung DN 200 passend zum WISY Wirbel-Fein-Filter WFF 300



Einlaufberuhigung aus Edelstahl	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Einlaufberuhigung für DN 110	EB 0300	75,00
▶ Einlaufberuhigung für DN 200, Innendurchmesser 204 mm	EB 0303	460,00
▶ Einlaufberuhigung Innendurchmesser 222 mm	EB 0304	480,00
▶ Teleskopauszug 190 cm lang DN 110 mit Einlaufberuhigung DN 125	EB 0305	239,00

# FÜLLSTANDSANZEIGE

- Keine Batterie oder Stromanschluss nötig
- Wartungsfreie, solide Technik
- Einfache Handhabung



Zeigt den prozentualen Füllstand der Zisterne an. Pneumatisches Messgerät zur Fernmessung bis 50 m. Stufenlos einstellbar für Tanks mit maximalen Wasserstandshöhen von 1 bis 2,5 Meter. Schlagfestes Kunststoffgehäuse. Mit 20 m Messleitung und Befestigungsteilen.

Füllstandsanzeige

Füllstandsanzeige	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Füllstandsanzeige mit Pumpe für Handbetätigung, mit 20 m Messleitung	FA 9910	199,00
Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Messleitung für größere Entfernungen zur Zisterne, Länge 50 m inkl. aller erforderlichen Anschlußteile, inkl. 3 m flexibler Leitung mit Gewicht.	FA 9917	42,00

# RETENTIONS-DROSSEL ZUM EINBAU IN ZISTERNEN

- **Hohe Funktionssicherheit durch schwimmenden Grobfilter aus Edelstahl**
- **Aus rostfreiem Edelstahl**
- **Flexibler Spezialschlauch mit Stahleinlage**

Die Retentionsdrossel ist zum Einbau in Zisternen gedacht, um die Menge des in den Kanal abfließenden Wassers zu kontrollieren. An der Schwimmkugel frei hängend ist der Einlauffilter aus Edelstahl angebracht. Dadurch wird gewährleistet, dass die nachfolgenden Rohre und Leitungen stets frei von Verstopfungen sind und das Wasser in der angegebenen Menge abfließen kann. Der flexible Anschlussschlauch passt sich dem jeweiligen Wasserstand an. Dabei ist der Werkstoff so gewählt, dass der Schlauch dauerhaft flexibel bleibt, ohne durch die Auf- und Ab-Bewegung rissig zu werden. Das abfließende Wasser wird dann durch einen KG Muffenstopfen DN 100 in die Kanalisation eingeleitet. Nachfolgende Tabelle zeigt die erhältlichen Ausführungen und die Abflussmenge:

Ø Durchflussbegrenzer (mm)	Liter / sec.	Liter / min.	Liter / h	Art. Nr.
3	0,016	0,97	58	RD 2003
5	0,044	2,61	157	RD 2005
6	0,057	3,43	206	RD 2006
8	0,087	5,22	313	RD 2008
10	0,133	8,00	480	RD 2010
12	0,22	13	780	RD 2012
13	0,28	17	1020	RD 2013
16	0,38	23	1380	RD 2016
18	0,50	30	1800	RD 2018
20	0,67	41	2400	RD 2020
22	0,85	52	3060	RD 2022
24	1,05	63	3780	RD 2024

Weitere Größen auf Anfrage



Retentionsdrossel	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Retentionsdrossel mit Schwimmkugel, Edelstahlring, SAGF 1" Tülle, 1 m flexibler Saugschlauch 1", 2x Schlauchschelle 1", 2/3 Schlauch verschraubung, flachdichtend, Tülle 1" und 1" ÜM, Behälterverschraubung und Mutter 1", eingelegte Stauscheibe, Endkappe KGM 110 x 3,2 mm	siehe Tabelle	<b>174,00</b>
▶ Retentionsdrossel mit 1"-Kugelhahn, SAGF-Tülle	RD 4020	<b>174,00</b>
▶ Retentionsdrossel mit Schwimmboje Ø 22 cm, Edelstahlring, SAGF 2" Tülle, 1 m flexibler Saugschlauch 2", 2 x Schlauchschelle 2", Schlauch Verschraubung, Tülle 2" Behälterverschraubung und Mutter 2", eingelegte Stauscheibe, Endkappe KGM 110 x 3,2 mm	RD 2040	<b>385,00</b>

# SCHWIMMERSCHALTER

- Sparsame Nachspeisung
- Nur 4 cm Schaltspiel
- Schnelle und sichere Montage an der Unterwasserpumpe



## Schnell montiert:

Schwimmerschalter können funktions-sicher am Pumpenkörper der Unterwasser-Druckpumpe Multigo befestigt werden!



### Schwimmerschalter für Nachspeisung (gelb)

Art.-Nr.

Preis/€

Schwimmerschalter zur Steuerung der Trinkwasser-Nachspeisung. Zur Befestigung am Einlaufrohr oder an der Unterwasser-Pumpe. Der Schalthebel definiert den Ein- und Ausschaltzeitpunkt so exakt, dass sich der Wasserspiegel um nur 4 cm erhöht (Tagesbedarf EFH). Schalthebel und Befestigungsschelle (für Rohr-Ø 110-130 mm) aus Edelstahl. Schwimmergehäuse (gelb) spiegelverschweißt, aus Polypropylen. Mit flexiblem Anschlusskabel 3 x 1 mm<sup>2</sup>. (Ohne Zwischenstecker). Schwimmer oben: Schalter offen, Schwimmer unten: Schalter geschlossen

#### Komplettsset

Art.-Nr.

Preis/€

- ▶ mit 3 m Anschlusskabel SS 1001 **59,00**
- ▶ mit 10 m Anschlusskabel SS 1002 **79,00**
- ▶ mit 20 m Anschlusskabel SS 1003 **109,00**

#### Einzelteile

Art.-Nr.

Preis/€

Schwimmerschalter (*Nachspeisung*), ohne Schalthebel und Schelle

- ▶ mit 3 m Anschlusskabel SS 1021 **39,00**
- ▶ mit 10 m Anschlusskabel SS 1022 **59,00**
- ▶ mit 20 m Anschlusskabel SS 1023 **89,00**

### Schwimmerschalter für Trockenlaufschutz (rot)

Art.-Nr.

Preis/€

Schwimmerschalter zur Abschaltung der Pumpe bei ungenügendem Wasserstand im Speicher. Zur Befestigung am Einlaufrohr oder an der Unterwasser-Pumpe. Bei erreichtem Mindestfüllstand des Speichers wird die Pumpe mittels Schwimmerschalter wieder zum Betrieb freigeschaltet. Mit Schalthebel für exaktes Definieren des Aus- und Einschaltzeitpunktes, 4 cm-Schaltspiel. Schalthebel und Befestigungsschelle (für Rohr-Ø 110-130 mm) aus Edelstahl. Schwimmergehäuse (rot) spiegelverschweißt, aus Polypropylen. Mit flexiblem Anschlusskabel 3 x 1 mm<sup>2</sup>. (Ohne Zwischenstecker). Schwimmer oben: Schalter geschlossen, Schwimmer unten: Schalter offen

#### Komplettsset

Art.-Nr.

Preis/€

- ▶ mit 3 m Anschlusskabel SS 1011 **59,00**
- ▶ mit 10 m Anschlusskabel SS 1012 **79,00**
- ▶ mit 20 m Anschlusskabel SS 1013 **109,00**

#### Einzelteile

Art.-Nr.

Preis/€

Schwimmerschalter (*Trockenlaufschutz*), ohne Schalthebel und Schelle

- ▶ mit 3 m Anschlusskabel SS 1031 **39,00**
- ▶ mit 10 m Anschlusskabel SS 1032 **59,00**
- ▶ mit 20 m Anschlusskabel SS 1033 **89,00**

#### Zubehör

Art.-Nr.

Preis/€

- ▶ Zwischenstecker zum Anschluss der Steuerleitung des Schwimmerschalters SS 0149 **18,00**





## Saugschlauch mit angespritzten Steckmuffen 1"

Hochflexibler Ansaugschlauch in fertigen Längen zur Förderung von Wasser. Aus Polyurethan (PU) mit eingearbeiteter Stahlspirale. Max. Unterdruck -0,8 bar. Beide Enden mit angespritzten Muffen zum Anschließen an Schlauchtüllen.

Saugschläuche	Art.-Nr.	Preis/€
Saugschlauch in fertigen Längen		
▶ Länge 1,00 m 1" DN 25	AS 3002	<b>32,00</b>
▶ Länge 2,00 m 1" DN 25	AS 3004	<b>42,00</b>
▶ Länge 3,00 m 1" DN 25	AS 3006	<b>52,00</b>
▶ Länge 42 cm 1¼" DN 32	15804	<b>28,00</b>
▶ Länge 1,00 m 1¼" DN 32	AS 4002	<b>38,00</b>

## SCHLAUCHANSCHLÜSSE



### Schlauchtüllen aus Edelstahl

Schlauchtüllen aus Edelstahl mit Rückschlagventil 1¼" AG

Schlauchtüllen aus Edelstahl	Art.-Nr.	Preis/€
▶ 1"-Tülle, Durchflussrichtung von Gewinde zu Tülle	ST 1010	<b>44,00</b>
▶ 1¼"-Tülle, Durchflussrichtung von Gewinde zu Tülle	ST 1011	<b>44,00</b>

Schlauchtüllen aus Edelstahl ohne Rückschlagventil mit 1¼" AG

▶ 1"-Tülle	ST 1100	<b>34,00</b>
------------	---------	--------------

## SAUG- UND DRUCKSCHLÄUCHE



Saug- und Druckschlauch

### Saug- und Druckschlauch

Spiralsaug- und Druckschlauch mit einer druckfesten Gewebeeinlage und einer Stahlschleife. Der Saug- und Druckschlauch ist geeignet zur Förderung von Wasser. Material: Kunststoff Compound, porenfrei und glatt, abriebfest, wetter-, ozon- und alterungsbeständig. Max. Temperaturbeständigkeit von -25°C bis + 60°C. Max. Unterdruck -0,8 bar. Druck maximal 12 bar. Berstdruck beim 2" Schlauch ist 30 bar, beim 1" Schlauch 36 bar.

Saug- und Druckschlauch	Art.-Nr.	Preis/€
▶ 1" max. Betriebsdruck 12 bar. pro Meter	AS 2003	<b>21,00</b>
▶ 1¼" max. Betriebsdruck 11 bar. pro Meter	AS 2004	<b>24,00</b>
▶ 1½" max. Betriebsdruck 10 bar pro Meter	AS 2006	<b>34,00</b>
▶ 2" max. Betriebsdruck 10 bar. pro Meter	AS 2007	<b>44,00</b>



Druckschlauch

### Druckschlauch

Druckschlauch aus EPDM. Zur Förderung von Wasser. Flexibel, mit synthetischen Textileinlagen von hoher Reißfestigkeit.

Druckschlauch	Art.-Nr.	Preis/€
▶ 1" max. Betriebsdruck 15 bar. pro Meter	DS 2003	<b>12,00</b>
▶ ¾" max. Betriebsdruck 15 bar. pro Meter	DS 2002	<b>10,00</b>

# KONFEKTIONIERTE VERBINDUNGSSCHLÄUCHE



Verbindungsschläuche mit Edelstahlflechtung und verpressten Fittings. Anschlüsse aus Messing. Flachdichtend.

Verbindungsschläuche	Art.-Nr.	Preis/€
▶ 1"-Verbindungsschlauch, 1"-Nippel, 1"-Überwurfmutter Länge 0,50 m	VD 9928	35,00
Länge 0,75 m	VD 9929	42,00
Länge 1,00 m	VD 9930	48,00
Länge 1,50 m	VD 9931	65,00
Länge 2,00 m	VD 9932	79,00
▶ ¾"-Verbindungsschlauch, Länge 0,50 m mit 90°-Bogen, 1"-Überwurfmutter und ¾"-Nippel	VD 9934	34,00
mit ¾"-Überwurfmutter und ¾"-Nippel	VD 9950	30,00
mit 2 x 1"-Überwurfmutter	VD 9951	30,00
mit 1"-Überwurfmutter und ¾"-Nippel	VD 9953	32,00
▶ ¾" Verbindungsschlauch Länge 0,50 m (1" Überwurfmutter und ¾" Nippel) und ¾" Kugelhahn (beidseitig ¾" IG)	VS 9953	42,00
▶ 1"-Verbindungsschlauch mit 2 x 1"-Überwurfmutter, Länge 0,50 m	VD 9935	35,00

# VERLEGELEITUNGEN UND VERBINDUNGSTEILE



WD 2000

**Für schnelle, einfache und kostengünstige Installation.**  
Alle Bauteile sind aufeinander abgestimmt.

Flexrohre	Art.-Nr.	Preis/€
Flexrohr (PE) mit Durchzugsschnur. Di = 40 mm, Da = 50 mm		
▶ 25 m-Rolle	WD 2000	105,00



WD 2020

Verbindungsteile	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Übergangrohr Flexrohr-KG (PE) zum Anschluss von DN 50-Flexrohr (z.B. für Trinkwasser-Nachspeisung) an DN 100-KG-Rohr.	WD 2020	16,00



WD 2021

▶ Übergangrohr Flexrohr-HT (PE) zum Anschluss von DN 50-Flexrohr an DN 50-HT-Rohr. D = 50	WD 2021	16,00
--	---------	-------



WD 2010

▶ Flexrohr-Verbindung (PE), verbindet zwei DN 50-Flexrohre miteinander.	WD 2010	8,50
--	---------	------

## PE-Verschraubungen

Art.-Nr.

Preis/€

- PE-Rohrverschraubungen aus Messing. Zum Verbinden von PE-Rohr mit Schlauch.



PR 1016



PR 1011



PR 1015



PR 1010

PE-Rohrverschraubung, 90°, 32 mm x 1"-Tülle

PR 1016

27,00

PE-Rohrverschraubung, 90°, 32 mm x 1"-Innengewinde

PR 1011

22,00

PE-Rohrverschraubung, gerade 32 mm x 1"-Tülle

PR 1015

22,00

PE-Rohrverschraubung, gerade 32 mm x 1"-Innengewinde

PR 1010

16,00

## WAND- UND ROHRDURCHFÜHRUNGEN

Dichtet Leitungen an Durchführungsstellen ab. Besteht aus einer 30 mm starken Gummischeibe mit zwei Edelstahlplatten und -verschraubungen. Mit integrierter Elektrokabeldichtung. Nur gegen „nicht drückendes“ Wasser einsetzbar. Nicht benötigte Bohrungen bleiben mit dem mitgelieferten Stopfen verschlossen.

- Bei Verwendung eines Standard KG Rohres mit DN 100 passt die Wanddurchführung WD 1100 exakt in das Rohr und die Wanddurchführung WD 2100 passt in die Muffe.

### Wanddurchführungen

Art.-Nr.

Preis/€

- Wanddurchführung WD 2110 Außendurchmesser 110 mm enthält sechs Bohrungen:  
1 x Ø 50 mm, für Trinkwasser-Nachspeisungsrohr geeignet für alle Regenwasserwerke  
1 x Ø 36 mm, für Druck- oder Saugleitung (1"-PE-Rohr)  
3 x Ø 10 mm, für E-Kabel  
1 x Ø 6 mm, für E-Kabel

WD2110

105,00

- Wanddurchführung WD 1100, Außendurchmesser 100 mm enthält vier Bohrungen:  
1 x Ø 36 mm, für Druck- oder Saugleitung (1"-PE-Rohr) geeignet für Optima und Sigma  
2 x Ø 10 mm, für E-Kabel  
1 x Ø 6 mm, für E-Kabel

WD1100

105,00



WD 2110



WD 1100

## BEHÄLTERDICHTUNG

Dichtet KG-Rohr an Durchführungsstellen ab z.B. in Regenspeichern. Für Wandstärke 5 - 16 mm, Durchmesser DN 100, Bohrloch-Durchmesser 127 mm.

Für Rohr-Außendurchmesser: 110 mm.



### Behälterdichtung

Art.-Nr.

Preis/€

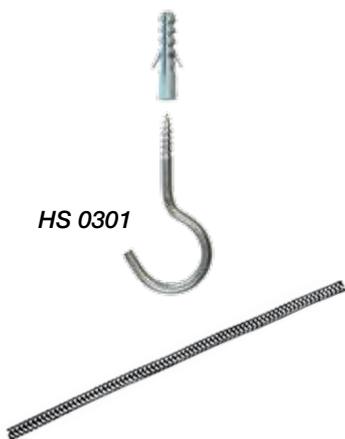
- für Behälter-Wandstärke 5 - 16 mm

RS 1050

26,00



HS 0301



Hakenschraube	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Hakenschraube aus Edelstahl, Spreizdübel aus Kunststoff. Zum Befestigen von Zug- oder Aushebeseilen in Beton- oder Kunststoff-Speichern. Ø 6 mm Hakenschraube	HS 0301	4,90
Trage- und Zugseil	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Seil aus Polypropylen, zum Befestigen an Unterwasser- pumpen und schwimmenden Filtern, verrottungssicher. Ø 8 mm, <i>pro Meter</i>	TS 3002	1,90
▶ <i>nach Wunsch ablängbar</i>		
Karabinerhaken	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Karabinerhaken aus Edelstahl, 6 x 60 mm	KB 0300	6,20
Schlauchverschraubungen	Art.-Nr.	Preis/€
▶ 2/3 Verschraubung aus Messing, flachdichtend		
1" Tülle, 1¼" Überwurfmutter	ZV 0414	7,90
1" Tülle, 1" Überwurfmutter	ZV 0462	7,40
1¼" Tülle, 1¼" Überwurfmutter	ZV 0463	10,50
1½" Tülle, 1½" Überwurfmutter	ZV 0464	19,60
2" Tülle, 2" Überwurfmutter	ZV 0465	42,00
Schlauchtüllen	Art.-Nr.	Preis/€
▶ 1/3 Schlauchtülle aus Messing, mit Sechskant		
½" Tülle, ½" AG*	ZV 0431	4,80
¾" Tülle, ¾" AG	ZV 0432	5,80
1" Tülle, 1" AG	ZV 0433	7,90
1" Tülle, 1¼" AG	ZV 0415	12,20
1¼" Tülle, 1¼" AG	ZV 0434	13,20
1½" Tülle, 1½" AG	ZV 0435	20,00
2" Tülle, 2" AG	ZV 0436	32,00
Nippel	Art.-Nr.	Preis/€
▶ Doppel-Nippel aus Messing, 2 x Außengewinde, mit Sechskant		
½"	ZN 0410	3,10
¾"	ZN 0409	4,20
1"	ZN 0402	6,50
1¼"	ZN 0401	10,00
▶ Reduziernippel aus Messing, 2 x Außengewinde, mit Sechskant		
½", ¾"	ZN 0405	4,20
¾", 1"	ZN 0404	7,30
1", 1¼"	ZN 0403	11,60
▶ Reduziernippel aus Messing, 1 x Innen-, 1 x Außengewinde, mit Sechskant		
½"-IG", ¾"-AG*	ZN 0408	5,30
¾"-IG, 1"-AG	ZN 0407	6,40
1"-IG, 1¼"-AG	ZN 0406	12,20

\* IG = Innengewinde \* AG = Außengewinde 1" (1 Zoll) = 25,4 mm

**Schlauchklemmen****Art.-Nr.****Preis/€**

- Edelstahl-Schlauchklemmen, Bandbreite 12 mm.

**Zoll    Spannereich**

¾"    22–30 mm

1"    30–40 mm

1¼"    35–50 mm

1½"    45–60 mm

2"    55–70 mm

SS 0302

**3,90**

SS 0303

**4,20**

SS 0304

**4,50**

SS 0305

**4,80**

SS 0306

**5,20****Auslaufhahn****Art.-Nr.****Preis/€**

- Auslaufhahn mit Schlauchtülle.

½"-Auslaufhahn

ZA 0401

**15,90**

¾"-Auslaufhahn

ZA 0402

**19,00****Kugelhähne/Schmutzfänger****Art.-Nr.****Preis/€**

- Kugelhahn mit vollem Durchgang, ¼"-Entleerungsventil und zusätzlich ¼"-Anschlussstutzen für Manometer. Hebel aus Aluminium.

¾"-IG\*

ZK 0402

**19,00**

1"-IG

ZK 0403

**25,50**

- Kugelhahn mit vollem Durchgang. Hebel aus Aluminium.

¾"-IG

ZK 0412

**16,50**

1"-IG

ZK 0413

**21,80**

- Kugelhahn mit Schmutzfänger, Edelstahl-Sieb, Maschenweite 0,25 mm, Hebel aus Aluminium.

½"-IG\*

ZK 0421

**29,70**

¾"-IG

ZK 0422

**39,00**

1"-IG

ZK 0423

**51,00****Magnetventil****Art.-Nr.****Preis/€**

- Messing-Magnetventil, stromlos geschlossen, zwangsangehobenes Servomembranventil, ohne Differenzdruck schaltend. 230 V, 1,50 m-Anschlußkabel, Schukostecker.

½"-IG\*    NW 13 mm

MV 0401

**87,00**

¾"-IG    NW 20 mm

MV 0402

**170,00**

1"-IG    NW 20 mm

MV 0403

**185,00**

\* IG = Innengewinde    \* AG = Außengewinde



# KABELVERBINDUNGSSETS

Kabelverbindungssets zur druckwasserdichten Verbindung von flexiblen Elektroleitungen in Regenspeichern, z.B. beim Einsatz von Unterwasserpumpen.

► Schutzart IP 68 für dauerhaften Unterwasser-Einsatz.



Kabelverbindungsset

Kabelverbindungssets	Art.-Nr.	Preis/€
► Kabelverbindungsset (5-polig) mit Klemmstein	KV 3000	<b>38,00</b>
► Kabelverbindungsset (3-polig) mit Klemmstein	KV 4000	<b>31,00</b>

Zubehör	Art.-Nr.	Preis/€
► flexible Leitung 3 x 1,5 mm <sup>2</sup> , speziell für Kabelverbindungsset - nach Wunsch ablängbar, pro Meter	KV 3005	<b>3,70</b>

# KENNZEICHNUNGEN

Zum vorschriftsgemäßen Kennzeichnen von Regenwasser-Leitungen und Anlagenkomponenten (nach DIN 1988). Zur Vorbeugung von Verwechslungen und Verhütung von Querverbindungen, bei Erweiterungen, Umbaumaßnahmen und Reparaturen.



Hausanschlussraum-Schild



WC-Etikett

Kennzeichnungsset	Art.-Nr.	Preis/€
► Kennzeichnungsset enthält alle für ein Haus notwendigen Kennzeichnungen. Bestehend aus: 1 Stück Hausanschlussraum-Schild 5 Stück WC-Etikett 5 Stück Entnahmestellen-Etikett 10 Stück Regenwasser-Etikett 10 m Trassenband	ZS 5000	<b>19,90</b>



Entnahmestellen-Etikett



Regenwasser-Etikett



Trassenband

# VERKAUFS-, LIEFER- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- ▶ Alle Preise sind empfohlene Verkaufspreise zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Preisänderungen vorbehalten.
- ▶ Technische Änderungen vorbehalten
- ▶ Preise gültig ab 1. September 2022. Mit Erscheinen dieser Preisliste verlieren alle vorhergehenden Preislisten ihre Gültigkeit.

## 1. Allgemeines

Unsere Lieferungen liegen ausschließlich die nachstehenden Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen zugrunde. Ergänzungen des Käufers sind nur mit unserer ausdrücklichen Bestätigung wirksam.

## 2. Angebot, Vertragsabschluss, Schriftform

- 2.1. Alle Vertragsregelungen sind abschließend schriftlich festzulegen. Mündliche Nebenabreden werden nicht Vertragsbestandteil.
- 2.2. Unsere Angebote sind stets unverbindlich. Nach Bestellung des Käufers kommt der Vertrag durch die Lieferung zustande bzw. durch unsere schriftliche Auftragsbestätigung, falls vom Käufer ausdrücklich gewünscht.

## 3. Preise, Lieferbedingungen

- 3.1. Lieferungen, für die nicht ausdrücklich feste Preise vereinbart worden sind, werden zu dem am Tag der Lieferung gültigen Listenpreisen in Euro berechnet.
- 3.2. Unsere Preise und die Lieferungen verstehen sich ab dem Betriebsstandort Kefenrod zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer. Verpackungs-, Versand- und sonstige Nebenkosten werden dem Käufer in Rechnung gestellt.

## 4. Zahlungsbedingungen, Aufrechnung, Zurückbehaltung

- 4.1. Werden die Zahlungsfristen überschritten, so sind wir berechtigt, ab dem ersten Verzugstag Verzugszinsen in Höhe von 5% über dem jeweiligen Basiszinssatz der europäischen Zentralbank und Spesen ohne Nachweis zu fordern. Der Nachweis eines weitergehenden Schadens bleibt uns vorbehalten.
- 4.2. Wechsel werden von uns nur aufgrund besonderer Vereinbarung hereingenommen. Alle Spesen und sonstigen Kosten gehen zu Lasten des Käufers. Die Hereinnahme von Wechseln und Schecks erfolgt stets nur erfüllungshalber.
- 4.3. Tritt in den Vermögensverhältnissen des Käufers eine wesentliche Verschlechterung ein, so sind wir berechtigt, weitere Lieferungen zu verweigern, bis alle unserer Forderungen, ob fällig oder nicht, beglichen werden oder Sicherheit für sie geleistet wird.
- 4.4. Tritt in den Vermögensverhältnissen des Käufers eine wesentliche Verschlechterung ein, so sind wir berechtigt, sämtliche Warenkredite zu kündigen und vom Käufer die sofortige Begleichung aller noch offenen Forderungen aus Warenlieferungen zu verlangen. Dasselbe gilt, wenn der Käufer seine Zahlungen einstellt, die Eröffnung eines gerichtlichen Vergleichs- oder Konkursverfahrens beantragt oder um einen außergerichtlichen Vergleich bittet.
- 4.5. Der Käufer kann nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aufrechnen oder Zahlungen zurückhalten. Bei der Zurückhaltung von Zahlungen muss die Forderung auf demselben Vertragsverhältnis beruhen.

## 5. Lieferung und Lieferzeiten

- 5.1. Fristen und Termine für Lieferungen sind nur annähernd. Die Ausführung von Lieferungen setzt die rechtzeitige Erteilung aller erforderlichen Genehmigungen und Freigaben sowie den rechtzeitigen Eingang sämtlicher vom Käufer zu liefernden Unterlagen voraus. Soweit diese Voraussetzungen aus von uns nicht zu vertretenden Gründen nicht erfüllt werden, verlängern sich Fristen und Termine entsprechend.
- 5.2. Die Frist bzw. der Termin gilt als eingehalten, wenn die versandbereite Sendung innerhalb der vereinbarten Frist bzw. zu dem vereinbarten Termin zum Versand gebracht oder abgeholt worden ist. Sofern sich die Versendung aus Gründen verzögert, die der Käufer zu vertreten hat, gilt die Frist auch dann als eingehalten, wenn wir dem Käufer die Versandbereitschaft innerhalb der vereinbarten Frist gemeldet haben.
- 5.3. Ist die Nichteinhaltung einer Frist oder eines Termins auf höhere Gewalt oder andere unvorhersehbare, unseren Betrieb betreffende Hindernisse zurückzuführen, die nicht von uns zu vertreten und nach Vertragsabschluss eingetreten bzw. uns bekannt geworden sind, so verlängert sich die Frist bzw. der Termin angemessen. Dies gilt auch in Fällen unvorhersehbarer Ereignisse, die auf den Betrieb unseres Vorlieferanten einwirken und weder von ihm noch von uns zu vertreten sind.
- 5.4. Wenn aus Gründen, die nicht in unseren Verantwortungsbereich fallen, die Lieferung nicht termingerecht erfolgen kann oder die Ausführung der Lieferung unterbrochen, gestört oder erschwert wird, können wir Ersatz der uns dadurch entstandenen Kosten verlangen.
- 5.5. Teillieferungen sind zulässig, sofern dem nicht ausdrücklich widersprochen wird.

## 6. Gewährleistung

- 6.1. Wir leisten Gewähr dafür, dass unsere Lieferungen im Zeitpunkt des Gefahrübergangs mangelfrei im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen sind.
- 6.2. Die nach §§ 377 und 378 HGB (Untersuchungs- und Rügepflicht) vorgeschriebene Mängelrüge ist unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 10 Tagen nach Eingang der Ware am Bestimmungsort schriftlich zu erheben.
- 6.3. Im Falle der rechtzeitig erhobenen Mängelrüge oder Beanstandung und einer berechtigten Reklamation wird die mangelhafte oder nicht vertragsmäßig gelieferte Ware von uns nach unserer Wahl entweder zurückgenommen und auf unsere Kosten durch einwandfreie Ware ersetzt, oder es werden die Mängel von uns auf unsere Kosten beseitigt.
- 6.4. Bei Fehlen einer zugesicherten Eigenschaft beschränkt sich der Schadensersatzanspruch auf den Warenwert, es sei denn, dass grobes Verschulden oder Vorsatz vorliegt.
- 6.5. Weitere gewährleistungsrechtliche Ansprüche sind ausgeschlossen. Insbesondere gehen im Rahmen der Gewährleistungspflicht etwaige Kosten für Fracht, Verpackung und/oder für den Einbau der Liefergegenstände zu Lasten des Käufers.
- 6.6. Eine Rücknahme von Produkten aus Gründen, die nicht von WISY zu vertreten sind, ist innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum möglich. Eine Gutschrift kann nur erfolgen, wenn die Produkte unbenutzt, sauber, optisch und technisch in einwandfreiem Zustand bei uns eintreffen. In jedem Fall berechnen wir 30 % des Rechnungsbetrages für den uns entstehenden Aufwand.

## 7. Eigentumsvorbehalt

Bis zur vollständigen Bezahlung unserer, auch künftigen Forderungen samt Nebenkosten aus der laufenden Geschäftsverbindung mit dem Käufer behalten wir uns das Eigentum an den verkauften Waren vor (Vorbehaltsware).

Der Käufer ist befugt, die Vorbehaltsware im ordnungsgemäßen Geschäftsbetrieb weiterzuveräußern und/oder zu verarbeiten. Die aus dem Weiterverkauf entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Besteller schon jetzt insgesamt oder in Höhe unseres etwaigen Miteigentumsanteils zur Sicherung an uns ab. Die aus dem Weiterverkauf gegen den Dritten entstandenen Forderungen in Höhe der ursprünglichen Rechnungsbeträge gehen - im Falle des Zahlungsverzuges, der Zahlungseinstellung, des Vergleichs- und Konkursverfahrens - sicherheitshalber auf uns über, ohne dass es einer besonderen Vereinbarung im Einzelfall bedarf.

## 8. Prospekte, Zeichnungen, Modelle

- 8.1. Der Nachdruck unserer Prospekte, Zeichnungen sowie der Nachbau unserer Modelle ist, auch auszugswise, nur mit unserer schriftlichen Genehmigung gestattet. An Zeichnungen, Modellen und sonstigen Unterlagen, ausgenommen Prospekte, behalten wir uns das Eigentum und Urheberrecht vor. Die Angaben in den Prospekten, Zeichnungen und Modellen über Leistungen, Tragfähigkeitswerte, Abmessungen, Gewichte und dgl. sind unverbindliche Richtwerte. Maß- und Konstruktionsänderung, sowie die Anpassung von Funktions- und Leistungsdaten im Zuge der technischen Weiterentwicklung behalten wir uns vor.
- 8.2. Mit Erscheinungsdatum der jeweils gültigen Preisliste werden alle vorherigen Preislisten hinsichtlich Preisgestaltung als auch technischer Beschreibungen, Erläuterungen und bezifferter Daten in vollem Umfang abgelöst und haben keine Gültigkeit mehr. Zu allen vorgenannten Angaben hat nur die aktuelle Preisliste Rechtsgültigkeit.

## 9. Erfüllungsort, Gerichtsstand

- 9.1. Die internationale Zuständigkeit der deutschen Gerichte ist vereinbart. Erfüllungsort ist Kefenrod, Gerichtsstand ist Friedberg. Wir behalten uns jedoch vor, Klage am Sitz des Käufers zu erheben.
- 9.2. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

## 10. Schlussbestimmungen

- 10.1. Der Vertrag bleibt auch bei rechtlicher Unwirksamkeit einzelner Punkte in seinen übrigen Teilen verbindlich. Etwa unwirksame Bestimmungen sind durch neue Regelungen, die dem angestrebten wirtschaftlichen Erfolg möglichst nahe kommen, zu ersetzen.
  - 10.2. Alle vertraglichen Vereinbarungen bedürfen der Schriftform. Bestätigter Schriftwechsel genügt.
1. September 2022

## FRACHTKOSTEN

- ▶ Lieferung im Inland: 10,- € pro Paket bzw. 95,00 € pro Palette
- ▶ ausgenommen sind: – Verlängerungsrohr für WFF 300 und Regenspeicher bis 50 cm, Zwischenring, Deckel für Regenspeicher und WFF 300, Multifunktionsdeckel: 29,- €  
– Garten-Regentonnen Stabilix: 70,- €
- ▶ Lieferung ins EU-Ausland: Pakete 15,- € Paletten auf Anfrage
- ▶ Bei Palettenlieferung müssen Euro-Paletten getauscht werden. Nicht getauschte Paletten werden mit 20,- € berechnet.



## **WISY AG**

Filtertechnik | Haustechnik | Regenwassernutzung

Oberdorfstraße 26  
63699 Kefenrod-Hitzkirchen  
Deutschland

Telefon +49 6054 9121 0  
Telefax +49 6054 9121 28  
E-Mail [info@wisy.de](mailto:info@wisy.de)  
Internet [www.wisy.de](http://www.wisy.de)

### **Bestellung/Fakturierung**

Telefon +49 6054 9121 25  
Telefax +49 6054 9121 28  
E-Mail [bestellungen@wisy.de](mailto:bestellungen@wisy.de)

### **Technische Beratung**

Telefon +49 6054 9121 78

**Made in Germany –  
Mit WISY setzen Sie auf  
Langlebigkeit und herausragende  
Qualität.**

